

Хорст АЛЬТМАНН

- признаки
- токсическое действие
- первая помощь
- терапия

Ядовитые растения



Ядовитые животные



Хорст Альтманн

Ядовитые растения Ядовитые животные

Признаки • Токсическое действие •
Первая помощь • Терапия

Кроме того:

комнатные растения;
большое приложение с фотографиями плодов;
декоративные кустарники для сада
и школьного двора

Содержание

Введение 7

Дикорастущие и садовые растения 12

Тисовые	—
Кипарисовые	13
Кирказоновые	15
Лютиковые	16
Маковые	21
Буковые	24
Гвоздичные	25
Крестоцветные	—
Вересковые	26
Шикшевые (Водяниковые)	28
Розовые (Розоцветные)	—
Бобовые	32
Конскокаштановые	39
Аралиевые	41
Анакардиевые	42
Зонтичные	43
Толстянковые	47
Падубовые	48
Бересклетовые	49
Крушиновые	51
Омеловые	52
Самшитовые	53
Молочайные	—
Волчегодниковые	56
Тыквенные	57
Жимолостные	59
Маслинные (Маслиновые)	66
Пасленовые	67
Норичниковые	77
Сложноцветные	80
Лилейные	82

Амариллисовые	90
Ароидные	91

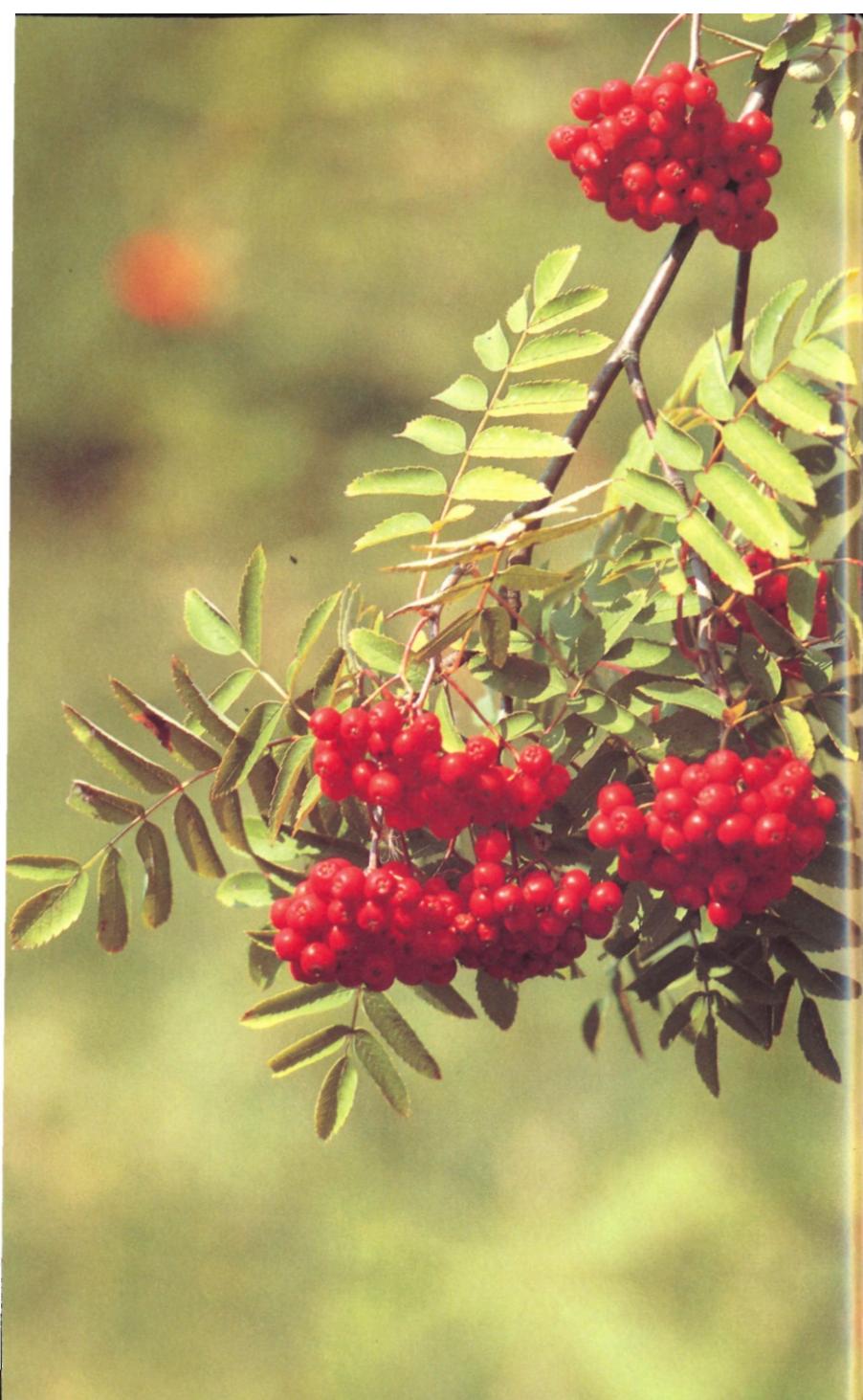
Комнатные растения 94

Животные 102

Пауки	—
Насекомые	110
Земноводные	121
Рептилии (змеи)	126

Приложение 132

Фотографии ядовитых и съедобных плодов	—
Неядовитые деревья и кустарники для озеленения	143
Медицинские термины	148
Центры круглосуточной неотложной помощи в случае отравления (Германия)	150
Центры круглосуточной неотложной помощи в случае отравления (Европа)	151
Указатели	155



Предисловие

В 2000 г. в экстренную службу помощи в случае отравлений в Мюнхене поступило 3500 звонков, связанных с растительными отравлениями. 300 раз звонки поступали в связи с ядовитыми животными. 2500 раз звонили обеспокоенные родители, дети которых дошкольного или младшего школьного возраста употребили в пищу части растений. Все это свидетельствует о необычайной актуальности этого вида отравлений, который опасен прежде всего для наших детей.

К счастью, смертельные отравления в таких случаях редки. Однако часто встречаются такие симптомы, как понос и рвота, которые могут крайне отрицательно отразиться на здоровье наших малышей.

Из-за отчуждения человека от природы большинству взрослых, в том числе и врачам, совершенно не известны растения, которые нас окружают. С другой стороны, существует представление о том, что природа дарит нам лишь хорошее и полезное. Это выражается в популярности растительных медикаментов или альтернативной медицины. Нам известны смертельные отравления из-за того, что за листья черемши были приняты листья безвременника осеннего, после того как в средствах массовой информации было рекомендовано есть листья черемши для «очистения крови».

Таким образом, с одной стороны, существует стремление использовать целебные силы природы, а с другой - тенденция истребить все ядовитое. Так, ядовитые растения искореняются вблизи детских площадок и школьных дворов, декоративным растениям приходится покидать сады, а комнатные растения убирают при появлении в доме детей. Без этих крайних мер можно было бы обойтись, если бы знания о ядовитых растениях и животных имели большее распространение.

Поскольку распознанная опасность - это упрежденная опасность, следовало бы более разумно обращаться с природными ядами, которые нельзя уничтожить и которые общество, кроме того, не вправе истребить (например, ядовитых змей). Для родителей, воспитателей и любителей природы, а также для врачей и фармацевтов, которые хотят быстро получить информацию об ядовитых растениях и животных, эта книга - ценный справочник.

Медицинский раздел был основательно переработан. В книгу были включены новые растения, употребляемые как наркотики.

Доктор наук, профессор Т. Цилькер, главный врач токсикологического отделения II Медицинской клиники на правом берегу Изара Технического университета, Мюнхен

Введение

Осторожно: яд в саду.

Золотой дождь может быть ядовитым.

Отравление - 15 детей ели золотой дождь.

Смерть на детской площадке!

Эти заголовки не выдуманы; они взяты из ежедневных газет. Во всех случаях причинами стали так называемые массовые отравления. Это означает, что несколько человек - главным образом пострадали дети - в одно и то же время более или менее тяжело заболели вследствие приема в пищу одних и тех же частей растений. Как правило, эти отравления были вызваны не растениями, которые нужно искать в труднодоступных местах, в густых лесах или в болотистых местностях, а теми растениями, которые можно встретить как в маленьких поселках, так и в больших городах. Там они растут не только в садах и парках в качестве живых изгородей, но и - для украшения - возле детских садов, школ, спортивных площадок и открытых бассейнов.

Оса напала на водителя: грузовик смял четыре автомобиля.

Одна оса - и лошади не вписались в поворот.

Рекорд: 74 осиных роя!

Эти строки также стали заголовками газет. Здесь причиной стали отдельные животные и пострадали лишь

отдельные лица. Следует ли теперь уничтожить всех этих столь нелюбимых насекомых лишь потому, что водитель грузовика вовремя не остановился, чтобы выгнать осу из кабины, или потому, что запряженная лошадь понесла оттого, что ее ужалила оса (оса ли?). Такой логикой, вероятно, обусловлено сообщение пожарных одного из крупных германских городов о том, что в течение одного дня были пойманы и уничтожены 74 осиных роя. Если уж нам приходится жить с атомным излучением, вредными химикатами и неизбежными автомобильными выхлопами, нам следовало бы попытаться ужиться с представителями животного мира, которых именно человек лишает их природного жизненного пространства.

В некоторых городах Германии были выпущены информационные листки об осах и шершнях, в которых описаны различия в образе жизни разных видов. Из них можно узнать также о правильном обращении с осами и шершнями вблизи гнезда и на отдалении от него, или как вести себя с ними, если они прилетают к обеденному столу, и как прогнать их, чтобы они не ужалили.

Все эти происшествия и стали импульсом к написанию этой небольшой книги о ядовитых растениях и животных, не претендующей на полноту, но призванной оказать помощь и сослужить добрую службу как людям, так и природе. Эта книга долж-

на информировать детей, подростков и взрослых о возможностях отравления растениями и животными. Если же подобная неприятность все же произошла, книга должна помочь специалисту правильно себя вести, принять меры первой помощи и, если необходимо, взять эту книгу к лечащему врачу, чтобы облегчить ему определение правильной терапии путем распознавания причины отравления.

При составлении рукописи очень сложно было отобрать подходящих ядовитых животных и ядовитые растения; ведь что действительно ядовито? Великий врач и естествоиспытатель Парацельс (1494-1541) говорил: «Все вещества есть яд, лишь верная доза делает их неядовитыми». Поэтому содержание этой книги, вероятно, не вполне соответствует ее названию. Какое растение является по-настоящему «ядовитым растением» и какое живое существо можно назвать резко выраженным «ядовитым животным»? Как правило, те и другие содержат лишь более или менее известные вещества, которые могут повредить человеку, если они каким-либо образом и в слишком высоких дозах попадают в его организм. Таким образом, многие растения и животные обладают веществами, которые хотя и считаются ядовитыми или описаны как яды, но в точной дозировке и приготовленные специалистом в течение сотен лет используются в качестве лекарств.

Например, в книгу сознательно не были включены встречающиеся в большом количестве подвидов пио-

новые, азалии, физалис, багульник болотный, подбел многолистный, прострел обыкновенный, поскольку в течение последних лет они не вызвали серьезных отравлений, а относительно редкие запросы в экстренную службу помощи от отравлений, как правило, носили осведомительный характер.

И наоборот. Если в книгу и включены такие растения, как фасоль обыкновенная или рябина, то лишь потому, что известны отравления сырыми бобами или ягодами. Будучи сваренными или в виде варенья, плоды этих растений не ядовиты. Если точные указания относительно яда и токсического воздействия отсутствуют, это, как правило, означает, что необходимо употребление большого количества частей растения, чтобы вызвать указанные симптомы отравления.

Для описания приведенных в качестве ядовитых комнатных растений были проанализированы статистические данные двух больших экстренных служб помощи от отравления в Германии; здесь значение имела не столько ядовитость, сколько количество обращений.

В то время как у растений большую роль преимущественно играли не токсичность или широта распространения, но прежде всего известные случаи отравлений, при выборе животных отправная точка была иной. Некоторые из них действительно способны выделять сильнодействующие токсичные вещества, кусая и жаля человека, другие защищаются, выделяя ядовитые вещества через кожные железы. Еще одна



Украшение множества садов - пион, раздражающий желудочно-кишечный тракт. Случаи отравления за последние годы неизвестны

группа животных вообще не ядовита, но они могут быть для человека опаснее, чем кажутся, так как являются переносчиками болезней. К ним относятся некоторые виды комаров и клещи, давно завоевавшие дурную славу.

Если относительно некоторых животных ничего не сказано о первой помощи, то лишь потому, что она либо не требуется, либо следует из терапии, или же необходимое иногда мытье рук после контакта с животным не является ни первой помощью, ни терапией, а лишь само собой разумеющейся мерой предосторожности.

Следует упомянуть также о том, что все земноводные, а также описанные змеи находятся под охраной. Многим из этих животных грозит вымирание; таким образом, не стоит усугублять положение и уничтожать их лишь потому, что они ядовиты и,

возможно, даже «уродливо» выглядят. Например, то, что прикосновение к жабе вызывает появление бородавок на коже, такая же нелепость, как и утверждение о том, что гадюки бросаются на людей или что три укуса шершня убивают человека.

Все виды, которые находятся под охраной в Германии с 14.10.1999 г. согласно Федеральному предписанию о защите видов, отмечены в книге буквой G. Кроме того, сокращения от R0 до RR указывают, содержится ли вид в Красной книге находящихся под угрозой позвоночных животных (вып. 1994 г.) или растений (вып. 1996 г.) Германии.

При этом сокращения означают следующее: R0 = вымер или исчез; R1 = под угрозой вымирания; R2 = находится в большой опасности; R3 = находится в опасности; RR = очень редок (раритет). Эти указания относятся к территории Германии.

Соответствующие предписания и списки существуют также и в других странах.

Поскольку эта книга должна быть полезна не только любителям природы, но и врачам, по понятным причинам невозможно было обойтись без некоторых медицинских терминов. Необходимые при описании симптомов отравления термины с объяснениями объединены в списке на с. 148.

Ключевые пункты «Яд» и «Действие» предназначены врачам, так как именно действие вещества, иного, нежели описанное, может быть сходным, но нуждаться в другом лечении. Точно так же описание соответствующей терапии адресовано врачу; здесь также использовано много специальных терминов, толкование которых, однако же, по причинам экономии места было невозможно.

Отравления растениями, составляющие 14% от общего числа, занимали после отравлений медикаментами второе место по частоте среди обращений в экстренную службу помощи в случае отравлений Мюнхена. Яды животного происхождения намного реже (1,5%) становятся причинами отравлений. Практика показывает, что вред здоровью, причиняемый растениями, относительно невелик.

Дети в возрасте до года в первую очередь контактируют с комнатными растениями.

Дети до 6 лет гораздо чаще употребляют в пищу растения на улице, прежде всего это спелые ягоды летом и осенью.

Дети школьного возраста реже отравляются ядовитыми растениями. В отдельных случаях в пищу употребляются различные ягоды и ядовитые растения, используемые как наркотики. В течение последнего лет резко возросло употребление подростками ядовитых растений в качестве наркотических средств; чаще всего встречаются отравления вследствие употребления в пищу цветков или листьев дурмана душистого или ягд красавки. Контакты взрослых с ядовитыми растениями тоже не редкость.

Часто при сборе съедобных растений их путают со схожими ядовитыми травами (например, за черемшу принимают листья высокотоксичного безвременника осеннего). Однако ядовитые растения употребляют в пищу и с намерениями самоубийства.

Относительно отравлений ядовитыми животными следует упомянуть о том, что в последние годы возросло число укусов гадюками; в год поступает 50-60 обращений.

Обращаясь к текстам на темы «Первая помощь» и «Терапия» в рамках описания отдельных видов, здесь мы хотели бы дать еще несколько более общих указаний по этим важным вопросам.

Первая помощь. Никакой спешной терапии, никакого самолечения! После употребления в пищу ядовитых плодов или других частей растений обязательно нужно по возможности быстрее обратиться в экстренную службу помощи при отравлениях или к врачу. В определении растения могут помочь также в ап-

теке или в растениеводческом питомнике.

В качестве первой помощи целесообразно удаление изо рта растения и прием жидкости (воды, чая, фруктовых соков); молоко пить нельзя, поскольку оно может способствовать усвоению токсических веществ.

Терапия (врачебные меры). Под первичным выведением яда из организма понимают элиминацию яда до его поступления в систему кровообращения и, таким образом, до его распределения в тканях тела. При пероральном приеме яда в настоящее время действует так называемое «правило одного часа», то есть выведение яда проводится только в том случае, если 1) была принята доза яда значительной токсичности и 2) прием яда произошел не ранее одного часа назад.

Принимая во внимание относительно короткое время транспортировки больных с помощью современных служб спасения, не рекомендуется промывать желудок или вызывать рвоту перед поступлением пострадавшего в клинику.

При отравлениях ядовитыми растениями во многих случаях достаточно принять лекарственный активированный уголь. Лишь в очень редких случаях следует - и только под наблюдением врача - вызвать рвоту (с помощью рвотного средства *Ipecacuanhae*). «Вода с солью» в качестве рвотного средства противопоказана, в особенности детям, так как она может вызвать опасное для жизни отравление поваренной солью.

В заключение я хотел бы выразить сердечную благодарность главному врачу токсикологического отделения II Медицинской клиники на правом берегу Изара Технического университета Мюнхена, господину профессору Цилькеру и его коллеге, госпоже Гербер-Цупан, доктору медицины (университет Люблина) за их помощь и разработку медицинской части.

Токсикологическое отделение Клиники на правом берегу Изара в Мюнхене является старейшим специальным клинически-токсикологическим отделением в Германии (основано в 1963 г.).

В это же время консультации по вопросам острых и хронических отравлений взяла на себя мюнхенская экстренная служба помощи в случае отравлений, которая вошла в состав токсикологического отделения. Фиксация и анализ отравлений делают возможной рациональную профилактику и этим служат охране здоровья.

Ядовитый дурман душистый в последние годы все чаще употребляют в качестве наркотического средства



Дикорастущие и садовые растения

Тис

Taxus baccata

R3,G

Семейство: *Taxaceae* (Тисовые)

Признаки. Вечнозеленое растение, достигающее высоты около 15 м, может расти в виде куста с широко раскидистыми ветвями или в форме дерева средней высоты, часто с вильчатым стволом и неравномерной кроной. Тис растет очень медленно и может достичь возраста более 1000 лет. Его кора сначала гладкая и имеет красно-ко-

ричневый цвет, позднее она становится серо-коричневой и отделяется пластинами. Листья имеют форму острых, но мягких игл шириной около 2 мм и длиной 20-30 мм с блестящей зеленой верхней стороной и более светлой матовой нижней. С марта до апреля на нижней стороне ветвей появляются маленькие невзрачные цветки. С августа начинают созревать семена, окруженные мясистой красной яйцевидной ложной ягодой размером примерно с горошину.

Ветвь тиса с зелеными и спелыми плодами



Распространение. Европа. Дикорастущие растения встречаются часто лишь в отдельных регионах. Тис растет на равнинах и в горах (в Альпах на высоте до 1 200 м), в лиственных и хвойных лесах; часто как декоративное растение в садах, парках и на кладбищах.

Яд (токсин). За исключением сладковатой красной мякоти плодов во всех частях растения содержится исключительно сильный токсин. Известны отравления, в том числе со смертельным исходом. Поскольку при употреблении в пищу ягод ядовитые семена, как правило, не разжевываются и выводятся через пищеварительный тракт, отравления токсином обычно происходят не из-за съеденных ложных ягод тиса, а после жевания его хвои и ветвей. Яд тиса может быть опасен и для животных: известны случаи, когда лошади спустя пять минут после поедания хвои и ветвей падали замертво.

Действие. Возбуждающее центральную нервную систему и парализующее, прежде всего дыхательный центр; сильное воздействие на сердце с первичным ускорением пульса, затем с брадикардией и диастолическим расслаблением; также действует раздражающе на желудок и кишечник.

Симптомы отравления. Спустя час или два после приема яда тошнота, рвота, боли в теле, нарушение работы сердца и кровообращения, нарушение дыхания, повреждение печени и почек, судороги, смерть из-за остановки сердца.

Первая помощь. При употреблении в пищу большого количества плодов или хвои обратиться к врачу.

Терапия. После приема в пищу хвои или большого количества разжеванных семян первичная детоксикация,

прием активированного угля, интенсивный медицинский контроль.

Можжевельник

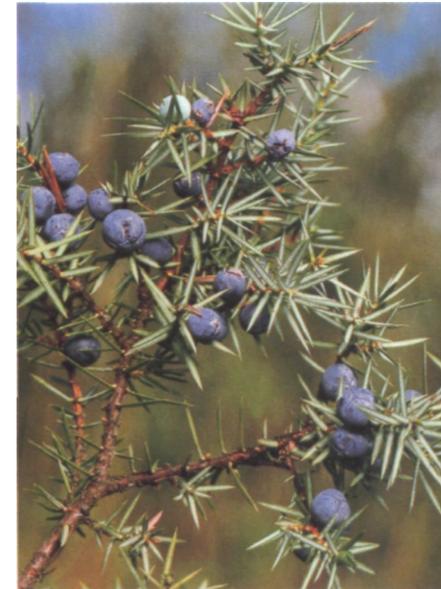
Juniperus communis

Семейство: *Cupressaceae*
(Кипарисовые)

Признаки. Растет в форме кустарника или дерева высотой до 10 м; с растущими под прямым углом острыми темно-зелеными иглами. Ягоды размером с горошину с характерным запахом созревают лишь на третий год. Спелые шарообразные плоды имеют иссиня-черный цвет и покрыты «изморозью».

Распространение. Распространен в лесах, на пустошах, каменистых склонах; также на скудных почвах.

Плоды на ветвях можжевельника



Яд. Плоды и хвоя содержат эфирное масло, а- и (3-пинен, терпиненол.

Действие. Раздражающее воздействие на кожу и слизистую оболочку, раздражение мочевых путей.

Симптомы отравления. Тошнота, рвота, понос, негативное воздействие на почки. При контакте с кожей - от покраснения до образования волдырей; возможны ранения иглами.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. Симптоматическая.

Можжевельник казацкий (сабина)

Juniperussabina

R3

Семейство: *Cupressaceae*
(Кипарисовые)

Признаки. Кустарник или дерево высотой до 3 м с низко лежащим стволом. Листья линейные, у молодых кустов от-

Ветвь можжевельника казацкого с шишкоягодами



стоящие от ветви, у более взрослых растений прилегают подобно чешуе и накрывают друг друга в форме черепицы. Плоды - шарообразные шишкоягоды, растущие поодиночке на коротких черешках; спелые плоды имеют иссиня-черный цвет и покрыты «изморозью».

Распространение. Альпийское растение в горах Центральной и Южной Европы; выращивается также как декоративное растение.

Яд. Эфирное масло с ядовитыми веществами, такими как сабинол, сабинон и другие производные терпена.

Действие. Сильное раздражающее действие на кожу с некрозами до глубоких слоев кожи. Действие при приеме внутрь: тошнота, рвота, гастроэнтерит с сильным, также кровавым поносом, усиление диуреза; большие дозы вызывают спазмы.

Симптомы отравления. Раздражение кожи и слизистой оболочки, рвота и понос, поражение почек, судороги, паралич.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. При приеме внутрь больших количеств вызвать рвоту или промыть желудок; принять активированный уголь, в остальном лечение симптоматическое.

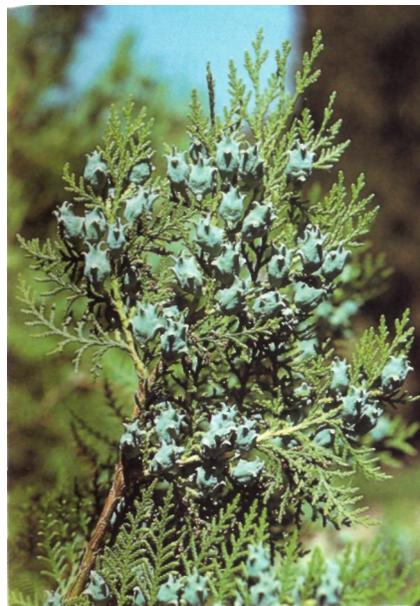
Туя восточная

Thuja orientalis

Семейство: *Cupressaceae*
(Кипарисовые)

Признаки. Кустарник или дерево высотой до 10 м с чешуевидными листьями.

Распространение. В Европе выращивается в больших количествах; часто используется для живой изгороди в садах и парках.



Туя восточная с шишками

Яд. Эфирные масла с а- и р-туион.

Действие. Наружное: раздражение кожи. При приеме внутрь: судороги и дегенеративные изменения печени, поражение почек и кровотечения слизистой оболочки желудка.

Симптомы отравления. Наружные: раздражение кожи. Внутренние: раздражение желудка и кишечника, судороги, поражение печени и почек.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. Лечение раздражения кожи, вызвать рвоту или сделать промывание желудка, прием активированного угля, в остальном лечение симптоматическое.

С этим видом туи схожа **ТУЯ западная** (*T. occidentalis*).

Кирказон ломоносовидный

Aristolochia clematis

Семейство: *Aristolochiaceae*
(Кирказоновые)

Признаки. Многолетнее растение высотой до 60 см с цельнокрайними сердцевидными листьями на длинных черешках. С мая до июня в пазухах листьев стоят или свисают своеобразные трубковидные цветки желтого цвета. В грушевидном плоде-коробочке развиваются плоские семена каштанового цвета.

Распространение. От Средиземноморья до Центральной Европы вблизи виноградников, влажных лесов, подлесков и густых кустарников.

У кирказона длинные трубковидные цветки



Яд. Аристолохоновая кислота, эфирное масло, дубильные вещества.

Действие. Аристолохоновая кислота - это цитотоксин (белок, разрушающий биологические мембраны клеток), схожий с колхицином. Эфирное масло и дубильные вещества оказывают раздражающее действие на слизистую оболочку. Отравления чаще наблюдались у животных, в то время как отравления людей почти не известны.

Симптомы отравления. После проглатывания частей растения рвота, понос, ускорение пульса, понижение кровяного давления. После приема внутрь больших количеств возможны судороги, паралич дыхания и поражение почек.

Первая помощь. При недомогании обратиться к врачу.

Терапия. Прием активированного угля и слабительных средств, в остальном симптоматическое лечение.

Морозник черный



Морозник черный

Helleborus niger R3, G
Семейство: *Ranunculaceae*
(Лютиковые)

Признаки. Морозник черный цветет с декабря до марта белыми широко раскрытыми цветками. Безлистный стебель достигает высоты 30 см.

Распространение. Дикорастущий встречается только в Берхтесгаденских Альпах; часто выращивается в качестве декоративного растения в садах.

Яд. Сапонин и гликозиды геллеборин и геллебрин предположительно во всех частях растения.

Действие. Сапонин геллебрин производит местное раздражение на коже и слизистой оболочке; геллеборин имеет действие дигиталиса (наперстянки). Отравления редки ввиду незначительного распространения растения.

Симптомы отравления. Зуд во рту, слюнотечение, тошнота, боли в желудке, рвота, колики, понос; замедленный пульс; одышка, сердечная слабость, головокружение, расширенные зрачки.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. Первичная детоксикация, активированный уголь, слабительные средства, в остальном лечение симптоматическое.

Чемерица черная (*Helleborus viridis*) встречается в Западной и Центральной Европе. На юге Центральной Европы и в Южной Европе растет **чемерица вонючая** (*H. foetidus*). Оба вида слабоядовиты, находятся под охраной. Содержащиеся в них вещества и их действие - такие же, как и у охраняемого **адониса весеннего** или **горицвета** (*Adonis vernalis*), R3, и у **любника** (*Eranthis hyemalis*) - схожи с морозником черным.



Воронец колосистый со спелыми ягодами

Воронец колосистый

Aconitum napellus
Семейство: *Ranunculaceae*
(Лютиковые)

Признаки. Выносливое травянистое растение высотой 30-60 см. Большие тройчато-перистые листья с длинными черешками имеют пальчато-зубчатые края. С мая до июня/июля появляются маленькие белые цветки в густых верхушечных или пазушных кистях. Созревшие яйцевидные ягоды черного цвета со множеством семян, расположенных в два ряда, и темно-красным соком.

Распространение. Почти вся Европа. Часто встречается в Альпах и в предгорьях Альп, но отсутствует, например, на Северо-Германской низменности. Растет в лиственных и смешанных лесах, на рыхлой каменистой почве.

Яд. В семенах и ягодах не обнаружено сильнодействующих веществ.

Действие. Местное раздражение.

Симптомы отравления. После употребления в пищу плодов едва ли возможно отравление, вероятны желудочно-кишечные недомогания.

Первая помощь. При необходимости обратиться к врачу.

Терапия. Симптоматическая.

Акониит (борец) аптечный

Aconitum napellus G
Семейство: *Ranunculaceae*
(Лютиковые)

Признаки. Выносливое травянистое растение, у которого зимует реповидный корень. Вертикальный стебель достигает высоты 50-150 см и несет темно-зеленые пальчатосложные, пя-

ти-семидольные надсеченные листья. Цветки шлемовидной формы имеют цвет от темно-синего до темно-фиолетового, появляются с июня до сентября.

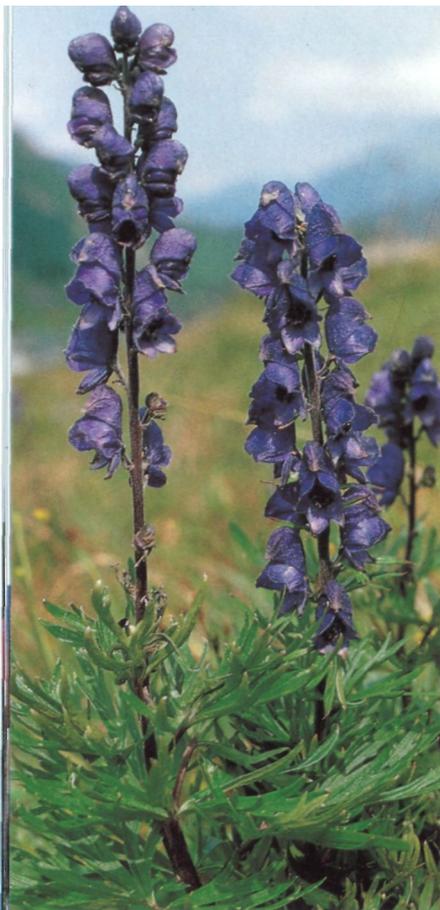
Распространение. Европа. Основной ареал произрастания - Альпы и Центральная Европа, в тенистых местах, на влажных почвах и у горных ручьев.

Яд. Корень, листья и цветки содержат ядовитый алкалоид аконитин. Борец (аконит) часто описывают как самое ядовитое растение Европы. Уже при сборе яд может проникнуть в кожу и вызвать воспаления кожи и сильные отравления. Смертельные отравления случались вследствие того, что растение было принято за корни сельдерея и хрена, а также вследствие использования листьев аконита для салата.

Действие. Преимущественно на клетки миокарда и на мембраны нервных клеток.

Симптомы отравления. Уже спустя 10-20 минут после перорального приема жжение и зуд во рту, в пальцах рук и ног, распространяющиеся затем на кожу всего тела, связанные с погодотделением и ознобом; позднее типичное онемение, нечувствительность к боли и ощущение ледяного холода. Кроме того, могут встречаться тошнота, рвота, коликоподобный понос, боли в голове, шее, спине и области сердца, шум в ушах, зеленые и желтые пятна перед глазами и увеличение мочеиспускания. При тяжелых отравлениях после начального ускорения дыхания паралич дыхания и сердца с одновременным понижением температуры и сохранением сознания может привести к смерти.

Первая помощь. Немедленная транспортировка в больницу.



Распространенный в горах средней высоты и в Альпах аконит (борец) очень ядовит



Аконит волчий

Терапия. В случае проглатывания по возможности раньше провести детоксикацию путем вызывания рвоты или промывания желудка. Принять активированный уголь и слабительное. При сердечной аритмии прием магнезии, при необходимости использовать сердечный стимулятор. Постоянное медицинское наблюдение.

Аконит, или борец волчий (*Aconitum vulparia*), также является ядовитым растением. Он содержит те же токсичные вещества, что и *A. napellus*. Аконит волчий со светло-зелеными листьями и бледно-желтыми цветками растет в ущельях и пойменных лесах и встречается на уровнях до 2400 м. Он также находится под охраной. **Живокость**, **Иди шпорник** (*Delphinium* sp.), в дикорастущей форме цветущий преимущественно синими цветками, существует

во множестве садовых форм и расцветок. Несмотря на то что содержащиеся в нем вещества схожи с аконитом, отравления почти не известны.

Разделы от яда до терапии для обоих видов: см. аконит.

Ветреница дубравная

Anemone nemorosa
Семейство: *Ranunculaceae*
(Лютиковые)

Признаки. Ветреница дубравная, достигающая высоты 10-20 см, относится к первым весенним цветам (цветете марта по май). На каждом цветоносном стебле развивается один белый, иногда слегка розоватый цветок.

Распространение. Лиственные и смешанные леса и влажные луга Центральной и Западной Европы.



Ветреница дубравная - типичный весенний первоцвет

Яд. Во всех частях растения содержатся протоанемонин и анемонин.

Действие. При контакте с кожей: от раздражения до образования волдырей; при проглатывании: раздражающее воздействие на слизистую оболочку желудка и кишечника, возможно поражение почек.

Симптомы отравления. После приема в пищу большого количества рвота, понос, кровавая моча.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. Симптоматическая.

Подобное действие оказывают также печеночница благородная (*Hepatica nobilis*), цветущая светло-голубыми цветками, и прострел обыкновенный, или сон-трава (*Pulsatilla vulgaris*), с фи-

олетовыми цветками, распространенный на известковых почвах. Оба вида находятся под охраной.

Лютик едкий

Ranunculus acris

Семейство: *Ranunculaceae*

(Лютиковые)

Признаки: растение высотой 30-70 см, цветущее с мая до сентября, с дланевидно-дольчатыми листьями и блестящими желтыми цветками.

Распространение. Европа. Часто растет на равнинных и горных лугах.

Яд. Во всех частях растения, включая корень, содержатся сапонины, протоанемонин и анемонин.

Действие. Раздражение кожи и слизистых оболочек, возбуждение и паралич центральной нервной системы. Отравления людей этим видом лютика, растущим на лугах, крайне редки; несмотря на это известны даже отравления со смертельным исходом (вследствие употребления в пищу корней и сока растения).

Симптомы отравления. Раздражение кожи и слизистых оболочек; после проглатывания раздражение желудочно-кишечного тракта, возможно поражение почек.

Первая помощь. При недомогании обратиться к врачу.

Терапия. Обратит внимание на раздражающее воздействие на кожу и при необходимости принять меры. После приема в пищу больших количеств первичная детоксикация, прием активированного угля, симптоматическая терапия.

Подобны по содержащимся веществам и воздействию следующие растения семейства лютиковых, цветущие желтыми цветками: лютик клубненосный (ft. *bulbosus*), лютик ядовитый (ft. *sceleratus*), лютик жгучий (? *flamula*), лютик пушистый (ft. *lanuginosus*) и лютик лесной (ft. *silvaticus*).

Чистотел большой

Chelidonium majus

Семейство: *Papaveraceae*(Маковые)

Признаки. Многолетнее травянистое растение, достигает высоты 70 см. Вертикальный голый стебель на узлах утолщен и покрыт волосками. При обрывании листьев или стеблей на местах отделения выступает желтый или оранжевый сок. Листья от зеленого до



Лютик едкий

серо-зеленого цвета с более светлой нижней стороной, перистые, с перышками округлой формы, выемчатыми или надсеченными и рассеянными волосками. Чистотел цветет с мая до октября желтыми цветками размером около 2 см, собранными в небольшие зонтики. Плоды длиной до 5 см, коробочки, напоминающие стручки, содержат яйцевидные черные семена.

Распространение. Вся Европа. Часто встречается у стен, заборов, кустарников, на насыпях, а также в лиственных лесах.

Яд. Все части растения ядовиты и содержат 10 различных алкалоидов, среди них хелеритрин, хелидонин, спартеин, хелидоксантин и сангвинарин. Отравления очень редки, но возможны.

Действие. Слабое успокаивающее воздействие на центральную нервную



Чистотел. Яркий желто-оранжевый млечный сок может вызвать раздражение кожи

систему, спазмолитическое воздействие на бронхи и кишечник, возбуждение сердечной деятельности, повышение кровяного давления, расширение коронарных сосудов.

Симптомы отравления. При наружном воздействии на коже могут образоваться волдыри и язвы. При приеме внутрь возможно сильное раздражающее воздействие на весь пищеварительный тракт (жжение, боли, тошнота, рвота, кровавый понос), болезненное мочеиспускание, головокружение, помрачение сознания; в случаях смертельного отравления; летальный исход от коллапса.

Первая помощь. В связи с незначительным количеством принятых частей растения едва ли потребуется, в случае приема больших количеств обратиться к врачу.

Терапия. После приема в пищу больших количеств вызвать рвоту или промыть желудок. Прием активированного угля, слабительных средств, в остальных случаях лечение симптоматическое.

Мак сонный

Papaver somniferum

Семейство: *Papaveraceae*

(Маковые)

Признаки. Травянистое растение, цветущее с июня до августа, достигающее высоты 40-150 см. На вертикальном стебле расположены продолговато-яйцевидные листья с округло-зубчатыми краями, их нижняя сторона покрыта сине-зеленым налетом. Крупные цветки имеют цвет от белого до лилового, с темным пятном у основания лепестков. Плод располагается на верхушке стебля, покрытого волосками, это округлая коробочка длиной до 5 см и шириной 4 см, которая разделена на 4 камеры и содержит множество мелких семян.

Распространение. Средиземноморье, Южная Европа. В качестве масличного растения мак выращивают во всей Европе. Он распространен также в садах в виде декоративного растения.

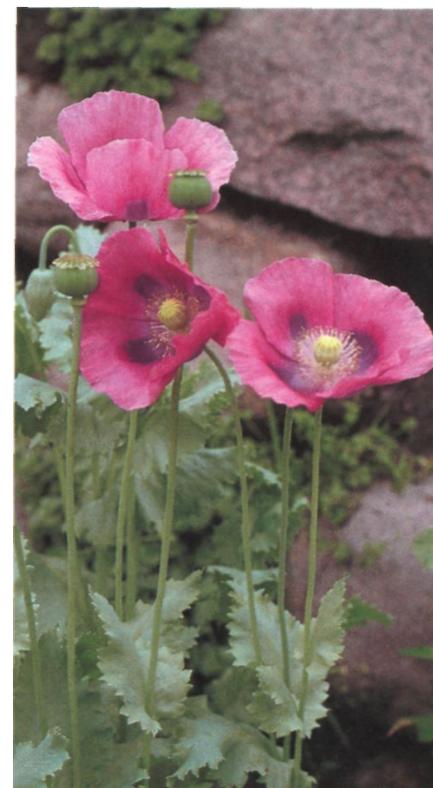
Яд. Во всех органах, проводящих млечный сок, содержатся алкалоиды морфин, кодеин, тебаин, папаверин и наркотин. В зрелых семенах мака содержится лишь 0,01 % алкалоидов. Из белого млечного сока получают опиум. Отравления вследствие употребления

в пищу свежих частей растения неизвестны. Раньше отравления маком снотворным встречались относительно часто, поскольку маленьким и грудным детям, особенно в сельской местности, давали отвар незрелых маковых головок в качестве снотворного.

Действие. Морфин. Центральное воздействие: болеутоляющее; успокаивающее воздействие на дыхательный и сердечный центр; снижение секреторной функции; успокоение и эйфория. Периферическое воздействие: прежде всего влияние на гладкомускульные органы (повышает тонус гладкой мускулатуры). Кодеин: противокашлевое воздействие. Тебаин: яд, вызывающий судороги. Папаверин: периферическое расслабляющее воздействие на гладкую мускулатуру (спазмолитическое воздействие в области желудочно-кишечного тракта). Наркотин: усиливает наркотическое воздействие морфина на головной мозг; возбуждающе действует на дыхание, оказывает периферическое расслабляющее воздействие на гладкую мускулатуру.

Симптомы отравления. Уже спустя 0,5-1 час после приема яда появляется ощущение тяжести в голове, головокружение, рвота, растущее помрачение сознания и общая слабость, сон и глубокое беспамятство, а также проявляющееся в начале, но постоянно усиливающееся поражение дыхания. Основными характерными симптомами острого отравления являются сильное нарушение дыхания и сужение зрачков.

Другие симптомы отравления. Сначала сильное замедление, затем ускорение и ослабление сердечной деятельности, понижение температуры



Мак снотворный встречается также с белыми цветками

тела, задержка мочи и стула. После перорального приема яда летальный исход часто наступает лишь спустя много часов в результате паралича дыхательного центра.

Первая помощь. При недомоганиях обратиться к врачу.

Терапия. Лишь после приема внутрь больших количеств первичная детоксикация, прием активированного угля, в остальном лечение симптоматическое.



Трехгранные плоды бука лесного (буковые орешки) сидят в покрытых волосками деревянистых плюсках. Прием в пищу больших количеств может вызвать недомогания

Бук лесной (европейский)

Fagus silvatica

Семейство: *Fagaceae*
(Буковые)

Признаки. Дерево средней или большой высоты, достигающее 25-30 м. Заостренные листья имеют яйцевидную форму и волнистые края, иногда по верху округленно-зубчатые. Кора дерева гладкая и блестящая, у молодых деревьев серо-коричневая, затем с бело-серыми пятнами и в старости серебристо-серая с перламутровым отливом. Плоды (буковые орешки) имеют трехгранную форму, красно-коричневый цвет и созревают в деревянистых плюсках, покрытых мягкими шипами и отрывающихся после созревания.

Распространение. На равнинах и в горах средней высоты.

Яд. Термолабильное раздражающее вещество, кроме того, сапонины и алкалоиды.

Действие. Раздражающее воздействие на слизистую оболочку желудка и кишечника.

Симптомы отравления. Рвота и понос. В тяжелых случаях возможны помрачение сознания, судороги и явления паралича.

Первая помощь. При недомоганиях обратиться к врачу.

Терапия. После приема в пищу больших количеств первичная детоксикация, прием активированного угля и слабительных средств, а также симптоматическое лечение.

Куколь посевной

Agrostemma githago

R1

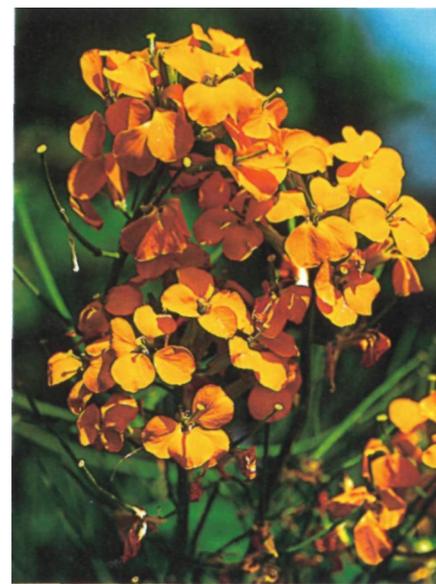
Семейство: *Caryophyllaceae*
(Гвоздичные)

Признаки. Растение с простым или немного разветвленным стеблем, покрытым белыми пушистыми волосками, может достигать высоты 1 м. Линейные листья расположены парно. С июня до июля на длинных цветоносных стеблях появляются фиолетовые, редко белые цветки. Плод - пятиугольная коробочка.

Распространение. Раньше был широко распространен на полях с зерновыми культурами. Благодаря современным методам очистки зерна куколь стал редким.

Яд. В семенах содержится гитагенин.

Действие. Сильное раздражающее воздействие на желудочно-кишечный тракт.



Цветки желтофиоли



Куколь посевной стал редким растением в см у дикорастущих растений желтого

Симптомы отравления. Отравления очень редки, раньше из-за недостаточной очистки зерна часто встречались боли в желудке, рвота, понос, помрачение сознания, нарушение дыхания.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. Наблюдение, симптоматическое лечение.

Желтофиоль

Erysimum cheiri

Семейство: *Brassicaceae*
(Крестоцветные)

Признаки. Двулетнее растение достигает высоты более 50 см, у него узкие ланцетные цельнокрайние листья, покрытые волосками. Цветки размером более

цвета, у садовых форм от желто-коричневого до фиолетового, имеют сильный аромат и образуют плотные верхушечные кисти. Завязь формируется в стручок длиной до 8 см, который содержит множество семян размером около 3 мм.

Распространение. Родина - Средиземноморье. В Европе его выращивают в садах; одичавшие растения встречаются на каменистых почвах, в швах стен, на насыпях.

Яд. Гликозиды, действующие подобно дигиталису.

Действие. Воздействие на мускулатуру сердца.

Симптомы отравления. Отравления людей неизвестны. Могут быть нарушения сердечной деятельности и кровообращения.

Первая помощь. Никакой.

Терапия. Наблюдение.

Рододендрон ржаволиственный (альпийская роза)

Rhododendron ferrugineum

Семейство: *Ericaceae* (Вересковые)

Признаки. Альпийская роза - многолиственный кустарник, достигающий высоты около 1 м. Вечнозеленые кожистые листья имеют яйцевидную форму, верхняя сторона темно-зеленого цвета, нижняя покрыта ржаво-коричневыми железистыми чешуйками. Темно-красные цветки на длинных цветоножках образуют соцветия-щитки.

Распространение. Повсюду в Альпах на высоте от 1000 до 2800 м.

Отравиться возможно также рододендронам волосистым (*Rh. hirsutum*) и многими другими видами рододендрона.



Альпийская красавица: альпийская роза

Яд. В листьях и цветках грайанотоксины (токсические дитерпены). Активное вещество - ацетиландромедол.

Действие. Раздражающее воздействие на слизистую оболочку. Мед из цветков некоторых видов рододендрона ядовит из-за содержания дитерпенов: это может привести к нарушению сердечного кровообращения. *



Выращиваемые в парках и садах виды рододендрона и азалии могут вызвать те же недомогания, что и альпийская роза

Симптомы отравления. Тошнота, рвота, судороги в животе, понос, дрожь в мускулах. После приема в пищу меда спустя 1-5 часов может наступить понижение кровяного давления, замедленные сердцебиения и аритмия.

Первая помощь. При недомогании необходимо лечение в стационаре.

Терапия. Первичная детоксикация и симптоматическое лечение.

Голубика

Vaccinium uliginosum

Семейство: *Ericaceae* (Вересковые)

Признаки. Маленький кустарник высотой до 1 м, его коричневые круглые ветви схожи с черникой, которая мельче и имеет зеленые ветви с глянцами. Многосемянные иссиня-черные плоды крупнее ягод черники, имеют шарообразную или грушевидную форму и содержат

бесцветный сок с невыразительным сладко-кисловатым вкусом.

Распространение. В Северной Европе на болотах, в болотистых лесах и на высокогорных пустошах.

Яд. Листья содержат гиперозид, урсоловую кислоту и другие органические кислоты. В ягодах активные вещества неизвестны.

Действие. Воздействие на центральную нервную систему, раздражающее воздействие на слизистые оболочки.

Симптомы отравления. Прием в пищу вследствие сходства со съедобной черникой вызывает тошноту, рвоту, головокружение, расширение зрачков, помрачение сознания до состояния наркотического опьянения.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. Прием активированного угля и слабительного, в остальном симптоматическое лечение.



Плоды голубики ни в коем случае нельзя принимать за плоды черники

Водяника (шикша) черная

Empetrum nigrum R3
Семейство: *Empetraceae*
(Шикшевые (Водяниковые))

Признаки. Низкостелющийся, густо разветвленный кустарник, высотой до 50 см. Игловидные блестящие листья длиной 4-6 мм имеют с нижней стороны белую бороздку. Плоды - блестящие округлые ягоды черного цвета, размером с горошину, расположенные по одной в пазухах листьев. Они содержат множество мелких косточек, красный сок и имеют кислый вкус.

Распространение. Растение распространено вдоль побережий на дюнах и островах, на торфяных болотах, пустошах, в большинстве горных массивов средней высоты и в Альпах.



Водяника (шикша) черная с плодами

Яд. Урсоловая кислота, рутин, кверцетин.

Действие. Неизвестны отравления после употребления в пищу ягод.

Симптомы отравления. Ягоды съедобны. Пчелиный мед из цветков водяники может вызвать желудочно-кишечные недомогания.

Первая помощь. Никакой.

Терапия. Симптоматическая.

Рябина обыкновенная

Sorbus aucuparia
Семейство: *Rosaceae*
(Розовые (Розоцветные))

Признаки. Достигает высоты 10 м. Ее листья состоят из 9-19 маленьких, продолговато-ланцетных, по краю заостренных пильчато-зубчатых перышек.



Существуют различные формы рябины, различающиеся содержанием сахара и горьких веществ в плодах. Сваренные ягоды безопасны

Неприятно пахнущие мелкие белые цветки, собранные в крупные полузонтики, появляются с мая до июня. В августе начинают созревать плоды рябины. Они достигают размера горошины. Сначала ягоды зеленого, затем ярко-желтого или кораллово-красного цвета собраны в крупные кисти.

Распространение. Почти по всей Европе. В лесах как на сухих, так и на влажных почвах; в горах рябина растет, доходя почти до границы древесной растительности. Часто встречается в садах, парках и на улицах.

Яд. Амагдалин, сорбиновая кислота и папасорбиновая кислота в ягодах.

Действие. Местное раздражающее воздействие; резорбтивное воздействие с состоянием, подобным опьянению. Отравления редки, лишь после приема в пищу большого количества свежих ягод.

Симптомы отравления. Рвота, воспаление желудочно-кишечного тракта, расширенные зрачки, сыпь на коже, подобная скарлатинозной. Повышенное выделение сахара и крови через мочу.

Первая помощь. Лишь при недомоганиях следует обратиться к врачу.

Терапия. После приема в пищу большого количества ягод принять активированный уголь, в остальном лечение симптоматическое.



Как листья, так и плоды излюбленной в качестве садового растения лавровишни содержат токсические вещества

Лавровишня аптечная (лекарственная)

Prunus laurocerasus
Семейство: *Rosaceae*
(Розовые (Розоцветные))

Признаки. Кустарник или дерево, достигающее высоты около 6 м. Листья на коротких черешках, овально-продолговатой формы, заострены, длиной 15 и шириной 4-6 см; верхняя сторона блестящая темно-зеленая, нижняя - светло-зеленая с выступающей центральной жилкой. Белые цветки, собранные в пазушные кисти, развиваются в овальные черные ягоды с восковым налетом, белая мякоть которых окружает гладкую косточку.



Соцветия лавровишни

Распространение. Почти повсюду в Европе в качестве декоративного кустарника в парках, садах, на кладбищах, а также в живых изгородях.

Яд. Гликозиды синильной кислоты пруназин и амигдалин в листьях и семенах.

Действие. Раздражение слизистых оболочек желудка и кишечника; нарушение дыхания и кровообращения.

Симптомы отравления. Рвота, понос, покраснение лица, возбуждение, головная боль, головокружение, усиленное дыхание, сонливость до потери сознания.

Первая помощь. Отправить пострадавшего в стационар.

Терапия. После проглатывания листьев и более 5 плодов: первичная детоксикация, прием активированного угля. Учесть действие цианогенных гликозидов и при необходимости лечить как отравление синильной кислотой.

Миндаль горький

Prunus dulcis
Семейство: *Rosaceae*
(Розовые (Розоцветные))

Признаки. Кустарник или дерево высотой до 4 м с оттопыренными ветвями. Листья ланцетной формы, края остропильчатые. Продолговато-яйцевидный плод красно-коричневого цвета с косточкой размером 3-4,5 см покрыт бороздками и скрывает семя, известное нам как миндаль.

Распространение. Средиземноморье, теплые регионы Западной и Центральной Европы, часто выращивается в садах.

Яд. Цианогенные гликозиды в листьях и плодах горького миндаля. Лишь



Известные нам миндальны - опасен только горький миндаль - расположены в твердых косточках плодов

он представляет собой серьезную опасность.

Действие. Раздражающее воздействие на слизистую оболочку желудка и кишечника, нарушение дыхания и кровообращения.

Симптомы отравления. Симптомы могут появиться лишь в случае приема в пищу большого количества: рвота, боль в животе, страх, головокружение, головная боль, одышка с усиленным дыханием, сонливость до потери сознания.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. Учесть воздействие цианогенных гликозидов и лечить как отравление синильной кислотой.



Жарновец метельчатый в полном цветении

Жарновец (раkitник) метельчатый

Sarothamnus scorpioides

Семейство: *Fabaceae* (Бобовые)

Признаки. Кустарник высотой 1-2 м со скудной листвой, цветущий весной. Крупные желтые цветки по 1-2 крепятся к цветоножке. Плод - черно-коричневый боб с множеством семян.

Распространение. Западная и Южная Европа. В солнечных скалистых местах, у края дорог, на песчаных почвах и пустошах. В Альпах не встречается.

Яд. Алкалоид спартеин.

Действие. Спартеин действует на центральную нервную систему; периферическое воздействие по качеству аналогично никотину: сначала возбуждающее, затем парализующее воздействие на клетки вегетативной нервной системы; также успокаивающе действует на сердце и расширяет венечные сосуды.

Симптомы отравления. Возможна рвота, боли в животе. После приема больших количеств расширенные зрачки, возможна аритмия.

Первая помощь. При необходимости обратиться к врачу.

Терапия. Первичная детоксикация после приема в пищу большого количества семян, прием активированного угля, в остальном симптоматическое лечение.

Золотой дождь (раkitник, бобовник анагириolistный)

Laburnum anagyroides

Семейство: *Fabaceae* (Бобовые)

Признаки. Древоидный кустарник высотой до 7 м с гладкой корой. Трехдольные листья темно-зеленого цвета на длинных черешках с верхней стороны гладкие, с нижней покрыты мягкими волосками. С апреля до мая цветет длинными обильными кистями. Примерно с июля семена созревают в узловатых бобах, которые сначала имеют зеленый цвет и покрыты прилегающими шелковистыми волосками, а позднее становятся почти гладкими и приобретают коричневато-серый цвет.

С. 33. Раkitник часто выращивают в качестве декоративного растения. На маленьком фото - зрелые плоды



Распространение. Первоначальная родина - Южная и Юго-Восточная Европа. Однако ракатник выращивали уже столетия назад, и в наши дни одичавшие растения распространены до юга Швеции; часто встречается в гористых местностях, на лесосеках и поросших кустарником холмах. Благодаря неприязнительности и красивому цветению его сажают в парках, садах, возле открытых бассейнов, что часто приводило к массовым отравлениям.

Яд. Цитизин содержится главным образом в цветках, семенах и корнях. Большинство отравлений произошло у детей дошкольного возраста. Сначала пострадавшие играли с цветками, плодами и семенами, потом жевали и проглатывали части растения. После жевания ветвей и корня, имеющего вкус лакричника, также имели место признаки отравления.

Действие. Сначала возбуждающее, затем парализующее воздействие на центральную нервную систему.



Пузырник древовидный; семена в привлекающих внимание плодах могут вызвать недомогания

Симптомы отравления. Примерно 0,5-1 час после приема яда: жжение во рту и глотке, тошнота, рвота, сильная жажда, судороги желудка и кишечника, потливость, головная боль, коллапс кровообращения, мышечный тремор, судороги и контрактура конечностей. В случае смертельного отравления общий паралич, смерть в состоянии коллапса вследствие паралича дыхательного центра. В качестве смертельной дозы для детей указываются 3-4 плода или 15-20 семян.

Первая помощь. Обращение в клинику.

Терапия. Начиная с количества, превышающего 3 семени, первичная детоксикация, прием активированного угля, в остальном лечение симптоматическое, при необходимости постоянное медицинское наблюдение.

Неизвестны отравления пузырником древовидным (пузырным деревом) (*Colutea arborescens*) с желтыми цветками; листья содержат химически еще не исследованную горечь, а созревающие в стручках семена вызывают рвоту.

Глициния китайская

Wistaria sinensis

Семейство: *Fabaceae* (Бобовые)

Признаки. Глициния - это выющийся кустарник, достигающий высоты 20 м. Перистые темно-зеленые листья делятся на 7-11 яйцевидных или ланцетных заостренных листовых пластинок длиной около 30 см. Светло-фиолетовые или сине-фиолетовые цветки свисают в рыхлых гроздях и также достигают длины около 30 см.

Распространение. Растение родом из Китая выращивают в качестве деко-



У глицинии очень привлекательные соцветия



Уже несколько семян из плодов глицинии вызывают рвоту и сильный понос

ративного кустарника возле домов и беседок.

Яд. Пектины во всем растении, кроме того, гликозид вистарин в коре и в корнях.

Действие. Раздражающее воздействие на слизистую оболочку желудка и кишечника.

Симптомы отравления. Употребление в пищу нескольких семян вызывает рвоту и сильный понос, а также головкружение.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. Прием активированного угля, в остальном лечение симптоматическое; при необходимости первичная детоксикация.

Акация белая (робиния ложноакациевая)

Robinia pseudoacacia

Семейство: *Fabaceae* (Бобовые)

Признаки. Это дерево высотой до 20 м называют также псевдоакацией. Листья непарно-перистые; листовые пластинки имеют яйцевидную или эллиптическую форму, они цельнокрайние, с сочно-зеленой верхней стороной и серо-зеленой нижней. Ветви и молодые побеги покрыты шипами, расположенными парно. С мая до июня дерево цветет белыми цветками с приятным ароматом, собранными в свисающие рыхлые обильные кисти. Примерно в октябре/ноябре в бобах созревают почковидные семена, которые выпадают из бобов лишь в феврале.

Распространение. Родина растения - Северная Америка, но как декоративное и лесное дерево, а также в одичавшей форме оно встречается повсюду в Европе.

Яд. Смесь лектинов (токсальбумины) прежде всего в коре, меньше в семенах и листьях.

Действие. Агглютинирующее воздействие на эритроциты и нарушение их производства.

Симптомы отравления. При поедании детьми семян тошнота, рвота, боль в животе и понос. Тяжелые отравления наблюдались у животных (лошадей, крупного рогатого скота) после поедания коры: тахикардия, колики, кровавый понос, мидриаз, коллапс, смерть.

Первая помощь. При необходимости обратиться к врачу.

Терапия. При приеме в пищу более чем 5 семян первичная детоксикация, прием активированного угля, симптоматическое лечение.

Соцветия акации белой



Люпин многолетний (многолиственный)

Lupinus polyphyllus

Семейство: *Fabaceae* (Бобовые)

Признаки. Многолетнее растение, цветущее с июня до августа, достигающее высоты 1,5 м. Листья пальчатосложные, 10-15-дольные, ланцетные пластинки с нижней стороны покрыты шелковистыми волосками. 50-80 ярких голубых цветков собраны в расположенные друг над другом мутовки.

Распространение. Прижившееся в Европе многолетнее травянистое растение родом из Северной Америки. Дикорастущий люпин встречается в лесах и на косогорах; его часто выращивают в садах как декоративное растение.

Яд. В семенах содержится 1-1,5% алкалоидов: люпинидин (=спартеин), люпинин; гликозид: люпинид.

Действие. В зависимости от дозы - возбуждающее или парализующее воздействие на центральную нервную систему; на вегетативную нервную систему оказывает никотиноподобное периферическое воздействие. Известны случаи отравлений детей семенами люпина.

Симптомы отравления. Вскоре после употребления семян в пищу начинается усиленное слюноотделение, тошнота и рвота, затрудненное глотание, сниженная частота сердечных сокращений, аритмия. В тяжелых случаях начинается паралич (реже судороги) ног, постепенно поднимающийся вверх, приводящий к смертельному параличу дыхания при полном сознании.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. Первичная детоксикация, прием активированного угля, наблюдение в стационаре.



Люпин многолетний (многолиственный). Наряду с формой с голубыми цветками в продаже в качестве садовых растений встречаются многие другие формы различных цветов

Люпин желтый

Lupinus luteus

Семейство: *Fabaceae* (Бобовые)

Признаки. Цветущее летом однолетнее растение, достигающее высоты 30-

60 см. Листья пальчатосложные, 5-9-дольные, на длинных черешках. Цветки с приятным ароматом собраны в расположенные друг над другом мутовки. Плод люпина - узловатый, густо покрытый волосками боб длиной до 6 и шириной 1 см. Содержит 4-7 желтовато- или красновато-белых семян с темным мраморным рисунком.

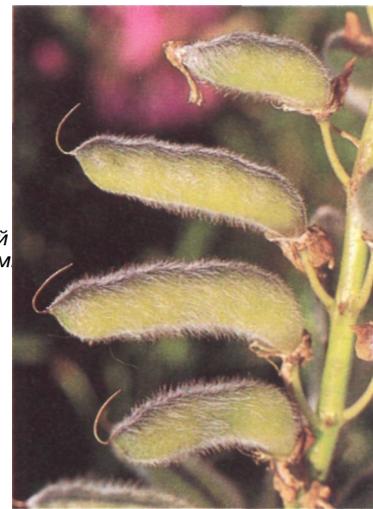
Распространение. Это растение родом из Южной Европы в Германии выращивают как декоративное, также встречается одичавший люпин.

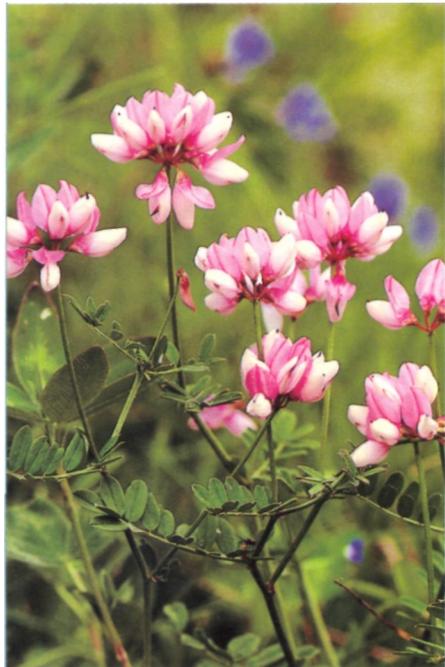
Яд - Терапия. См. Люпин многолиственный.

С люпином желтым схож люпин узколистный (*L. angustifolius*); это однолетнее растение достигает высоты 1 м и цветет голубыми цветками.

Яд - Терапия. См. Люпин многолиственный.

Зрелые бобы люпина; известны случаи отравлений детей семенами





Вязель пестрый

Вязель пестрый

Coronilla varia

Семейство: *Fabaceae* (Бобовые)

Признаки. Многолетнее растение, имеет длинные прилегающие к земле стебли и непарноперистые листья с эллиптическими заостренными листовыми пластинками. Белые цветки имеют красно-фиолетовый флаг (парус) и белую, на кончике почти черную лодочку.

Распространение. Южная и Центральная Европа. Распространен на суховатых лугах.

Яд. Гликозид корониллин.

Действие. Раздражающее воздействие на слизистую оболочку желудка и кишечника.

Симптомы отравления. Тошнота, рвота, понос.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. Принять активированный уголь, симптоматические меры.

Фасоль огненно-красная (турецкие бобы)

Phaseolus coccineus

Семейство: *Fabaceae* (Бобовые)

Признаки. Фасоль огненно-красная - карабкающееся травянистое растение высотой 2-4 м с вьющимся стеблем. Листья на длинных черешках составлены из трех яйцевидных цельнокрайних отдельных листовых пластинок. Растение цветет и плодоносит с июня до сентября, у него огненно-красные цветки на длинных цветоножках, собранные по 6-9 вместе. Так же группами позднее свисают спелые бобы (стручки), шершавые на ощупь, сначала зеленые, затем коричневатые. Они содержат по 3-5 семян (гладкие бобы с черно-коричневыми пятнами).

Распространение. Европа; культивируется.

Яд. Фазин и фазеолунатин. Из всех частей растений известно лишь о ядовитости бобов, но они ядовиты лишь при употреблении в пищу в сыром, в особенности в проросшем виде. Сваренные бобы безвредны.

Действие. Раздражающее воздействие на желудочно-кишечный тракт, незначительное мочегонное действие.

Симптомы отравления. Около 0,5-1 часа после приема в пищу начинается рвота, поносе кишечными судоро-

гами и воспалением слизистой оболочки кишечника, коллапс; расширенные зрачки.

Первая помощь. После приема в пищу большого количества сырых бобов помещение в стационар.

Терапия. При необходимости детоксикация, в остальном симптоматическое лечение.

Фасоль обыкновенная

Phaseolus vulgaris

Семейство: *Fabaceae* (Бобовые)

Признаки. Карабкающееся травянистое растение со стеблем, вьющимся против часовой стрелки и достигающим высоты около 4 м. Листья составлены из трех яйцевидных цельнокрайних листовых пластинок. Фасоль цветет и плодоносит с июня до сентября; ее белые или желтоватые цветки собраны вместе по 6-9 штук. Гладкие бобы (стручки) сплюснены, имеют прямую или изогнутую форму и зеленый цвет, зрелые стручки желтоватого цвета. В каждом стручке содержатся 2-8 белых семян (бобов), достигающих ширины 1,5 см и длины 2,5 см.

Распространение. Европа. Выращивается повсюду во множестве форм.

Яд. Фазин и фазеолунатин. Как и у фасоли огненно-красной, возможны отравления только сырыми бобами; сваренные семена полностью безвредны.

Действие и терапия. См. Фасоль огненно-красная.



Цветки и плоды фасоли огненно-красной. Опасны лишь сырые бобы; сваренные плоды и семена полностью безвредны

Каштан конский

Aesculus hippocastanum

Семейство: *Hippocastanaceae*

(Конскокаштановые)

Признаки. Широко раскидистое дерево высотой до 20 м с густолиственной кроной. Темно-зеленые пальчатосложные листья длиной до 20 см на длинных черешках расположены супротивно и составлены из 5-7 сидячих листовых пластинок, каждая из которых, неравномерно городчатая или пильчато-зубчатая, имеет перевернутую яйцевидную форму и заострена сверху. В мае и июне дерево красиво цветет: появля-



Семена конского каштана; прием в пищу большого количества незрелых каштанов может быть опасен для детей

ются белые цветки с желтым или красным пятном, собранные в большие вертикальные пирамидки, которые в народе называют «свечками». В этот период дерево имеет для нас единственную ценность: в качаева иаочника нектара для пчел. Осенью в зеленой, мягкой, покрытой колючками оболочке созревают крупные блестящие красно-коричневые семена с серовато-белым основанием семяпочки (халазой). После полного созревания семян оболочка раскрывается, и каштаны падают

на землю. Они служат пищей лесным животным; также каштаны до сих пор перерабатывают на некоторых фармацевтических фабриках.

Распространение. Первоначально происходящее с Балкан дерево было ввезено в Центральную и Южную Европу и сейчас широко распроаранено и варечается повсюду. Каштан украшает парки, аллеи и дарит тень в садах ресторанов и кафе.

Яд. Незрелые плоды и их зеленые оболочки, предположительно также и

ветви, содержат сапонины; отравления плодами конского каштана исключительно редки. Надкус оболочки или раскусывание плода не способно вызвать отравление.

Действие. Сапонины всасываются лишь в незначительной степени. Однако при воспалении желудочно-кишечного тракта всасываемоаь повышена. Сапонин имеет меаное раздражающее действие; разрушение красных кровяных телец (гемолиз).

Симптомы отравления. Раздражающее воздействие на слизистую оболочку желудка и кишечника. Прием в пищу большого количества может вызвать гемолиз. Симптомы: рвота, понос; в аарой литературе упоминаются такие проявления, как беспокойство, соаояние смятения, покраснение кожи лица, расширенные зрачки.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. После приема в пищу большого количества наблюдение в аационаре, симптоматическое лечение.

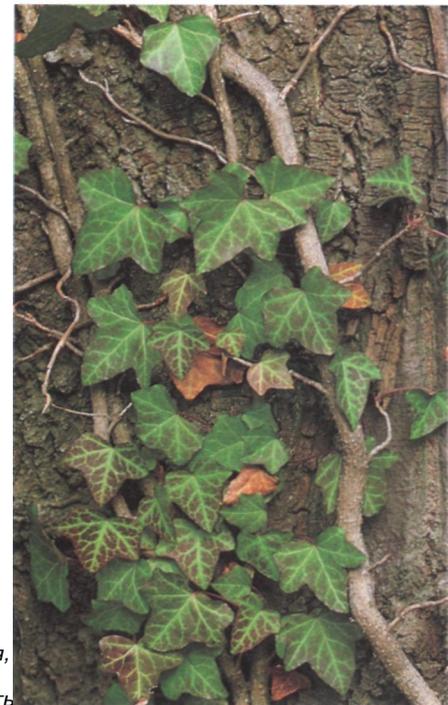
Плющ

Hedera helix

Семейство: *Araliaceae*
(Аралиевые)

Признаки. Плющ - вечнозеленое деревяниаое растение, карабкающееся с помощью цепляющихся корней. Темно-зеленые кожистые бляеащие лиаья имеют различные формы; например, лиаья цветоносных побегов имеют яйцевидную и ромбическую форму, в то

Плющ: вверху плоды и овальные листья, внизу вьющийся побег с лопастными листьями. Все части растения ядовиты



время как листья листоносных побегов трех-пятилопастные. По достижении растением определенного возраста или после того, как оно переросло свою опору, оно развивает ветви, которые больше не карабкаются, а растут прямо и несут уже не лопастные или угловатые, а округлые листья.

Лишь после этого плющ цветет ежегодно. Мелкие желтовато-зеленые или беловатые цветки собраны в густые полшаровидные зонтики; их можно не заметить, так как они невзрачны и появляются в то время, когда их, собственно, не ждут - в октябре и ноябре. Несъедобные горькие плоды - иссиня-черные круглые ягоды размером примерно с горошину - созревают весной.

Распространение. Часто встречается повсюду в Европе; в лесах, на скалах, стенах, заборах и в качестве декоративного растения.

Яд. Стебли, листья и ягоды плюща содержат сапонины, среди них гедерин. Отравления взрослых частями растения неизвестны. Однако зафиксированы тяжелые отравления детей ягодами плюща, частично с летальным исходом. Однако такие случаи очень редки; ягоды твердые, содержат пять косточек и имеют очень горький вкус, благодаря чему дети обычно теряют к ним интерес, лишь раз попробовав их.

Действие. Раздражение слизистой оболочки желудка и кишечника.

Симптомы отравления. После проглатывания рвота и понос; большие количества могут вызвать приступы судорог. Контакт с кожей может вызвать появление сыпи.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. Как правило, достаточно симптоматических мер.

Укусное дерево (сумах оленерогий, или пушистый)

Rhus typhina

Семейство: *Anacardiaceae*
(Анакардиевые)

Признаки. Летнезеленое дерево высотой до 5 м, молодые ветви покрыты бархатистыми волосками. Большие острозубчатые непарноперистые листья. С июня до июля видны конусовидные, густо покрытые красно-коричневыми чешуйками соцветия-метелки, вертикально стоящие на ветвях. Осенью листья дерева очень красиво окрашиваются, благодаря чему оно пользуется большой популярностью в качестве декоративного растения.

Первые осенне-красные листья укусного дерева



Распространение. Северная Америка. Часто выращивается в качестве декоративного растения в садах, но встречаются и одичавшие деревья.

Яд. Укусное дерево слабоядовито и поэтому неопасно. Упомянуть, кроме того, следует о скумпии, или сумахе пубильном (*Cotinus coggyria*), также слабо ядовитом, и о существенно более ядовитом североамериканском сумахе ядовитом (*Rhus toxicodendron*), который встречается почти исключительно в ботанических садах. Все нижеуказанные сведения относятся к сумаху ядовитому!

Симптомы отравления. После контакта с кожей сильное покраснение, опухание, образование волдырей, сопровождающиеся болевыми ощущениями и сильным зудом. После проглатывания сильное раздражение слизистых оболочек.

Терапия. На переднем плане симптоматическая терапия поражений кожи.

Болиголов пятнистый

Conium maculatum

Семейство: *Apiaceae* (Зонтичные)

Признаки. Растение высотой 1-2 м образует беловатые веретеновидные стержневые корни с вертикальными трубчатыми стеблями, покрытыми узкими бороздками, нижняя часть стебля покрыта пурпурно-красными пятнами. Темно-зеленые или серо-зеленые перистые листья сидят на округлых голых черешках и состоят из 2-5 пластинок. С июня до сентября болиголов пятнистый цветет крупными сложными десяти-двадцатилучистыми зонтиками. Плоды имеют зеленовато-коричневый цвет, яйцевидную сдавленную форму, дли-

ной около 3 мм, покрыты волнистыми бороздками. В очень жаркие дни болиголов распространяет отвратительный запах мышиной мочи.

Распространение. Во всей Европе, предпочтительно в теплых регионах. Встречается как на равнинах, так и в го-

Болиголов часто путают с пряными травами



рах; растет у изгородей и заборов, на обочинах и пустошах.

Яд. Все части растения содержат конииин, а также четыре других алкалоида; кроме того, эфирное масло. Отравления болиголовом пятнистым в наши дни исключительно редки и вызваны, как правило, тем, что растение принимают за пряную траву. Известны отравления детей корнями растения. В древности болиголов использовали для казней. Так, Платон описал смерть Сократа, который в 399 г. до н. э. был осужден выпить «чашу с цикутой».

Действие. Кониин оказывает сначала возбуждающее, затем парализующее действие на спинной мозг и на продолговатый мозг. Действие на мускулы и вегетативную нервную систему подобно никотину.

Симптомы отравления. Примерно от получаса до двух часов после приема в пищу жжение во рту, затрудненное глотание, слюнотечение, нарушения зрения, слабость в ногах; после приема больших количеств помрачение сознания и начинающийся паралич.

Терапия. Ранняя детоксикация, прием активированного угля и слабительного, интенсивное медицинское наблюдение и симптоматическая терапия.

Вех ядовитый (болиголов водяной, цикута, водяной омег, собачий дягиль, кошачья петрушка и др.)

Cicuta virosa

Семейство: *Apiaceae* (Зонтичные)

Признаки. Вех ядовитый, известный также как болиголов водяной, или изгон, - сильное выносливое многолет-

нее травянистое растение, образующее узловатое корневище, полое изнутри и разделенное перегородками. Трубка-тый стебель с неглубокими бороздками достигает высоты 60-120 см. Листья дважды или трижды перисторазделенные, с узколанцетными, остропильчатыми долями. Цветки белые, мелкие, собраны в восьми-двенадцатилучевой зонтик. Округлые плоды имеют коричневато-желтый цвет и покрыты темно-коричневыми полосками.

Распространение. Северная и Центральная Европа; к югу растение встречается реже, в горах не растет. Вех ядо-

Вех ядовитый (цикута)



витый растет только при достаточной влажности; на болотах, по берегам каналов, ручьев и даже в воде.

Яд. Во всех частях растения, но главным образом в корнях, содержатся алкалоиды, а также цикутотоксин и цикутол, причем алкалоиды в этом растении по токсичности играют лишь второстепенную роль. Относительно часто встречаются отравления детей, преимущественно в результате жевания сладковатых на вкус корней. Отравления также были вызваны тем, что растение принимали за сельдерей, пастернак или корень петрушки. В качестве смертельной дозы указываются 2-3 г свежего растения.

Действие. Основное действие оказывает цикутотоксин, являющийся судорожным ядом.

Симптомы отравления. Часто уже спустя несколько минут после приема растения в пищу начинается жжение во рту и глотке, тошнота, рвота. При тяжелом протекании судороги, нарушение сердечной деятельности и дыхания.

Первая помощь. Быстрая транспортировка в клинику.

Терапия. Ранняя детоксикация, прием активированного угля и слабительного, при необходимости интенсивное медицинское наблюдение и симптоматическое лечение.

Борщевик обыкновенный

Heracleum sphondylium

Семейство: *Apiaceae* (Зонтичные)

Признаки. Травянистое растение высотой 50-150 см с гранеными бороздчатыми стеблями, которые, как правило, как и лопастные листья, покрыты щетинистыми волосками.

Распространение. Широко распространен в Европе.

Яд. фурукумарины пимпинеллин, изопимпинеллин и бергаптен.

Действие. Фототоксическое.

Симптомы отравления. Главным образом сок стебля вызывает покраснение кожи, опухание и образование волдырей; это действие усиливается от воздействия света (солнца!) и высокой влажности воздуха.

Первая помощь. Пораженные места вымыть. Не тереть! Обратиться к врачу.

Терапия. Локальное лечение противовоспалительными и противовоспалительными средствами. Образующиеся пузыри

Борщевик обыкновенный



высыхают, после этого они еще долго видны в виде пятен.

На борщевик обыкновенный внешне похож борщевик мантегацци (*H. talpogegzianum*), часто достигающий высоты более 3 м, который в конце XIX в. был привезен с Кавказа в качестве декоративного растения для больших садов. Он также встречается в одичавшем виде. Токсическое действие подобно действию борщевика обыкновенного, но более интенсивно.

Цветущий борщевик мантегацци



Собачья петрушка (кокорыш)

Aethusa cynapium

Семейство: *Apiaceae* (Зонтичные)

Признаки. Травянистое одно- или двулетнее растение высотой 10-100 см. Полый стебель покрыт тонкими полосками, вверху вильчато разветвлен. Листья собачьей петрушки, известной также под названием болиголов садовый, или кокорыш, дважды или трижды перисторазделенные, пластинки перьевидно надсечены, не гофрированные и имеют неприятный запах. Растущее с июня до октября растение отличается от настоящей пет-



Собачья петрушка

рушки не только неприятным чесночным запахом, но и листьями с блестящей нижней стороной, которая у настоящей петрушки матовая. Кроме того, цветки - собранные в плоские зонтики - белого цвета, в то время как цветки настоящей петрушки зеленовато-желтого цвета. Шарообразно-яйцевидные плоды длиной 3-5 мм, они светло-коричневого цвета с темными полосками.

Распространение. Повсюду в Европе. Растет на полях, пустошах, железнодорожных насыпях, виноградниках и как огородный сорняк.

Яд. Во всех частях растения содержится этузин, этузанол и следы кониина.

Ставшие известными отравления, как правило, были вызваны тем, что собачью петрушку принимали за пряные травы, но также известны отравления детей в результате поедания корней.

Действие. Конииин оказывает сначала возбуждающее, затем парализующее действие на спинной мозг и на продолговатый мозг. Действие на мышцы и на вегетативную нервную систему подобно никотину.

Симптомы отравления. Подобны признакам отравления болиголовом пятнистым: жжение во рту, затрудненное глотание, слюнотечение, нарушение зрения, нарушение сознания, явления паралича.

Первая помощь. При необходимости обратиться к врачу.

Терапия. В зависимости от принятого количества первичная детоксикация, наблюдение в стационаре, симптоматическое лечение.

Очиток едкий

Sedum acre

Семейство: *Crassulaceae*

(Толстянковые)

Признаки. Ползучие или дугообразно поднимающиеся побеги многолетнего растения достигают высоты 5-15 см. Его толстые листья яйцевидной формы закруглены у основания. С июня до июля звездообразные цветки образуют ярко-желтые подушки.



Цветущий очиток едкий в типичном месте произрастания

Распространение. Распространен в Европе на песчаных полях, на стенах, скалах и сухих склонах.

Яд. Алкалоид седамин, дубильное вещество и неисследованные вещества, имеющие локальное раздражающее действие.

Действие. Раздражение слизистых оболочек. Седамин оказывает успокаивающее действие.

Симптомы отравления. Жевание свежих листьев вызывает сильное раздражение во рту с рвотой. После приема в пищу больших количеств возможно состояние возбуждения с приступами судорог. При контакте с кожей возникают воспаления.

Первая помощь. При недомогании обратиться к врачу.

Терапия. Симптоматические меры, при необходимости наблюдение в стационаре.

Падуб остролистный

Ilex aquifolium

G

Семейство: *Aquifollaceae* (Падубовые)

Признаки. Падуб растет в форме кустарника или дерева и обычно не превышает 6 м, но может достичь и возраста нескольких столетий, толщины ствола 50 см и высоты более 10 м. Очередно расположенные вечнозеленые кожистые листья достигают длины 8 см и ширины 4 см. Их нижняя сторона светло-зеленая, верхняя сторона блестящая и темно-зеленая. Край эллиптических или яйцевидных листьев, как правило,

волнисто изогнут и преимущественно на нижних листьях зубчатый с шипами, так что край листа колючий. Крайя листьев на верхних ветвях становятся гладкими. С мая до июня в пазухах листьев появляются мелкие белые невзрачные цветки с четырьмя лепестками. Шарообразные или яйцевидные плоды-костянки достигают размера немногим больше горошины, созревают осенью, сначала они зеленые, затем кораллово-красные. Они остаются на ветвях и зимой и даже весной. В плодах с пряным вкусом содержатся 4-5 твердых односемянных косточек.

Распространение. Средиземноморье, Центральная Европа, в Альпах на высоте до 1200 м. В Германии падуб распространен преимущественно на западе. Благодаря нетребовательности к почве часто встречается в качестве декоративного кустарника в садах, парках и на кладбищах.

Яд. Главным образом в листьях и в плодах содержится алкалоид теобромин, кроме того, гликозид со свойствами сапонина, а также красящие вещества (иликсантин, рутин). Отравления возможны в первую очередь у детей вследствие поедания плодов, похожих на ягоды.

Действие. Мочегонное, стимулирующее пищеварение.

Симптомы отравления. Заболевания желудочно-кишечного тракта с рвотой и сильным поносом, сонливость.

Первая помощь. При недомогании обратиться к врачу.

Терапия. Наблюдение в стационаре, детоксикация необходимы только после приема в пищу большого количества ягод.



Ветвь падуба с плодами

Бересклет европейский

Euonymus europaea

Семейство: *Celastraceae*

(Бересклетовые)

Признаки. Кустарник достигает высоты 2-3 м, но может расти и в виде небольшого дерева высотой до 6 м. Супротивные листья на коротких черешках, темно-зеленые с верхней стороны и светло-зеленые снизу, имеют заостренную яйцевидную форму и неравномерно зубчатый край. С мая до июня в пазухах листьев появляются невзрачные мелкие желтовато-зеленые цвет-



Цвет и форма плодов бересклета могут с обмануть детей

ки, собранные в метелки. Поздним летом и осенью на ветках висят обычно четырехкамерные плоды-коробочки красного цвета, которые благодаря сходству с головным убором кардинала дали растению его немецкое название «поповская шапка». Полностью созревшие коробочки лопаются, открывая беловатые яйцевидные семена, окруженные мясистым ариллусом оранжевого цвета. Семена крепятся на

центральной столбике коробочки и остаются на нем еще некоторое время спустя после раскрытия оболочки.

Распространение. Почти повсюду в Европе; часто в лиственных лесах, на опушках, в изгородях и зарослях кустарников на равнине, в холмистых местностях и в предгорьях. Часто выращивается в качестве декоративного кустарника в парках; вместе с другими кустарниками служит естественным о-

раничением дорог, также у школ и детских садов.

Яд. В семенах растения, в листьях, а также в коре содержится горькое вещество, а кроме того, действующие на сердце гликозиды эвобиозид, эвомонозид и эвонозид. Отравления встречаются преимущественно у детей после приема в пищу плодов, привлекающих внимание формой и цветом.

Действие. Горькое вещество вызывает рвоту и понос. Гликозиды действуют на сердечную мускулатуру.

Симптомы отравления. После латентного периода продолжительностью несколько часов (до 15 часов) желудочно-кишечные недомогания. После всасывания повышение температуры, нарушение дыхания и кровообращения, возможно поражение почек и печени.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. Прием активированного угля, слабительного, в остальном наблюдение и симптоматическое лечение; при необходимости детоксикация.

Крушина ломкая

Rhamnus frangula

Семейство: *Rhamnaceae* (Крушиновые)

Признаки. Растет в форме прямого мощного кустарника с толстыми ветвями, достигая высоты около 4 м. Верхняя сторона листьев темно-зеленого цвета, нижняя светло-зеленого, на солнечной стороне они становятся красными. Как правило, одновременно на кустарнике висят незрелые (зеленые), полусозревшие (красные) и спелые ягоды (черные) размером с горошину.

Распространение. Повсюду в Европе. Растет на почвах от увлажненных до

постоянно влажных - в болотных березняках, на берегах ручьев, в лесах.

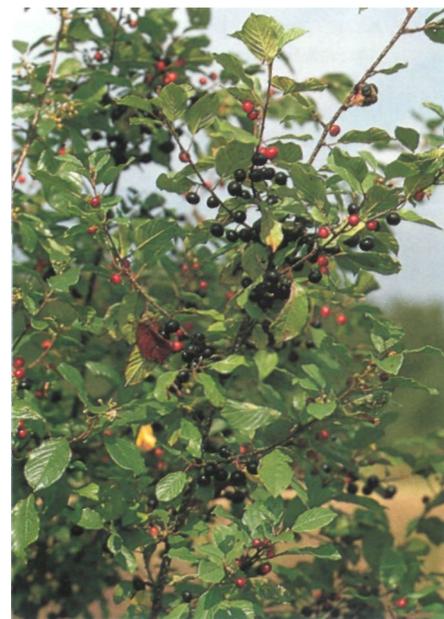
Яд. Рамноксантин; в незрелых плодах сапонин, в семенах гликозид синильной кислоты, флавоногликозид, фенолгликозид.

Действие. Слабительное.

Симптомы отравления. Тошнота, головокружение, рвота, сильные боли в животе, водянистый, также кровавый понос. В тяжелых случаях также коллапс, возможно поражение почек.

Терапия. Первичная детоксикация, прием активированного угля; при сильных болях опиаты; жидкостный и электролитический контроль; симптоматическая терапия.

Крушина: типичны плоды на разных стадиях созревания



Крушина слабительная

Rhamnus cathartica

Семейство: *Rhamnaceae*
(Крушиновые)

Признаки. Прямой раскидистый кустарник высотой до 2-3 м; в форме дерева может достигать высоты 8 м. Острозубчатые листья расположены супротивно. Осенью созревают ягодоподобные черные плоды-костянки; они достигают размера горошины, имеют мякоть зеленого цвета и горький вкус. Гладкие ветви кустарника часто заканчиваются шипами.

Распространение. Растет на содержащих соли кальция почвах; на равнине и в холмистых местностях, в лесах и зарослях кустарников.

Яд. Семена и плоды содержат гликозиды, рамноэмодин, рамнозид глюкозида, гликозид рамнокатардина, честерин; в незрелых плодах сапонин.

Действие. Раздражение толстого кишечника, мягкое слабительное действие.

Зрелые плоды крушины слабительной



Плоды омелы

Симптомы отравления. Рвота с поносом, раздражение почек, сухость во рту и глотке, сильная жажда.

Первая помощь. Практически не требуется; лишь после приема в пищу больших количеств и появившихся симптомах отравления обратиться к врачу или в клинику.

Терапия. После приема в пищу большого количества плодов детоксикация, прием активированного угля, компенсация нарушений водно-электролитного баланса, контроль почечных показателей.

Омела белая

Viscum album

Семейство: *Loranthaceae* (Омеловые)

Признаки. Известный в качестве рождественского украшения вечнозеленый шарообразный кустарничек с продолговатыми кожистыми листьями без черешков. С осени до весны созревают белые сочные плоды размером с горошину, имеющие сладковатый вкус.

Распространение. Вся Европа. Паразитирует на лиственных и хвойных деревьях. В некоторых местах встречается очень часто.

Яд. В листьях и стеблях содержатся токсичные протеиновые смеси, прежде всего вискотоксин. В ягодах токсичные вещества не содержатся.

Действие. Раздражающее воздействие на слизистую оболочку желудка и кишечника.

Симптомы отравления. Рвота, кровавый понос, судороги в животе.

Первая помощь. Обычно не требуется.

Терапия. Компенсация нарушений водно-электролитного баланса, симптоматические меры.

Самшит вечнозеленый

Buxus sempervirens

Семейство: *Buxaceae* (Самшитовые)

Признаки. Очень медленно растущий кустарник высотой до 4 м. В возрасте нескольких столетий может в форме де-

Зрелые и незрелые плоды самшита



рева достичь высоты 8 м. Кожистые вечнозеленые листья на коротких черешках имеют эллиптическую форму, цельнокрайние, с блестящей темно-зеленой верхней стороной и светло-зеленой нижней. Цветет в апреле/мае желтовато-белыми цветками, сидящими в сжатых полузонтиках в пазухах листьев. Зрелые плоды - трехрожковые черно-коричневые коробочки; каждый рожок содержит по 2 темно-коричневых семени.

Распространение. Родина самшита - Южная Европа, кое-где он растет на юго-западе Германии; часто выращивается в качестве декоративного растения и в живых изгородях.

Яд. Во всех частях, но особенно в коре и листьях, содержатся алкалоиды. Отравления редки, но возможны.

Действие. Возбуждающее, затем парализующее центральную нервную систему.

Симптомы отравления. Рвота, понос, тремор, судороги.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. Симптоматические меры.

Молочай кипарисовый

Euphorbia cyparissias

Семейство: *Euphorbiaceae*
(Молочайные)

Признаки. Желтовато-зеленое растение, достигающее высоты около 15-30 см. На прямом маловетвистом стебле сидят очередные очень узкие листья (подобен сеянцу кипариса).

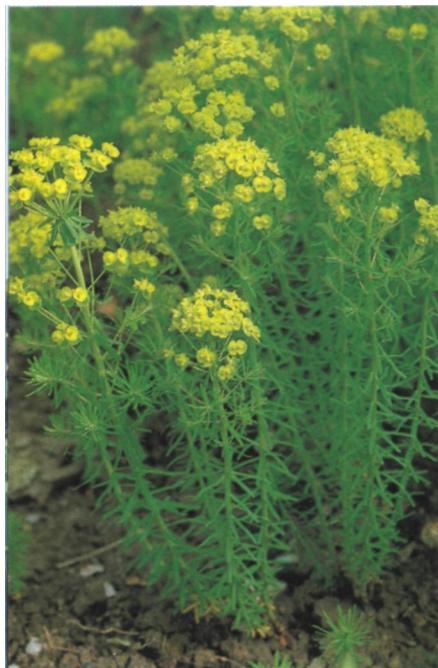
Распространение. Европа. Распространен в редких лесах, часто вблизи сосен, но и на сухих пустошах и лугах.

Яд. Эйфорбон кроме семян содержится в млечной жидкости, выступающей в местах надлома растения.

Действие. Сильное местное раздражающее действие на кожу и слизистые оболочки с разрушением тканей. Особенно опасны поражения глаз. Отравления часто случались вследствие употребления видов *Euphorbia* в качестве слабительного, мочегонного или кровоочистительного средства. В ботанических садах возможны производственные отравления (во время садовых работ страдают открытые части тела).

Симптомы отравления. Свежий млечный сок может вызвать сильное воспаление кожи с образованием волдырей и опухолей. Попадание млечного сока в глаза приводит к сильнейшим

Молочай кипарисовый



воспалениям конъюнктивы. При приеме внутрь млечный сок вызывает покраснение и жжение во рту и пищеводе, тошноту, рвоту, боли в желудке, сильный понос. Отравление в результате всасывания яда: расширенные зрачки, головокружение, бред; также описаны судороги, нарушение кровообращения с коллапсом.

Первая помощь. После контакта с растением основательная очистка кожи. При попадании сока в глаза сразу промыть водой; обратиться к окулисту или в офтальмологическую клинику. При пероральном приеме первая помощь практически не требуется, поскольку после жжения во рту и глотке, начинающегося сразу после первой «пробы», желание попробовать растение проходит. Если несмотря на это в пищу было принято большое количество, следует обратиться к врачу.

Терапия. При проглатывании принять активированный уголь. Наблюдение в стационаре и симптоматическая терапия при нарушении кровообращения, болях в желудке и кишечнике и поражениях кожи. Если поражены глаза, необходимо лечение у офтальмолога.

Все виды молочаев ядовиты; подобны по содержанию яда и токсическому воздействию: молочай маленький (*E. exigua*), молочай масличный (*E. lathyris*), молочай огородный (*E. peplus*), молочай-солнцегляд (*E. helioscopia*), молочай сладкий (*E. dulcis*), а также находящийся под угрозой исчезновения (R3) и охраняемый молочай болотный (*E. palustris*).

Клещевина обыкновенная

Ricinus communis

Семейство: *Euphorbiaceae*
(Молочайные)

Признаки. Многолетнее травянистое растение, достигает высоты около 1-2 м. Толстый стебель имеет коричнево-красный цвет и несет большие дланевидно-лопастные листья на длинных черешках. Летом появляются красноватые цветки, собранные в соцветия подобно виноградным кистям. Плоды - шарообразные коробочки размером с вишню. Каждая коробочка состоит из трех камер, в каждой каме-

ре по 1 бобовидному овальному семени длиной до 12 мм, серо-коричневого цвета с мраморным рисунком.

Распространение. В Европе почти исключительно на юге. В Германии, как правило, выращивается в горшке, иногда также в садах.

Яд. В семенах содержится сильно токсичный рицин.

Действие. Разрушает ткани; прием семян клещевины в пищу может вызвать тяжелые отравления.

Симптомы отравления. Недомогания могут начаться лишь после латентного периода продолжительностью несколько часов; это тошнота, рвота,

Клещевина обыкновенная с соцветиями и круглыми красноватыми плодами



водянистый понос, помрачение сознания; поражение почек и печени.

Первая помощь. Немедленная доставка в больницу.

Терапия. Своевременная детоксикация, наблюдение в стационаре, при необходимости интенсивные медицинские меры.

Волчегодник (волчник обыкновенный, волчье лыко)

Daphne mezereum

G

Семейство: *Thymelaeaceae*

(Волчегодниковые)

Признаки. Кустарник высотой 30-150 см, цветет одним из первых в Германии. После мягкой зимы уже в февра-

Волчегодник цветет перед появлением листьев



ле и до апреля появляются мелкие четырехдольные цветки от розово-красного до светло-фиолетового цвета, которые имеют сильный аромат и раскрываются перед появлением листьев. Лишь когда волчегодник в полном цвету, появляются первые листья. Они цельнокрайние и имеют ланцетную форму, верхняя сторона светло-зеленая, нижняя - серо-зеленая; листья после опадания цветков очередно располагаются на малоразветвленных ветвях. С июня до августа развивается завязь, образуя яйцевидно-шарообразные мясистые костянки размером с горошину, сначала зеленые, затем ярко-красные с очень горьким жгучим вкусом. Так же как цветки весной, плоды осенью теснятся на ветвях.

Распространение. Европа; на севере и на равнине редко. Предпочитает холмистую местность и горный лес (до 900 м). Преимущественно в лиственных и смешанных лесах, но также и в хвойных; часто выращивается в качестве декоративного кустарника.

Яд. Мецерин, смола и эфирные масла содержатся во всех частях растения. Отравления часто наблюдались у детей, причем не только в результате поедания сырых ягод, но и вследствие жевания ветвей или коры.

Действие. Локальное на кожу; после всасывания на центральную нервную систему, кровообращение и почки.

Симптомы отравления. При контакте с кожей воспаление с покраснением, опуханием и образованием волдырей; при длительном воздействии возможно опухолевое разрушение кожи. При пероральном приеме, как правило ягод, могут появиться следующие симптомы: горящие и зудящие боли во рту, опухание губ и слизистой оболочки



Плоды волчегодника

рта, затрудненное дыхание, слюнотечение, тошнота, рвота, боль в желудке, судороги кишечника с поносом и ощущением жажды. При всасывании: головная боль, головокружение, беспокойство, повышенная температура тела, ускоренный пульс, одышка, смерть от коллапса. У детей также возможны судороги. Поражение почек: нефрит с белком и кровь в моче. В качестве смертельной дозы для детей указываются 10-12 зрелых ягод.

Первая помощь. При приеме внутрь большого количества ягод своевременно обратиться к врачу.

Терапия. После приема в пищу большого количества ягод или цветков первичная детоксикация, прием активированного угля и слабительного, симптоматическое лечение желудочно-кишечных расстройств и раздражения кожи.

Также под охраной и столь же ядовиты: волчегодник лавровый (*D. lau-*

roela), RR, листья которого считаются особенно ядовитыми, волчегодник полосатый (*D. striata*) и волчегодник душистый (*D. sneorum*), R3.

Переступень двудомный

Bryonia dioica

Семейство: *Cucurbitaceae*

(Тыквенные)

Признаки. Выносливое растение, карабкающееся с помощью вьющихся побегов-усиков и достигающее длины 3 м. Матовые светло-зеленые пятилопастные листья схожи с листьями плюща. Зеленовато-белые цветки собраны в рыхлые зонтики. Плоды - ядовитые красные ягоды размером примерно с горошину.

Распространение. Центральная и Южная Европа; в Германии на юге и западе относительно редок. Растет в живых изгородях, кустарниках и на опушках леса.

Яд. Брионин и брионидин содержатся в ягодах и в соке корней, кроме того, в семенах содержится салонин, а в плодах - красящее вещество ликопин.

Действие. Слабительное; гликозид брионин оказывает сильное местное раздражающее действие и после всасывания (в больших дозах) приводит к параличу центральной нервной системы. 15 ягод указываются в качестве смертельной дозы для детей. Для взрослых, вследствие использования растения в качестве сильного слабительного и abortивного средства, известна смертельная доза, равная примерно 40-50 ягодам.

Симптомы отравления. Наружные: покраснение кожи, затем болезненное воспаление с образованием волдырей, возможно также разрушение поражен-



Цветущий (слева) и плодоносящий (справа) переступень двудомный

ных мест с некрозами и опухолевыми изменениями. При пероральном приеме наступают тошнота, рвота, сильные колики и сильный жидкий, частично даже кровавый понос, раздражение почек, у беременных прерывание беременности. При всасывании: состояние возбуждения, головокружение; после приема смертельной дозы паралич центральной нервной системы и смерть вследствие паралича дыхательного центра.

Первая помощь. При приеме внутрь большого количества ягод своевременно обратиться к врачу.

Терапия. Первичная детоксикация, прием активированного угля, наблю-

дение в стационаре и симптоматическое лечение.

Переступень белый (бриония белая)

Bryonia alba

Семейство: *Cucurbitaceae*
(Тыквенные)

Признаки. Схоже с переступнем двудомным выносливое растение, карабкающееся с помощью выющихся побегов-усиков. Зеленовато-белые цветки собраны в зонтиковидные пучки. Плоды - круглые ядовитые ягоды черного цвета размером с горошину.

Распространение. Центральная и Южная Европа. Растет у изгородей, заборов, кустарников и на опушках; встречается редко.

Яд. В ягодах и в соке корней содержатся гликозиды брионин и брионидин, кроме того, в ягодах содержится красящее вещество ликопин, в семенах сапонин.

Действие - Терапия. См. Переступень двудомный.

Бузина черная

Sambucus nigra

Семейство: *Caprifoliaceae*
(Жимолостные)

Признаки. Бузина - дерево или кустарник высотой до 8 м. Кора светло-коричневого цвета, покрыта трещинами, сердцевина ветвей белого цвета. В июне/июле дерево покрыто кремо-

во-белыми цветками с сильным ароматом, собранными в полузонтики. Сначала зеленые, затем красноватые и наконец черные плоды созревают с августа до октября.

Распространение. Вся Европа; в лесах, расщелинах, кустарниках, в тенистых местах, в садах и парках.

Яд. В незрелых плодах содержится гликозид синильной кислоты (самбуцин), в зрелых плодах органические кислоты, дубильные вещества, эфирное масло.

Действие. Рвотное и слабительное.

Симптомы отравления. Проявляются лишь в случае приема в пищу большого количества свежих плодов с куста или если выпить сок, выжатый из сырых ягод. Появляются расстройство желудка, рвота, озноб и понос.

Первая помощь. При недомоганиях всегда следует обратиться к врачу.

Плоды бузины черной опасны только в сыром виде



Терапия. Прием активированного угля, компенсация водно-электролитных нарушений, наблюдение и симптоматическое лечение.

Бузина травянистая

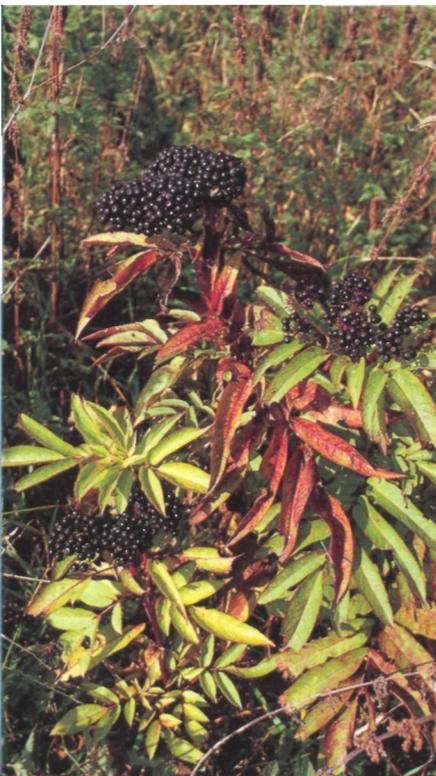
Sambucus ebulus

Семейство: *Caprifoliaceae*

(Жимолостные)

Признаки. Выносливое травянистое растение, известное также как бузина вонючая, достигает высоты лишь 1-2 м. Цветки имеют красновато-белый цвет, собраны в верхушечные плоские полузонтики. Плоды - черные блестящие

Плодоносящая бузина травянистая



шарообразные или яйцевидные ягоды размером с горошину; они собраны по несколько в прямые верхушечные кисти и имеют противный сладковато-горький вкус.

Распространение. Центральная и Южная Европа; заросли кустарников, прогалины в лесу, живые изгороди; в Альпах встречается на высоте до 1300 м. Также выращивается и встречается в одичавшем виде.

Яд. Горькие вещества, гликозид синильной кислоты, дубильное вещество, эфирное масло.

Действие. Рвотное и слабительное.

Симптомы отравления. Рвота, понос, головная боль, головокружение.

Первая помощь. При недомоганиях необходимо обратиться к врачу.

Терапия. После приема в пищу большого количества первичная детоксикация, прием активированного угля, наблюдение.

Бузина красная

Sambucus racemosa

Семейство: *Caprifoliaceae*

(Жимолостные)

Признаки. Бузина красная растет в виде кустарника, реже дерева и достигает высоты 4 м. Она схожа с бузиной черной, но отличается ярко-красными ягодами; они свисают в плотных яйцевидных метелках.

Распространение. Центральная и Южная Европа; горные и пойменные леса, растет на просеках, вырубках, в каменоломнях, в подлесках и зарослях кустарника.

Яд. В семенах содержится вещество, раздражающее слизистые оболочки; синильная кислота в незначительном



Плоды бузины красной



Калина гордовина, плоды

количестве, пектины, дубильное вещество, каротиноиды.

Действие. Рвотное и слабительное.

Симптомы отравления. Боли во рту, тошнота, рвота, понос, боли в животе, головная боль, головокружение.

Первая помощь - Терапия. См. Бузина травянистая.

Калина гордовина

Viburnum lantana

Семейство: *Caprifoliaceae*

(Жимолостные)

Признаки. Кустарник достигает высоты 2-4 м. Крупные яйцевидные листья с краев зубчатые и на ощупь шершавые

с обеих сторон. Мелкие белые ароматные цветки появляются с мая до июня и собраны в густые выпуклые полузонтики. Плоды калины имеют размер горошины, яйцевидную и приплюснутую форму, они созревают примерно с июля до октября. Часто в одном соплотии собраны зеленые, красные и черные (спелые) ягоды; в них содержится одна плоская косточка; на вкус плоды сладковатые, слизистые.

Распространение. Европа; на севере не встречается. Растет в редких лесах в холмистой местности и в горах, в Альпах до 1400 м, на опушках и в зарослях кустарников; часто также выращивается в садах, парках и на улицах.

Яд. Горькое вещество вибурнин, а также сапонин, дубильное вещество и пектин в плодах, в коре и листьях.

Действие. Раздражение желудочно-кишечного тракта.

Симптомы отравления. Воспаление желудочно-кишечного тракта с рвотой и поносом.

Первая помощь. Опасность отсутствует; при приеме в пищу большого количества ягод и заметных признаках отравления обратиться к врачу.

Терапия. Промывание желудка после приема в пищу большого количества ягод, прием активированного угля и наблюдение в стационаре.

Плоды калины обыкновенной



Калина обыкновенная

Viburnum opulus

Семейство: *Caprifoliaceae*
(Жимолостные)

Признаки. Кустарник или деревце высотой 2-4 м. Широкоягодные листья схожи с листьями клена. С мая до июня появляются белые цветки в рыхлых полузонтиках. Плоды имеют размер примерно с горошину, это округло-яйцевидные ягоды, которые созревают в конце лета, становясь ярко-красными и оставаясь на ветвях до зимы.

Распространение. Повсюду в Европе. От равнины до Альп (до 1000 м), на опушках и берегах ручьев, рек и

озер; также в качестве декоративного кустарника в садах и парках.

Яд. Горькое вещество вибурнин, а также сапонин и дубильные вещества в плодах, коре и листьях.

Действие. Раздражение слизистой оболочки желудка и кишечника.

Симптомы отравления. Рвота и понос со склонностью к коллапсу.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. После приема в пищу большого количества ягод промывание желудка, симптоматическое лечение.

Снежнаягодник

Symphoricarpus rivularis

Семейство: *Caprifoliaceae*
(Жимолостные)

Признаки. Летнезеленый кустарник с прутьевидными ветвями, редко достигает высоты более 2 м. Супротивно расположенные листья на коротких черешках имеют эллиптическую форму и цельный край. Маленькие колоколообразные бело-розовые цветки появляются в июне и цветут до августа в верхушечных кистях. С конца лета до зимы плоды висят по несколько в верхушечных сжатых полузонтиках: это снежно-белые шарообразные ягоды размером 1-1,5 см («хлопушки») с маленькой черной халазой (основанием семяпочки), в сочной беловатой мякоти которых содержится по 2 маленьких семени.

Распространение. Европа. Растет в зарослях кустарников, но, как правило, в качестве декоративного растения в парках и садах.

Яд. В белых ягодах содержится сапонин и еще не изученное основное токсическое вещество с сильным раздражающим действием.



Плоды снежнягодника

Действие. Раздражение кожи и слизистых оболочек.

Симптомы отравления. После наружного воздействия раздражение или воспаление кожи и слизистых оболочек. После приема ягод в пищу раздражение желудочно-кишечного тракта с рвотой и поносом; большое количество может привести к помрачению сознания, в тяжелых случаях даже к полной потере сознания.

Первая помощь. Не требуется; при возможном проявлении описанных симптомов обратиться к врачу.

Терапия. При приеме внутрь при необходимости промывание желудка, муцилагиноза, наблюдение за кровообращением, регидратация.

Жимолость обыкновенная

Lonicera xylosteum
Семейство: *Caprifoliaceae*
(Жимолостные)

Признаки. Кустарник густо разветвлен и достигает высоты 1-2 м. Цельно-крайние листья, покрытые пушистыми волосками, имеют широкую яйцевидную форму, короткий черешок, как правило, заострены и растут супротивно. Желтовато-белые цветки расположены парами. В конце лета на длинных плодоножках появляются круглые, размером почти с горошину ярко-красные плоды, они всегда расположены по два, срастаясь у основания. Ягоды имеют горький неприятный вкус.

Распространение. Растет в подлесках лиственных и смешанных лесов, на опушках; часто выращивается как декоративное растение в парках и садах.

Яд. В ягодах содержатся ксилостеин и дубильное вещество. Отравления часты у детей; встречались также массовые отравления во время школьных экскурсий.

Цветущая жимолость обыкновенная



Действие. Раздражение пищеварительного тракта.

Симптомы отравления. Рвота, понос, боли в животе, покраснение лица, расширение зрачков.

Первая помощь. При пероральном приеме нескольких плодов опасности отравления нет. При приеме в пищу большого количества необходимо обратиться к врачу.

Терапия. Прием активированного угля, наблюдение и симптоматическое лечение.

Другие виды *Lonicera*

Нижеперечисленные жимолостные растения описываются в литературе как слабоядовитые или с подозрением на токсичность. Однако поскольку отсутствуют точные сведения о содержащихся в них веществах, действии и симптомах, а также об известных отравлениях, то можно исходить из того, что необходим прием в пищу большого количества плодов, чтобы вызвать симптомы отравления.



Из-за ее привлекательных плодов жимолость обыкновенную также называют жимолостью красной

Первая помощь. Не требуется, но лучше обратиться к врачу.

Терапия. Промывание желудка, прием активированного угля; в остальном симптоматическое лечение.

Жимолость альпийская

Lonicera alpigena

Кустарник высотой до 1 50 см с листьями эллиптической формы. Плоды размером с горошину имеют округло-яйцевидную форму; 2 ягоды на одной плодоножке, как правило, растущие в виде двойной ягоды (см. фото на с 139). Растет в лесах и зарослях кустарников; в горах на высоте до 1600 м.

Жимолость голубая

Lonicera caerulea

Кустарник высотой 60-80 см с овальными листьями. Черные ягоды покрыты синим налетом, овальной формы и размером с горошину; растут парами на одной общей плодоножке (см. фото на с. 133).

Жимолость каприфоль (жимолость душистая, каприфоль обыкновенная)

Lonicera caprifolium

Вьющийся кустарник, называемый также козьей жимолостью, достигает высо-

ты около 4 м. На листьях красно-оранжевые ягоды размером с горошину, собранные в мутовки по 6 штук (см. фото на с. 140). Растет в живых изгородях и зарослях кустарников, на опушках лесов и в садах как выходящее растение.

Жимолость черная

Lonicera nigra

Кустарник высотой 60-150 см; ягоды располагаются парно на общей длинной плодоножке, имеют размер примерно с горошину и иссиня-черный цвет, покрыты «инеем» (см. фото на с. 134). Растет в тенистых горных лесах, в горах до 1600 м. Встречается достаточно редко.

Жимолость выющаяся

Lonicera peridymenum

Кустарник, выющийся по часовой стрелке, с побегами длиной до 5 м. Темно-красные ягоды размером с го-

Жимолость выющаяся, цветки и плоды



рошину собраны в плотные соплодия на концах ветвей. Растет в редколесье, на опушках и в живых изгородях.

Бирючина обыкновенная

Ligustrum vulgare

Семейство: *Oleaceae* (Маслинные)

Признаки. Зимнезеленый богато разветвленный кустарник редко достигает высоты более 4 м. Листья на коротких черешках растут супротивно или по три в мутовке; их верхняя сторона темно-зеленая, нижняя светло-зеленая, осенью часто фиолетовая. Цветки с сильным запахом (с июня до июля) собраны в верхушечные метелки. Плоды - круглые, размером примерно с горошину ягоды блестящего черного цвета, с неприятным горьким вкусом. Часто ягоды остаются на кусте до следующей весны.

Распространение. Европа, на севере реже. Часто растет в редколесье и зарослях кустарников; очень часто также выращивается в парках или для ограждения садов и дорог.

Яд. Красящее вещество лигулин; в листьях и коре гликозид лугустрин; в коре горечи сирингопикрин и лигустрон. Известно много отравлений детей вследствие поедания ягод; описаны случаи отравления со смертельным исходом.

Действие. Капиллярный яд, локальное раздражающее действие.

Симптомы отравления. После приема внутрь большого количества ягод тяжелые расстройства желудка и кишечника с сильной рвотой, поносом, судорогами и возможным параличом кровообращения. Локальное действие: раздражение кожи.



Бирючину (слева цветки, справа плоды) часто выращивают в виде живой изгороди

Первая помощь. При недомогании обратиться к врачу.

Терапия. Первичная детоксикация, прием активированного угля, симптоматическое лечение.

Красавка обыкновенная

Atropa belladonna

Семейство: *Solanaceae*

(Пасленовые)

Признаки. Красавка, которую называют также сонная одурь, белладонна, бешеная ягода, вишня бешеная, - это кустарниковидное многолетнее травянистое растение с деревянистым прямым стеблем, от конца которого зонтикообразно расходятся черешки листьев. Это ядовитое растение высотой 50-150 см цветет темно-фиолетовыми колоколообразными цветками;

ягоды блестящие, черные, размером примерно с вишню. В течение лета растение одновременно имеет цветки, незрелые (зеленые) и зрелые плоды.

Распространение. Повсюду в Европе, на севере редко. Растет в редколесье, на вырубках и на обочинах лесных дорог.

Яд. Во всех частях растения, но преимущественно в плодах содержатся л-гиосциамин и атропин. Отравления случаются как у детей, так и у взрослых вследствие употребления в пищу сладковатых ягод. В качестве смертельной дозы для детей указываются 3-4, для взрослых более 10 ягод.

Действие. Периферическое парасимпатолитическое действие, при приеме больших количеств также возбуждение центральной нервной системы.



Типичный вид растения красавки (вверху), а также цветков и плодов (внизу)



Симптомы отравления. Сухая, теплая, покрасневшая кожа, сухость во рту, расширенные зрачки, ускоренный пульс, позднее возможна сердечная аритмия; моторное беспокойство, сонливость, галлюцинации, страхи, судороги, задержка мочеиспускания. Четыре основных симптома:

- 1) покраснение лица,
- 2) сухость слизистых оболочек,
- 3) ускоренный пульс,
- 4) расширенные зрачки.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. Первичная детоксикация, прием активированного угля. При симптоматике центральной нервной системы: физостигмин (антихолиум®); при судорогах бензодиазепин; при необходимости интенсивное медицинское наблюдение.

Белена черная

Hyoscyamus niger

Семейство: *Solanaceae*
(Пасленовые)

Признаки. Однолетнее или двулетнее растение с реповидным корнем и прямым стеблем, доверху покрытым листьями, достигает высоты около 40-80 см; реже достигается высота более 1 м. Листья, крепящиеся к стеблю, имеют серо-зеленый цвет, яйцевидную или продолговатую форму, они выемчато-пильчатые и, как и стебель, покрыты клейко-ворсистыми волосками. Цветение растения продолжается с июня до поздней осени. Грязно-желтые цветки с колоколообразными пятило-

пастными чашечками и воронковидным пятилопастным венчиком покрыты фиолетовыми жилками и у основания окрашены, как правило, в пурпурный цвет. Они образуют правильно-ветвистые, плотно сидящие на стебле колосовидные соцветия. В одном плоде - двухкамерной коробочке - содержатся до 200 семян. Все растение распространяет неприятный запах.

Распространение. От Средиземноморья до Центральной Европы; встречается редко. Растет на обочинах, на склонах и откосах насыпей, на пустошах.

Яд. Во всех частях растения, но особенно в корне содержатся гиосциамин, атропин и скополамин. Отравления редки; как правило, вследствие того, что ко-

Белена черная в наши дни стала редкой



рень белены принимали за корень скорцонеры или семена за семена мака.

Действие. Периферическое парасимпатолитическое действие; при приеме внутрь большого количества возбуждающее и парализующее воздействие на центральную нервную систему.

Симптомы отравления. Теплая сухая кожа, расширенные зрачки, сухость во рту, беспокойство, галлюцинации, ускоренное сердцебиение и аритмия; при тяжелых отравлениях возможны судороги.

Первая помощь. Обязательно обратиться к врачу.

Терапия. Первичная детоксикация, прием активированного угля. При симптоматике центральной нервной системы: физостигмин (антихолиум®); при судорогах бензодиазепин; при необходимости интенсивное медицинское наблюдение.

Дереза варварская, цветки и плоды



Дереза варварская

Lycium barbarum

Семейство: Solanaceae (Пасленовые)

Признаки. Кустарник высотой 1-3 м с тонкими прутьевидными, обычно дугообразно свисающими ветвями, часто покрытыми шипами. С августа до октября созревают плоды, ярко-красные продолговато-яйцевидные многосемянные ягоды.

Распространение. Растение предположительно происходит из Азии; распространено по всей Европе. Часто используется для живых изгородей.

Яд. Алкалоид гиосциамин.

Действие. Парасимпатолитическое.

Симптомы отравления. Схожи с признаками отравления красавкой: сухость во рту, расширенные зрачки, ускоренный пульс, от возбуждения до состояния крайнего возбуждения.

Первая помощь. При недомоганиях обратиться к врачу.

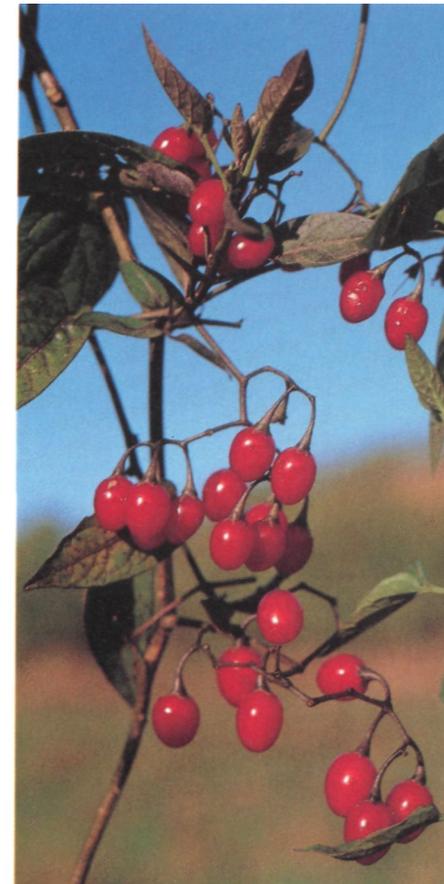
Терапия. Прием активированного угля и слабительного. При сильно выраженных симптомах физостигмин (антихолиум®) и бензодиазепин; при необходимости первичная детоксикация.

Паслен сладко-горький

Solanum dulcamara

Семейство: Solanaceae (Пасленовые)

Признаки. Паслен - это полукустарник со стеблем, деревянистым внизу и травянистым сверху, который лежит или вьется по часовой стрелке или против, причем побеги могут достигать длины 1,5 м. Листья на черешках имеют заостренно-овальную форму и у основания нередко расположены одно- или двухчленистые отделенные боковые листоч-



Паслен сладко-горький; цветки (слева), плоды (справа)

ки. Фиолетовые цветки собраны в метелковидные соцветия. Плоды собраны в метелки на длинных плодоножках - это яйцевидные блестящие ягоды красного цвета размером с горошину, сначала горькие, затем сладкие на вкус. Это растение цветет и плодоносит примерно с июня до августа, что означает,

что на одном кусте одновременно можно наблюдать цветки, незрелые (зеленые), полусозревшие и зрелые плоды.

Распространение. Повсюду в Европе. Растет во влажных лесах и зарослях кустарников; на почвах, богатых питательными веществами; от равнины до гор средней высоты.

Яд. В ягодах, предположительно также в листьях содержатся сапонины и соланин.

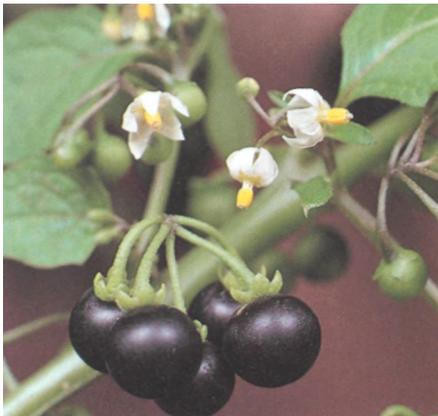
Действие. Сапонин оказывает локальное раздражающее действие, после всасывания в больших количествах возможно разрушение красных кровяных телец (гемолиз). Соланин оказывает возбуждающее, позднее парализующее действие на центральную нервную систему.

Симптомы отравления. Першение во рту и глотке, тошнота, рвота, понос, усиленный пульс, головокружение, расширенные зрачки, возбуждение, страхи до судорог.

Первая помощь. При приеме внутрь большого количества плодов обратиться к врачу.

Терапия. Прием активированного угля и слабительного, наблюдение в стационаре и симптоматическое лечение, при необходимости первичная детоксикация.

Паслен черный



Паслен черный

Solanum nigrum

Семейство: *Solanaceae* (Пасленовые)

Признаки. Однолетнее травянистое растение, достигает высоты не более 60 см и образует прямые разветвленные травянистые стебли. Яйцевидные заостренные листья имеют цельные или пильчатые края. Звездообразные пятилепестковые белые цветки свисают на коротких цветоножках в боковых полузонтиках. Круглые черные сочные плоды размером с горошину созревают с августа до октября; имеют слизистый остро-кисловатый вкус. Полностью созревшие ягоды обычно черные, реже зеленовато-желтые или красные.

Распространение. Центральная Европа. Растет на полях, в садах, на свалках, у обочин, заборов и изгородей.

Яд - Терапия. См. Паслен сладко-горький.

Картофель

Solanum tuberosum

Семейство: *Solanaceae* (Пасленовые)

Признаки. Картофель - многолетнее травянистое растение высотой 40-70 см с вертикальным разветвленным стеблем. Крупные листья, покрытые с нижней стороны волосками, прерывисто-перистые. Белые или фиолетовые цветки собраны в полузонтики. Зрелые плоды - круглые ягоды размером с вишню; съедобны, однако, не плоды, а подземные клубни, созревающие в зависимости от вида с начала лета до осени.

Распространение. Картофель был ввезен в Европу из Южной Америки в XVI в. Выращивается во всем мире.

Яд. В цветках, зеленых плодах и в незрелых клубнях, а также в ростках и глазках прорастающего картофеля содержится основное токсическое вещество соланин. В соке клубней картофеля также содержатся, хотя и в очень незначительном количестве, холин и ацетилхолин.

Действие. Раздражение пищеварительного тракта, разрушение красных кровяных телец.

Симптомы отравления. Сухость и першение во рту и гортле, тошнота, рвота, понос, помрачение сознания, возможны судороги; возможно поражение почек вследствие гемолиза.

Первая помощь. При недомоганиях обратиться к врачу.

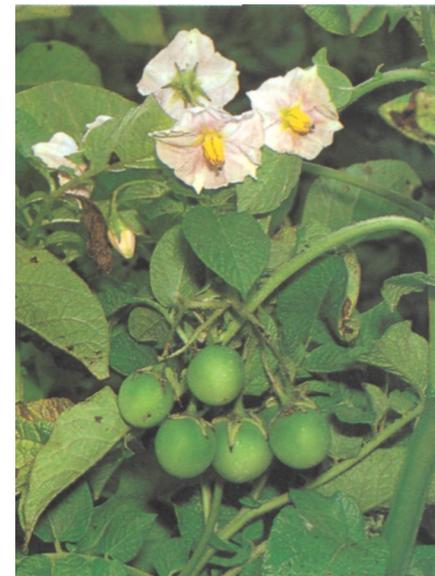
Терапия. Прием активированного угля, в остальном симптоматическое лечение; при необходимости первичная детоксикация.

Дурман обыкновенный

Datura stramonium

Семейство: *Solanaceae* (Пасленовые)

Признаки. Дурман - это сильное однолетнее травянистое растение высотой 30-100 см с яйцевидно-заостренными, неравномерно выемчато-пильчатыми листьями. С июня до сентября появляются трубковидные белые или светло-фиолетовые одиночные цветки. Затем на вильчато-разветвленных стеблях с августа до октября появляются плоды. Подобно плодам каштана они сначала зеленые и покрыты колючками, размер плодов - приблизительно с лесной орех. Созревая, оболочка плода становится коричневой и раскрывается четырьмя створками; она содержит большое количество



Цветки и плоды картофеля

мелких почковидных темно-коричневых семян. Все растение распространяет неприятный запах.

Распространение. Дурман был ввезен в Европу из Центральной Америки в XVI в. и сейчас в одичавшем виде встречается в Южной и Центральной Европе. Растет на пустошах, на опушках леса, также на виноградниках, плотинах и свалках, предпочитает рыхлую азотосодержащую почву.

Яд. В листьях и семенах растения содержатся алкалоиды: л-гиосциамин, атропин, л-скополамин. Часто растение используют как заменитель наркотического средства.

Действие. Периферическое парализующее действие на холинэргические нервные окончания; на центральную



Дурман родом из Центральной Америки

Незрелый и зрелый плод дурмана



нервную систему воздействию от возбуждающего до парализующего.

Симптомы отравления. Как при отравлении красавкой: теплая, сухая и покрасневшая кожа, сухость во рту, расширенные зрачки, ускоренный пульс, сердечная аритмия, моторное беспокойство до горячечного состояния, состояние крайнего возбуждения; сонливость, галлюцинации, судороги.

Первая помощь. При выраженных симптомах вызвать неотложную помощь, транспортировка в клинику.

Терапия. Прием активированного угля. При симптоматике центральной нервной системы физостигмин (антихолинум®). При судорогах бензодиазепин; интенсивное медицинское наблюдение; при необходимости детоксикация.

Дурман душистый

Datura suaveolens

Семейство: *Solanaceae* (Пасленовые)

Признаки. Кустарник, достигающий высоты более 4 м с яйцевидными листьями с волнистым краем, расположенными очередно. Большие трубковидно-воронковидные цветки имеют белый или желто-красный цвет, достигают длины 20-30 см и свисают вниз.

Распространение. Бразилия. В Европе распространен в качестве декоративного/кадочного растения.

Яд - Терапия. См. Дурман обыкновенный.

Табак виргинский (турецкий)

Nicotiana tabacum

Семейство: *Solanaceae* (Пасленовые)

Признаки. Табак - растение высотой до 2 м с вертикальным малоразветвленным стеблем. Листья расположены очередно, в то время как нижние сидячие стеблеобъемлющие листья имеют широкую эллиптическую форму, верхние более узкие и, как правило, сидячие. Примерно с июня до сентября табак цветет красноватыми, редко белыми трубковидными цветками, которые собраны в верхушечные метелки.

Распространение. Центральная Америка. В XVI в. мореплаватели при-

Родина дурмана душистого - Бразилия



везли табак в Европу, сейчас он выращивается почти во всем мире в промышленных масштабах.

Яд. Во всех частях растения за исключением зрелых семян содержится никотин.

Действие. Сначала возбуждающее, затем парализующее действие на симпатическую нервную систему.

Цветущий табак виргинский - его никотин является сильным ядом



Симптомы отравления. Тошнота, слюнотечение, рвота, понос, бесплохойство, тремор. При тяжелых отравлениях падение кровяного давления, быстрое сердцебиение, холодный пот, мускульные сокращения, судороги, паралич дыхания и сердца.

Первая помощь. При приеме внутрь частей растения, и прежде всего

табачных изделий (сигарет, сигар), обратиться к врачу.

Терапия. Прием активированного угля и слабительного. При судорогах бензодиазепин, интенсивное медицинское наблюдение; при необходимости первичная детоксикация.

Наперстянка желтая

Digitalis lutea

G

Семейство: *Scrophulariaceae*
(Норичниковые)

Признаки. Цветущая с июня до августа желтая наперстянка доаигает высоты лишь около 100 см. Листья уже, чем у красной наперстянки. Беловатые или светло-желтые цветки без пятен и достигают длины лишь 2-2,5 см.

Распространение. Европа; на севере и востоке встречается редко. Растет в лиственных лесах, также в горных, в подлесках, на каменистых склонах.

Яд-Терапия. См. Наперстянка красная.

Действующие на сердце гликозиды содержат также наперстянка шерстистая (*D. lanata*, цветки желто-коричневые) и охраняемая наперстянка крупноцветковая (*D. grandiflora*, цветки желтые, изнутри с коричневой сеточкой).

Наперстянка красная (пурпурная)

Digitalis purpurea

Семейство: *Scrophulariaceae*
(Норичниковые)

Признаки. Наперстянка красная цветет с июня до августа и может достичь высоты 160 см. Большие войлочные при-

корневые листья имеют яйцевидную городчатую форму и длинные черешки; чем выше сидят листья на стебле растения, тем меньше и уже они становятся и тем короче их черешки. Многочисленные, направленные в одну сторону, наперстковидные цветки достигают длины около 4-5 см, снаружи они гладкие, от розового до пурпурного цвета (редко белого); изнутри покрыты волосками, с более темными пятнами с белыми краями.

Распространение. Западная Европа. Растет в редколесье, на кустистых склонах, на просеках и вырубках. Часто выращивается в садах.

Яд. Во всех частях растения, но прежде всего в листьях, содержатся сердечные гликозиды (дигиталин, дигитоксин, гитатоксин).

Действие. Еликозиды имеют сильное действие на сердечную мышцу и на



Наперстянка желтая



центры раздражения. Сапонины раздражают слизистую оболочку желудочно-кишечного тракта.

Симптомы отравления. Жевание листьев наперстянки вызывает воспаление слизистой рта, тошноту, рвоту. После приема внутрь большого количества симптомы как при медикаментозном отравлении наперстянкой с нарушениями зрения, помрачением сознания, выраженной сердечной аритмией до остановки сердца.

Первая помощь. В любом случае обратиться к врачу, при необходимости транспортировка в клинику на «скорой помощи».

Терапия. Первичная детоксикация с несколькими приемами активированного угля и слабительного, интенсивное медицинское наблюдение. При сердечной аритмии антитоксин дигиталиса (дигиталис-антидот ВМ), в остальном симптоматическое лечение.

Авран аптечный

Gratiola officinalis

R2, G

Семейство: *Scrophulariaceae*
(Норичниковые)

Признаки. Многолетнее растение, достигает высоты около 40 см. Ланцетные оорозубчатые листья на коротких черешках расположены парно супротивно. Каждая следующая пара листьев смещена на 90°. В пазухах листьев на цветоножках расположены желтовато-белые цветки с пятизубчатой чашечкой. Плод представляет собой каплевидную коробочку.



Авран аптечный

Распространение. Родина - Европа и прилегающие регионы Азии. Растет во влажных и сырых местах, в зарослях и на берегах каналов.

Яд. Во всех частях растения: тетрациклический тритерпен, грациогенин гликозид грациозид.

Действие. Раздражение слизистой оболочки желудочно-кишечного тракта, нарушение функций сердца и дыхания.

Симптомы отравления. Тошнота, рвота, судороги в животе, понос, сердечная аритмия.

Первая помощь. При недомоганиях обратиться к врачу.

Терапия. Прием активированного угля и слабительного, наблюдение, симптоматическое лечение; при необходимости и первичная детоксикация.

Полынь*Artemisia absinthium*Семейство: *Asteraceae*
(Сложноцветные)

Признаки. Полукустарник с вертикальным сильно разветвленным стеблем высотой до 1 м. Двух-трехперистораздельные листья (как и стебель) покрыты шелковисто-войлочными волосками, при растирании издают аромат. С июля до сентября цветет маленькими желтыми соцветиями-головками, собранными в колосья на длинных цветоножках.

Распространение. В Европе распространена на лугах, насыпях, пустошах, вдоль изгородей и на виноградниках.

Яд. Все растение содержит эфирное масло туйон и горечь абсинтин.

Пижма обыкновенная*Полынь горькая*

Действие. Большие дозы имеют спастическое и парализующее воздействие на центральную нервную систему.

Симптомы отравления. Прием в пищу больших количеств вызывает рвоту, понос, задержку мочеиспускания, помрачение рассудка, судороги.

Первая помощь. Обратиться к врачу.

Терапия. Наблюдение и симптоматическое лечение.

Пижма обыкновенная*Tanacetum vulgare*Семейство: *Asteraceae*
(Сложноцветные)

Признаки. Многолетнее растение с сильным ароматом, может достигать вы-

соты более 1 м. Как правило, двойные перистые зубчатые листья достигают длины 25 см. С июля до сентября на концах стеблей появляются желтые соцветия-головки в щитковидных метелках.

Распространение. Повсюду в Европе, растет на межах, обочинах, у изгородей и на лугах.

Яд. Все растение содержит туйон, танацетин, борнеол и камфору.

Действие. Раздражение кожи и слизистой оболочки.

Симптомы отравления. Покрасневшие места на коже с жжением и зудом.

Первая помощь. После контакта с кожей: вымыть пораженное место, обратиться к врачу.

Терапия. Симптоматическая.

Одуванчик лекарственный*Taraxacum officinale*Семейство: *Asteraceae*
(Сложноцветные)

Признаки. Одуванчик цветет и плодоносит с апреля до осени. Лучевидные волоски чашечки служат летательным устройством для зрелых плодов, торчащих из шарообразного цветоложа; дети охотно выдувают семена одуванчика.

Распространение. Европа. Встречается повсюду: на лугах и полях, от равнины до гор средней высоты.

Яд. Корень и стебель содержат горькое вещество тараксин.

Действие. Раздражающее воздействие на желудочно-кишечный тракт.

Одуванчик вреден лишь при приеме в пищу в очень больших количествах



Симптомы отравления. Рвота и понос. Интенсивный контакт с кожей может вызвать воспаления кожи.

Первая помощь. Не требуется.

Терапия. Лишь после приема в пищу очень большого количества прием активированного угля и симптоматические меры.

Чемерица белая

Veratrum album

Семейство: *Liliaceae* (Лилейные)

Признаки. Чемерица - травянистое растение с клубневидным корневищем, достигающее высоты около 1-1,5 м. Цветение с июля до сентября. Стебель вертикальный и покрыт пушистыми волосками; обертывающие его очередные листья имеют широкую овальную форму, продольные складки и становятся тем уже, чем выше они растут. Нижняя сторона листьев покрыта пушистыми волосками. Цветки на коротких цветоножках имеют беловатый, желтоватый или зеленоватый цвет и собраны в метелки, состоящие из многоцветковых кистей.

Распространение. Центральная и Южная Европа. Растет в гористых местностях, на влажных пастбищах и лугах; преимущественно на высоте между 1000 и 2700 м.

Яд. Во всех частях растения в качестве основных алкалоидов содержатся протOVERATРИН и гермерин. Уже из-за неприятного вкуса растения отравления крайне редки. Большинство отравлений происходит вследствие того, что корень чемерицы принимают за корень горечавки. В античности чемерица бе-

Чемерица белая

лая использовалась как яд для убийств; ядом пропитывали наконечники стрел.

Действие. Раздражает чувствительные нервные окончания (кожи, глаз, носа, рта), гипотензивное действие.

Симптомы отравления. После перорального приема боль во рту, жжение на языке, першение и покалывание в глотке; ощущение онемения во рту, слюнотечение, рвота, понос; состояние возбуждения, мышечный тремор, ощущение холода во всем теле; замедление пульса, слабость кровообращения, аритмия. Симптоматика может сохраняться в течение нескольких дней.

Первая помощь. При недомоганиях сразу же обратиться в клинику.

Терапия. Первичная детоксикация, прием активированного угля, интенсивное медицинское наблюдение и симптоматическое лечение.

В дикорастущем виде, хотя и редко, встречается также ядовитая чемерица черная (*Veratrum nigrum*), которая содержит те же токсические вещества, что и чемерица белая. Из-за красивых черно-пурпурных цветков ее время от времени можно встретить в садах как декоративное растение.

Безвременник осенний

Colchicum autumnale

Семейство: *Liliaceae* (Лилейные)

Признаки. В течение лета это травянистое растение образует клубень длиной до 7 см, из которого осенью появляются цветки. В то время как зимой материнский клубень разрушается, боковой побег утолщается, образуя второй клубень. Безвременник осенний цветет с августа до октября. Каждое растение развивает 1-3 сидящих у

земли цветка с беловатой трубкой и 6 крупными лепестками, имеющими цвет от нежно-розового до лилового и расположенными воронкообразно. Цветки редко превышают размер 15 см. Цветущее растение не имеет листьев; они развиваются лишь следующей весной, имеют длину 20-30 см, широкую ланцетную форму и параллельные жилки. Одновременно с ростом листьев завязь образует продолговато-яйцевидную коробочку длиной до 6 см, в которой созревают многочисленные темно-коричневые семена.

Распространение. Южная, Центральная и Западная Европа. Растет на лугах, также во влажных редколесьях до высокогорья.

Яд. Токсичный колхицин содержится во всех частях растения. Известно и описано много отравлений, некоторые из них со смертельным исходом. Это главным образом были отравления де-

Плоды безвременника осеннего





Привлекательные цветки безвременника осеннего появляются с августа до октября

тей, которые, по-видимому, особенно чувствительны к этому растительному токсину. Чаао листья безвременника осеннего принимают за листья съедобной черемши. Отравления возможны также вследствие употребления в пищу молока овец и коз после того, как животные ели безвременник. В качестве смертельной дозы указывают 20-40 мг (5-10 семян).

Действие. На клеточные ядра, поражающее капилляры.

Симптомы отравления. Вследствие медленного всасывания яда первые проявления наступают лишь 2-6 часов спустя. Сначала першение и жжение во рту, затрудненное глотание, тошнота,

частая рвота с поносом и судорогами кишечника; кровь в моче, сильное обезвоживание организма с ощущением жажды. После всасывания: поднимающийся паралич центральной нервной системы, удушье; отказ почек вследствие отека легких. При выживании спустя неделю возможно выпадение волос.

Первая помощь. Необходимо лечение в стационаре.

Терапия. Первичная детоксикация, неоднократный прием активированного угля и слабительного, интенсивное медицинское наблюдение с компенсацией нарушений водно-электролитного баланса и другими симптоматическими мерами.

Купена многоцветковая

Купена многоцветковая

Polygonatum multiflorum

Семейство: *Liliaceae* (Лилейные)

Признаки. Многолетнее травянистое растение высотой 30-70 см с сильным круглым стеблем и очередно расположенными яйцевидными или овальными листьями. Весной на нижней стороне изогнутого стебля свисают группы по 2-5 беловатых колокольчатых цветков. Созревающие летом плоды - это иссиня-черные ягоды, покрытые «инеем», размером с горошину.

Распространение. Почти повсюду в Европе. Растет в тенистых лиственных лесах и в зарослях кустарников.

Яд. Содержит стероидные сапонины, некоторые гликозиды, но не сердечные.

Действие. Раздражение слизистой оболочки желудка и кишечника.

Симптомы отравления. Рвота, понос, головная боль, головокружение, одышка.

Первая помощь. При недомоганиях обратиться к врачу.

Терапия. После прима в пищу более 10 ягод первичная детоксикация, прием активированного угля, наблюдение и симптоматические меры.



Купена многоцветковая, плоды

Купена душистая*Polygonatum odoratum*Семейство: *Liliaceae*
(Лилейные)

Признаки. Многолетнее травянистое растение высотой 15-50 см с граненым изогнутым стеблем. Яйцевидно-овальные листья расходятся в два ряда на верхней части стебля и с обеих сторон направлены диагонально вверх. Ароматные беловатые колокольчатые цветки свисают по одному, редко по два. Иссиня-чер-

Купена душистая



ные ягоды достигают размера 12 мм (см. фото на с. 134).

Распространение. Почти повсюду в Европе. Растет в сухом редколесье, в зарослях кукурузников, на опушках.

Яд - Терапия. См. Купена многоцветковая.

Аналогичное действие имеет также купена мутовчатая (*Polygonatum verticillatum*) с листьями, расходящимися в мутовках, и ягодами размером с горошину, сначала красными, позднее иссиня-черными (см. фото на с. 141).

Ландыш майский*Convallaria majalis*Семейство: *Liliaceae*
(Лилейные)

Признаки. Ландыш - многолетнее растение с подземной осью, которая удлиняется ежегодно и образует боковые побеги; поэтому ландыш растет обычно большими группами. Весной образуются 2 сидящих у земли листа, сначала скрученные, затем длиннорешковидные, овально-ланцетной формы и цельнокрайные. В мае и июне на безлианном стебле с одной стороны друг над другом висят цветки с сильным ароматом, от белого до зеленоватого цвета. Плоды, круглые красные ягоды размером примерно с горошину, созревают с августа до сентября.

Распространение. За исключением Крайнего Севера и некоторых южных регионов ландыш растет повсюду в Европе. Он предпочитает редкие лиственные и смешанные леса, кустарники и горные луга. Часто выращивается также в садах как декоративное растение.

Яд. Все части растения токсичны и содержат гликозиды дигиталиса, кон-



Ландыш майский: красив, но опасен

валлатоксин, конвалламарин, конваллозид, а также сапонины и каротин. Как правило, отравления происходят в результате употребления в пищу красных ягод, но также и вследствие сосания и жевания листьев и цветоножек.

Действие. Основные токсичные вещества обладают типичным действием дигиталиса на сердечную мускулатуру,

это улучшение условий кровообращения, ускорение застойных явлений путем улучшенного мочеиспускания. Сапонины имеют слабительное и местное раздражающее действие.

Симптомы отравления. Тошнота, рвота, понос, помрачение сознания. После приема в пищу большого количества ландыша сердечная аритмия.



Плоды ландыша майского

Первая помощь. Как правило, не требуется; при приеме в пищу большого количества обратиться к врачу.

Терапия. После приема в пищу более 5 ягод первичная детоксикация, прием активированного угля, наблюдение за сердечной деятельностью и симптоматическое лечение.

Любка двулистная

Maianthemum bifolium

Семейство: *Liliaceae* (Лилейные)

Признаки. Многолетнее травянистое растение имеет два темно-зеленых листа и достигает высоты 5-15 см. С мая до июня растение цветет мелкими белыми цветками, собранными в верхушечные вертикальные кисти. Осенью созревают плоды - маленькие ягоды, сначала зеленовато-белые, затем зеленые с красными пятнами и наконец блестящие вишнево-красные.



Любка двулистная

Распространение. Растет в северно-умеренной климатической зоне. Часто встречается в редколесье и на опушках леса.

Яд. Гликозиды дигиталиса.

Действие - Терапия. См. Ландыш майский.

Вороний глаз четырёхлиственный

Paris quadrifolia

Семейство: *Liliaceae*
(Лилейные)

Признаки. Многолетнее травянистое растение. Безлиственный в нижней части стебель достигает высоты 25-40 см и имеет в верхней части 4, редко 5 или 6 горизонтально оттопыренных листьев. С мая до июня над крупными сетчатонервными листьями без черешков появляется единственный верхушечный цветок на цветоножке с восемью тонкими



Вороний глаз - типичное тенелюбивое лесное растение

зеленовато-желтыми или светло-зелеными околоцветниками. Черно-синяя четырехкамерная завязь с июля до августа развивается в многосемянную черно-синюю ягоду размером примерно с вишню (см. также фото на с. 133); ягода имеет неприятный сладковатый вкус.

Распространение. Почти повсюду в Европе, на юге встречается чаще. Растет в тенистых и влажных лиственных и смешанных лесах, предпочитает почвы, содержащие соли кальция.

Яд. Главным образом в ягодах и корнях содержатся пиридин и паристифнин. Известны отравления; описан случай со смертельным исходом. Как правило, случались отравления детей, которые принимали вороний глаз за ягоды черники.

Действие. Местное: раздражающее. Резорбтивное: сужение зрачков, дыхательный паралич.

Симптомы отравления. Тошнота, рвота, понос с судорогами кишечника, головная боль, головокружение, сильно суженные зрачки. Паралич дыхания.

Первая помощь. Не обязательна; в сомнительном случае или после приема в пищу очень большого количества обратиться к врачу или в клинику.

Терапия. Прием активированного угля, в остальном лечение симптоматическое, при необходимости первичная детоксикация.



Нарцисс желтый красив, но опасен, особенно его луковица

Нарцисс ложный (желтый)

Narcissus pseudonarcissus R3, G
Семейство: *Amaryllidaceae*
(Амариллисовые)

Признаки. Растение достигает высоты 40 см, имеет длинные линейные листья и цветет с марта до апреля крупными трубковидными желтыми цветками.

Распространение. Европа. Встречается редко, растет на горных лугах и в светлых лесах. Выращивается в садах в качестве декоративного растения.

Яд. Луковицы растения содержат алкалоиды нарциссин и ликорин, а также горькое вещество. Известны отравления; они происходили вследствие того,

что луковицы нарцисса были приняты за репчатый лук.

Действие. Рвотное, слабительное; местное: раздражение кожи.

Симптомы отравления. Сок растения может вызвать местное раздражение кожи. Употребление в пищу вызывает спазмы в горле, рвоту, понос, потливость, помрачение рассудка, коллапс и явления паралича.

Первая помощь. Как правило, не требуется; однако после приема в пищу большого количества обратиться к врачу.

Терапия. Прием активированного угля, симптоматическое лечение.

Нарцисс белый

Narcissus poeticus G
Семейство: *Amaryllidaceae*
(Амариллисовые)

Признаки. Нарцисс белый, или поэтический, - луковичное растение высотой около 50 см с длинными линейными листьями. Внутри ароматного белого цветка находится желтоватый привенчик с красноватым краем. Это охраняемое растение растет и цветет с апреля до мая.

Распространение. Средиземноморье от Франции до Греции. В Германии встречается в одичавшем виде редко, однако часто выращивается в садах в качестве декоративного растения.

Яд. Луковица содержит алкалоиды нарциссин и нарципозтин. Также известны отравления этим видом нарцисса вследствие того, что его луковицы были приняты за репчатый лук.

Действие - Терапия. См. Нарцисс желтый.

Слабодовитыми считаются также подснежник (*Galanthus nivalis*, R3, G) и белоцветник весенний (*Leucojum vernum*, R3, G); оба вида также содержат алкалоиды.

Белокрыльник болотный

Calla palustris R3, G
Семейство: *Araceae*
(Ароидные)

Признаки. Травянистое болотное растение, которое называют также каллой болотной; образует длинную зеленую ползучую основную ось, на верхушке которой затем появляются листья и поднимающиеся цветочные стрелки. «Передвижение» растения становится за-



Нарцисс белый

метным по нарастающему у верхушки и отмирающему на конце корневищу. Длинночерешковые блестящие зеленые листья имеют сердцевидную форму и гладкие края. Плоско развернутая, снаружи зеленая и изнутри белая обертка, пронизанная отчетливо видными продольными полосами, окружает соцветие-початок длиной около 3 см. Созревающие летом кораллово-красные ягоды размером с горошину, круглые или угловатые, плотно сидят на початке; они слизисто-клейкие на ощупь.

Распространение. Северная и Центральная Европа, в Альпах не встречается. Растет на равнинах и в горах; в



Белокрыльник болотный - типичное растение болот

Плоды белокрыльника болотного



лесных болотах, на торфяниках, на берегах прудов, озер и медленно текущих рек. Встречается очень редко.

Яд. Все части растения содержат вещество, близкое ароину. Возможны отравления в результате употребления в пищу большого количества ягод. В старину врачеватели использовали отвар корней в качестве противоядия от змеиного яда. В отдельных областях молотые корневища, богатые крахмалом, добавляли в хлебное тесто, причем токсичные вещества становились безопасными в процессе выпечки.

Действие. Местное раздражение кожи и слизистых оболочек.

Симптомы отравления. Наружные: покраснение кожи; после перорального приема: слюнотечение, тошнота, рвота, понос. В старой литературе упоминались возбуждение и судороги.

Первая помощь. При проявлении симптомов обратиться к врачу.

Терапия. При кожных симптомах местно глюкокортикоиды, против болей в области рта возможны локальные обезболивающие средства, в остальном наблюдение, симптоматическое лечение.

Арум (аронник) пятнистый

Arum maculatum

Семейство: Агасвеа
(Ароидные)

Признаки. Многолетнее травянистое растение высотой 10-25 (30) см с клубневидной подземной осью. Листья длинночерешковые, стреловидные, темно-зеленого цвета, иногда с черноватыми пятнами. Уже начиная с апреля и до середины мая на безлистном стебле сидит свернутое зеленовато-белое

крыло соцветия, нижняя часть которого расширяется в форме кувшинчика и окружает характерное початковидное соцветие, концевой участок которого красно-коричневого цвета возвышается над крылом соцветия. На початке в конце лета развиваются тесно сидящие яйцевидные ягоды, сначала зеленые, затем блестящие и красные.

Распространение. Распространен в Европе; к северу встречается все реже. Рассеянно встречается в тенистых влажных лиственных лесах, в узких оврагах и под живыми изгородями.

Яд. Красные ягоды, свежие листья и свежее корневище содержат токсичный ароин. Случались отравления детей сладковатыми ягодами и кисловатыми листьями арума пятнистого.

Действие. Местное раздражение; при всасывании возбуждающее и парализующее воздействие на центральную нервную систему.

Симптомы отравления. При контакте с кожей сильные проявления раздражения до образования волдырей. После перорального приема тошнота, рвота, понос. В старой литературе описаны возбуждение и приступы судорог.

Первая помощь. При недомогании обратиться к врачу.

Терапия. При кожных симптомах местно глюкокортикоиды. При проглатывании прием активированного угля, симптоматическое лечение, при необходимости первичная детоксикация.



Соцветие арума пятнистого образует ловушку для насекомых, гарантирующую опыление

Плоды арума пятнистого открыты после отмирания листьев и опадания крыла соцветия; их поедают лесные птицы



Комнатные растения

Комнатные растения включены в эту книгу не столько по причине их токсичности, сколько вследствие участвовавшего числа звонков в экстренную службу помощи по поводу отравлений. Как правило, обращаются родители, опасющиеся за своих детей, которые в определенном возрасте имеют неудержимую тягу брать в рот и жевать все подряд.

В общем можно сказать, что отравления комнатными растениями относительно редки. Также не является сюрпризом то, что при обработке статистических данных двух известных германских экстренных служб помощи в случае отравлений первое место по популярности занял малоядовитый паслен ложноперегородчатый (*Solanum pseudocapsicum*), блестящие красные ягоды кото-

Цикламен персидский



рого, несомненно, привлекают внимание детей. Гораздо более ядовитый цикламен персидский (*Cyclamen persicum*), напротив, почти не привлекает к себе внимания, хотя он и выращивается не менее часто. Если для приведенных комнатных растений описаны симптомы отравления, то это не обязательно опыт наблюдавшихся отравлений, поскольку настоящие отравления этими растениями случаются не слишком часто, а сведения о воздействии отдельных веществ, содержащихся в растениях, и знания, полученные в результате опытов над животными.

Поэтому можно исходить из того, что нужно разжевать или съесть большое количество листьев, цветков или плодов, чтобы появились эти симптомы. Но в сомнительных случаях всегда рекомендуется обратиться в одну из приведенных в этой книге экстренных служб помощи в случае отравлений, к семейному врачу, в ближайшую больницу или в неотложном случае в службу «Скорой помощи».

Цикламен персидский

Cyclamen persicum

Семейство: *Primulaceae*

(Первоцветные)

Бесчисленные выведенные формы сделали цикламен одним из самых популярных комнатных растений. Различные размеры и разнообразные формы и окраска цветков сильно отличаются растение от его предков с гор Средиземноморья.

В частях растения, главным образом в свежих клубнях, содержатся сапонины и в качестве основного токсичного вещества - гликозид цикламин. После приема в пищу в небольших количествах могут наступить тошнота, рвота, боли в животе и понос; при употреблении в пищу большого количества очень сильные желудочно-кишечные расстройства, головокружение, потливость, судороги, позднее паралич.

Терапия. После проглатывания вызвать рвоту или промыть желудок, принять активированный уголь и слабительное; при беспокойстве и судорогах прием успокоительных средств. Обратит внимание на поражение кровообращения и дыхания.

Примула обратноконическая

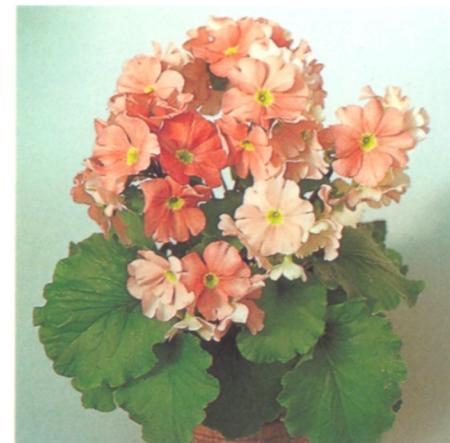
Primula obconica

Семейство: *Primulaceae*

(Первоцветные)

Это многолетнее травянистое растение родом из Китая называют также ядовитой примулой. Внешне она схожа с нашим первоцветом. Встречаются примулы самых различных оттенков. Примула содержит в секрете железистых волосков сосудистый яд примин, который уже при простом прикосновении к бархатистым листьям может вызвать так называемый дерматит от примулы - покраснение кожи, сильный зуд и образование пузырьков.

Первая помощь. Сразу вымыть кожу теплой водой. При непроходящем зуде обратиться к врачу.



Примула обратноконическая, или ядовитая

Диффенбахия



Диффенбахия

Гибриды *Dieffenbachia*

Семейство: *Araceae* (Ароидные)

Отдельные виды, происходящие из тропических ливневых лесов и известные после селекции как гибриды

Dieffenbachia, различаются в большей или меньшей степени узором листьев. Во всех частях растения содержится неизвестное едкое вещество, а также оксалат кальция, щавелевая кислота и цианогенные гликозиды. После жевания лиавев могут начаться жжение губ и языка, затрудненное глотание и затрудненная речь вследствие опухания рта и глотки.

Терапия. Лечение симптомов ожога и раздражения; при пероральном приеме обильное питье, при необходимости промывание желудка. Слабодовиты также такие раения семейства ароидных, как каладиум двухцветный (гибриды *Caladium-Bicolor*), спатифиллум Уоллеса (*Spathiphyllum wallisii*) и эпипремнум перистый (*Epipremnum pinnatum*).

Антуриум



Антуриум

Гибриды *Anthurium*
Семейство: *Araceae*
(Ароидные)

Крупнолистный антуриум родом из тропических ливневых лесов Америки. Характерно воскоподобное покрытие белых или красных цветков. Растение содержит неизвестное едкое вещество и сапонины, которые могут вызвать раздражение кожи и слизистой оболочки. Пероральный прием может вызвать рвоту.

Терапия. См. Диффенбахия.

Филодендрон

Гибриды *Philodendron*

Монстера прелестная, или деликатесная

Monstera deliciosa
Семейство: *Araceae*
(Ароидные)

В то время как листья видов филодендрона сильно варьируют как по размеру, так и по форме, монстеру с ее

Монстера прелестная



большими перистолопастными листьями нельзя спутать ни с чем; ее по-прежнему в народе упорно называют старым ботаническим именем - «филодендрон».

Растения содержат, главным образом в корнях, неизвестное едкое вещество, вызывающее раздражение кожи и слизистой оболочки. При пероральном приеме эти виды также могут вызвать рвоту.

Терапия. См. Диффенбахия.

Олеандр обыкновенный

Nerium oleander
Семейство: *Aposynaceae*
(Кутровые)

Кустарник, происходящий из Средиземноморья, с ароматными белыми, розовыми или красными цветками, выращивается у нас как комнатное растение, а также как декоративное растение в садах. Все части растения содержат сердечные гликозиды и алкалоиды. Прием в пищу может вызвать головную боль, тошноту, рвоту и поносы, наступление судорог и растущую сердечную слабость.

Первая помощь. Промывание желудка, прием активированного угля, слабительного; постельный режим, успокоительные, наблюдение за кровообращением.

Адениум тучный

Adenium obesum
Семейство: *Aposynaceae* (Кутровые)

Африканский кустарник с толстым стволом и короткими мясистыми ветвями. Блестящие зеленые листья и



Олеандр обыкновенный

Адениум тучный





Катарантус розовый

Фигус



крупные розовые цветки схожи с олеандром. Млечный сок растения хотя и описывается как ядовитый, но отравления неизвестны. Из адениума аборигены получают яд для стрел; поэтому следует при уходе за растением обращать внимание на ранки на руках!

Родственник адениума тучного - пахиподиум Ламера (*Pachypodium lamerei*), похожий на колонновидный кактус, но отличающийся от него, кроме прочего, пучкообразным расположением листьев на утолщенном стволе.

Катарантус розовый

Catharanthus roseus

Семейство: *Аросупасеae*

(Кутровые)

Полукустарник, растущий в тропиках; у нас выращивается в горшках. Белые, розово-красные или красные цветки развернуты в форме диска. Как и большинство растений семейства кутровых, катарантус причисляется к ядовитым растениям. См. Олеандр!

Фигус

Виды *Ficus*

Семейство: *Морасеae*

(Тутовые)

Для множества, как правило, культивируемых видов общим являются цельнокрайние, обычно кожистые листья, расположенные очередно. Млечный сок растения содержит смолу, каучук, кумарины и протеины. Прием в пищу листьев и воздушных корней может вызвать удушье, рвоту и боли в животе. Рекомендуется обильное питье и прием активированного угля.

Паслен ложноперецный

Solanum pseudocapsicum

Семейство: *Solanaceae*

(Пасленовые)

Маленькое кустарниковое комнатное растение, которое выращивают преимущественно из-за его красивых ягодоподобных плодов блестящего красного цвета. Все части растения содержат вещество соланокапсин. Паслен ложноперецный лишь слабоядовит, и нужно употребить в пищу большое количество плодов, чтобы вызвать тошноту, рвоту и боли в животе.

Терапия. Обильное питье, прием активированного угля, в остальном симптоматическое лечение.

Относящийся к этому же семейству перец сладкий (*Capsicum annuum*) в Европу привезли испанцы под названием «испанский перец». Выведенные формы этого растения сейчас можно встретить в качестве пряности, овоща или декоративного растения.

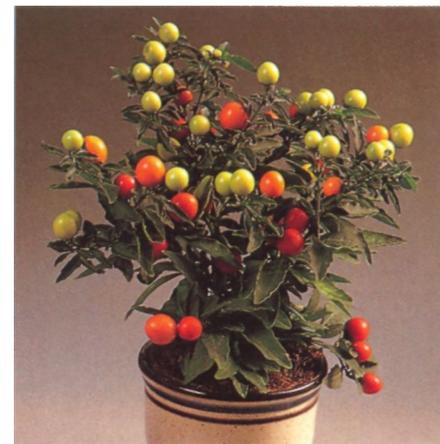
Кливия суриковая (оранжевая)

Clivia miniata

Семейство: *Амариллисовые*

(Амариллисовые)

Кливия имеет оранжево-красные соцветия и длинные узкие листья. Растение содержит алкалоиды, которые при пероральном приеме могут вызвать тошноту, кашель, слюнотечение и рвоту. Рекомендуется обильное питье и прием активированного угля. Подобное действие оказывает также амариллис или гиппеаструм (гибриды *Hippeastrum*) и гибриды валлоты прекрасной (*Vallota speciosa*).



Паслен ложноперецный лишь слабоядовит



Кливия суриковая



Фуксии не ядовиты

Кодиеум пестрый, или кротон



Фуксия

Гибриды *Fuchsia*

Семейство: *Опадгасеае*

(Кипрейные)

Виды фуксии, выведенные из диких видов, приобрели большую популярность благодаря разнообразию форм и цветов. Эти растения не ядовиты и привнесены здесь исключительно вследствие частых запросов в службу экстренной помощи в случае отравлений. По-видимому, красивые цветки фуксии имеют особую притягательную силу для маленьких детей.

Кодиеум пестрый (кротон)

Codiaeum variegatum

Семейство: *Еuphorbiaceae*

(Молочайные)

Это тропическое растение, выращиваемое у нас, также называют кротонем. Зеленые листья с красным или желтоватым рисунком имеют ланцетную форму и расположены очередно. В частях растения содержится ядовитый млечный сок, который при контакте с кожей может вызвать раздражение. Пероральный прием может привести к рвоте и поносу; рекомендуется обильное питье.

Ядовитый млечный сок содержит также молочай блестящий (*Euphorbia milii*).

Пуансеттия (молочай красивейший)

Euphorbia pulcherrima

Семейство: *Еuphorbiaceae*

(Молочайные)

Пуансеттия, известная также как «рождественская звезда», стала популярным комнатным растением благодаря разноцветным листьям, палитра которых простирается от сочно-зеленого и желтовато-розового до ярко-красного цвета. В стеблях и листьях растение также содержит ядовитый млечный сок. Если он попадет на кожу, пораженные места надо срочно вымыть. Пероральный прием может вызвать сильный понос и раздражение почек.

Первая помощь. Промывание желудка, прием активированного угля и слабительного, симптоматическая терапия.



Пуансеттия

Животные

Пауки

Скорпион (италийский)

Euscorpium italicus

Семейство: *Scorpionidae*
(Скорпионы)

Признаки. Этот небольшой скорпион с черно-коричневым телом доаигает длины лишь 3-4 см. На передней части тела у него пара больших ножниц; это его сильно увеличенные челюсти. С телом соединены четыре пары ног; туловище состоит из широкой головогрудной части и сегментированного живота, с которым связан хвост, подвижный во все стороны. На конце хвоста имеется сильное изогнутое жа-

ло, которое путем изгибания задней части тела достигает и убивает жертву.

Распространение. Средиземноморье. Два других мелких представителя семейства скорпионов, *E. carpathicus* и *E. germanus*, встречаются также в Южном Тироле и на юге Швейцарии. Самое северное место, где был замечен *E. carpathicus*, - Нижняя Австрия.

Яд. Гиалуронидаза.

Действие. Укус описывается как неопасный.

Симптомы отравления. Местные боли в месте укуса, сравнимые с укусом пчелы или осы.

Терапия. Холодные болеутоляющие компрессы.

Скорпионы (на фото *E. carpathicus*) некоторое время носят детенышей на спине



Укус вьетнамского скорпиона очень опасен и нуждается в лечении

Скорпион вьетнамский

Buthus occitanus

Семейство: *Scorpionidae*
(Скорпионы)

Признаки. Скорпион вьетнамский внешне очень схож со скорпионом италийским, но имеет желто-коричневый цвет и достигает длины примерно 1 см.

Распространение. Средиземноморье.

Яд. Токсин, содержащий белок; гиалуронидаза.

Действие. Нейротоксическое.

Симптомы отравления. После укуса местное покраснение, сильные боли и зуд, позднее онемение в месте укуса.

Общая реакция: потливость, слабость, замедление пульса. Ступая 4-6 часов страх и беспокойство с ускорением пульса. Примерно через 10 часов после укуса может наступить отек легких.

Первая помощь. Наложить жгут в месте укуса, покой пораженной конечности; необходимо обратиться к врачу.

Терапия. При необходимости вскрытие раны, анальгетики, кортизон, специфическая сыворотка; при бесплокойстве пациента быстродействующие барбитураты.

Такой же размер имеет встречающийся в Средиземноморье скорпион скалистый (*Scorpio afer*). Поскольку все скорпионы ведут ночной образ жизни,



Вверху. Паук-крестовик в паутине



в регионах их обитания не рекомендуется ходить босиком после наступления сумерек.

Паук-крестовик

Araneus diadematus

Семейство: *Araneidae*

(Пауки-кругопряды)

Признаки. Обычно желто-коричневого, реже светло-зеленого цвета, всегда с отчетливо видимым белым крестом на спине. Паук-крестовик караулит свои жертвы в искусно сплетенной круглой паутине.

Распространение. Европа. Часто встречается в лесах и на лугах, также в зданиях.

Яд. Ядовитые белки.

Действие. После укуса только местное токсическое действие.

Симптомы отравления. Лишь на нежных участках кожи укус может вызвать сильное опухание и паралич вокруг места укуса.

Терапия. Охлаждающие компрессы.

Паук-серебрянка

Argyroneta aquatica

R3

Семейство: *Agelenidae*

(Воронковые пауки)

Признаки. Паук-серебрянка, темного серо-коричневого цвета, достигает размера около 15 мм. Задняя часть тела покрыта тончайшими белыми волосками. Для дыхания паук должен время от времени подниматься к поверхности воды; окруженная воздушной оболочкой задняя часть тела выглядит при этом как большой серебристо-блестящий пузырь. Паук строит «воздушные колокола» в водяных растениях.

Распространение. Европа. Живет в водоемах с прозрачной водой и обильной растительностью; встречается редко.

Яд-Терапия. См. Паук-крестовик.

Cheiracanthium punctorium

Семейство: *Clubionidae*

(Клубиониды)

Признаки. Достигает размера около 1 см. Ядовитый орган этого светло-серо-коричневого паука заканчивается сильными хелицерами. Паук питается насекомыми, которых он ловит в свою трубковидную паутину.

Распространение.

В Германии в горах Оденвальд и на правобережной полосе Рейна; во Франции, в Швейцарии, Италии и Далмации.

Яд. Еще не точно определенное вещество.

Действие. Местное и на общее самочувствие.

С. 104 внизу.

Паук-серебрянка с воздушным пузырем вокруг задней части тела

Cheiracanthium punctorium - самый опасный из распространенных в Центральной Европе пауков

Симптомы отравления. Сначала колющие и жгучие боли в месте укуса, которое становится сине-красным и опухает. Могут появиться также общие симптомы: тошнота, рвота, головная боль и легкое повышение температуры. Примерно через 3 дня эти симптомы исчезают, но место укуса может еще долго оставаться покрасневшим и припухшим.

Терапия. Местные охлаждающие компрессы, кортизоновые мази.





Каракурт, или черная вдова, - опасный паук Средиземноморья

Каракурт

Latrodectus tredecimguttatus
Семейство: *Theridiidae*
(Пауки-тенетники)

Признаки. Каракурт, или черная вдова, - маленький паук, достигающий размера лишь 7-10 мм с длинными конечностями. Тело густо-черного цвета, с 13 кроваво-красными или оранжево-желтыми точками на спинке.

Распространение. Средиземноморье. Большинство укусов пауками происходит под открытым небом, но эти хитрые создания могут подстергать вас, например, в туалете, прячась на нижней стороне сиденья или внутри унитаза.

Яд. Токсичные белки.

Действие. Освобождение ацетилхолина и катехоламинов было подтверждено экспериментами с животными.

Симптомы отравления. В течение 10 минут боль от сначала почти неощутимого укуса резко усиливается. Начинаются набухание лимфоузлов, рост кровяного давления, одышка и страхи, иногда связанные со страхом смерти, нарушение речи, испарина на лице и судороги жевательных мышц; сильно затвердеть могут также мышцы живота. Отсутствие аппетита и нарушение сна.

Первая помощь. Охлаждающие компрессы, покой; необходимо обратиться к врачу.

Терапия. Против местных проявлений охлаждающие компрессы. Если есть, сыворotka от укуса пауков; от боли анальгетики; успокоительные средства.

Тарантул апулийский (настоящий)

Lycosa tarentula
Семейство: *Lycosidae*
(Пауки-волки)

Признаки. Коричневато-серый паук размером 3-5 см с темными поперечными полосами на спинке. Тарантулы спят днем в норках глубиной 20-25 см и выходят на охоту вечером и ночью; он охотится на насекомых на бегу. Лишь весной тарантулы активны и в течение дня.

Распространение. Средиземноморье, прежде всего в Италии, на Сардинии и в Испании.

Яд. Еще не исследованное вещество.

Действие. Цитотоксичное. «Как тарантулом укушенный», «танцевать «тарантеллу», чтобы не сойти с ума», - так говорили еще в Средние века, веря, что неистовый танец исцеляет от укуса паука.

Симптомы отравления. Неопасный укус, не очень болезненный, сравнимый с укусом пчелы.

Терапия. Охлаждающие компрессы, в остальном симптоматическая.

Клещ лесной (собачий)

Ixodes ricinus
Семейство: *Ixodidae*
(Иксодовые (Клещи))

Признаки. Восьминогий клещ питается кровью млекопитающих, иногда также кровью людей; у него есть колюще-сосущий хоботок с крючочками. Обычно имеет размер до 4 мм; насытившийся клещ может достичь размера 11 мм.

Распространение. От Северной Европы, Польши, Центральной и Южной Германии, Чехии, Словакии, Венгрии,

Тарантул





Клещи на коже человека

Альп (особенно в Австрии) до Хорватии и Греции. Живет во влажных местностях на лугах и в лесах.

Яд. Клещ не является ядовитым животным, но может передать человеку две серьезные болезни:

- а) вирус клещевого весенне-летнего энцефалита;
- б) бактерии клещевого боррелиоза (болезни Лайма).

Диагноз. У этих болезней зарегистрированы как формы протекания с летальным исходом, так и длительные недомогания (головная боль, параличи, депрессивные состояния). Спустя 3-4 недели после укуса в сыворотке укушенного человека обнаруживаются специфические антитела. Необходимы: в случае а) проба крови в объеме 5 мл, в случае б) 5 мл и 10 мл сыворот-

ки или крови соответственно. При неврологических проявлениях рекомендуется одновременное взятие спинно-мозговой жидкости. При суставных проявлениях можно также исследовать пунктат сустава.

Симптомы: а) картина заболевания имеет двухфазное протекание. 1. После инкубационного периода продолжительностью 3-14 дней начинаются гриппоподобные недомогания с повышенной температурой, головной болью, болью в животе и ломотой в конечностях. Как правило, эти проявления проходят в течение 4-6 дней, это во множестве случаев является клиническим завершением картины болезни.

2. В остальных случаях (8-10% инфицированных) наступает вторая фаза, начинающаяся после 4-5 дней без не-

домогания и характеризующаяся высокой температурой, сильной головной болью, рвотой и явлениями паралича. Хотя тенденция инволюции высока, все же встречаются случаи со смертельным исходом;

б) сильные продолжительные боли вокруг места укуса клеща с воспаляющейся краснотой кожи, на которой может образоваться светло-красное, увеличивающееся наружу кольцо. Кроме того, явления нарушений в области периферической нервной системы, хронический лимфоцитарный менингит, воспаления суставов.

Первая помощь. После распознавания болезней более не требуется. Следует проявлять осторожность: в период особой активности клещей (май, июнь, сентябрь), избегать известных опасных регионов! Не отдыхать на опушках леса и на просеках! После прогулок или вечером осмотреть поверхность тела, особенно у маленьких детей. Присосавшихся клещей сразу же удалить, но это следует делать осторожно! Лучше всего действовать как при удалении занозы или колючки: вынуть острым предметом (иглой) голову клеща из кожи, не давя при этом на его тело. При давлении находящиеся в кишечнике клеща бактерии (переносчики клещевого боррелиоза, или болезни Лайма) могут попасть в организм человека. После удаления клеща необходимо самонаблюдение: при появлении описанных симптомов обратиться к врачу.

Терапия: а) при клещевом весенне-летнем энцефалите необходимо принять симптоматические меры, как при других вирусных заболеваниях;

б) антибиотики (цефалоспорины, тетрациклины).



Клещ, пробуравивший кожу

Профилактика. При клещевом весенне-летнем энцефалите возможна активная и пассивная иммунизация. Пассивная иммунизация: до экспозиции клеща 0,05 мл/кг KG-иммуноглобулина против клещевого энцефалита внутримышечно. После укуса клеща в

Задняя часть тела насосавшегося клеща сильно раздувается



первые 3 дня 0,1 мл/кг КГ-иммуноглобулина против клещевого энцефалита внутримышечно; после третьего дня 0,3 мл/кг КГ; это не предотвращает заболевание, но облегчает его протекание. Активная иммунизация: культуральная вакцина против клещевого энцефалита.

В общей сложности рекомендуются три прививки (по 1 мл вакцины внутримышечно), вторая инъекция через 4-6 недель после первой, третья инъекция через год после первой инъекции. Вакцинация переносится хорошо, возможны гриппозные симптомы после первой инъекции; после второй инъекции побочных реакций практически нет.

Первая прививка через 14 дней обеспечивает 80% защиту, вторая уже 100%. После третьей инъекции иммунитет сохраняется 3 года. Против клещевого боррелиоза (болезни Лайма) профилактическая иммунизация невозможна.

Насекомые

Только в Центральной Европе насекомые представлены более чем 30 000 различных видов. Их можно встретить на земле и под землей, в воде и в воздухе. Некоторые виды, хотя они и не являются ядовитыми, имеют громкую историю, например головная вошь (*Pediculus humanus*) в качестве переносчика сыпного тифа.

В течение многих лет мы были избавлены от этих неприятных насекомых; они появлялись только в местах больших скоплений людей в результате длительного несоблюдения гигиены или после крупных катастроф. К общему ужасу, вши снова наступают; их опять обнаруживают в детских садах и школах. Оттуда на головах детей и на их одежде насекомые попадают домой.

Человеческая блоха (*Pulex irritans*) также была известна как переносчик чумы в «старые добрые времена», когда люди и крысы жили в тесном соседстве.

При постройке Панамского канала около 15 000 человек умерли от желтой лихорадки; ее переносчиками были малярийные комары (виды *Anopheles*), четыре вида которых распространены и в Европе. В тропиках репутацию переносчика малярии имеет еще один вид *Anopheles* - москит. Многие из страхов, которые несут с собой эти насекомые, удалось победить - по крайней мере, в наших широтах - с помощью современной науки и медицины. Поэтому в этой книге описаны только два «кровососа» и некоторые другие жалящие насекомые, которые оставляют зудящую сыпь или болезненные места укусов, а также вызывают аллергические реакции.



Гладыш обыкновенный

Гладыш обыкновенный

Notonecta glauca
Семейство: *Notonectidae*
(Гладыши)

Признаки. Насекомое достигает длины около 15 мм и отличается способностью плавать спиной вниз или таким образом «висеть» на нижней стороне поверхности воды. Поскольку гладыш легче воды, он может сразу же взлететь, приблизившись задней частью вверх к поверхности воды. Выгнутая спинка светлее, чем брюшко. Для передвижения под водой служат задние конечности, покрытые плавательными



Водяной скорпион

волосками. С помощью передних конечностей захватывается и удерживается добыча, которая затем высасывается колюще-сосущим хоботком.

Распространение. Европа; в водоемах со стоячей водой.

Яд. Незвестные вещества.

Действие. Болезненный укус без дальнейших последствий.

Терапия. Охлаждающие компрессы и защитный пластырь для предотвращения возможной вторичной инфекции.

Водяной скорпион

(Фотосм. нас. 111)

Nepa cinerea

Семейство: *Nepidae*

(Водяные скорпионы)

Признаки. Водяной скорпион достигает длины около 2 см; его продолговато-яйцевидное плоское туловище имеет однотонную серо-коричневую окраску и обычно грязевую корочку на спинке. В то время как средние и задние пары конечностей служат для бега и плавания, передняя пара ног этого насекомого трансформирована в 2 ловчих щупальца, с помощью которых скорпион ловит и удерживает свою добычу, чтобы высосать ее с помощью колюще-сосущего хоботка. Иглоподобное образование сзади тела - это дыхательная трубка водяного скорпиона.

Клоп хищный



Распространение. Европа. Почти исключительно в водоемах с медленным течением или стоячей водой; преимущественно в прибрежном мелководье и, как правило, в ожидании добычи - сидя неподвижно на дне или на водяных растениях.

Яд - Терапия. См. Гладыш обыкновенный.

Клоп хищный

Rhinocoris iracundus

Семейство: *Reduviidae*

(Хищные клопы)

Признаки. Насекомое длиной около 12 мм с красным и черным рисунком; имеет, как и все представители этого вида, узкую голову, которая за выступающими глазами сужается в подобие шеи. Благодаря короткому сильному выступающему хоботку этот хищный

клоп в состоянии ужалить животное-жертву, оглушить ее и убить, чтобы затем высосать.

Распространение. Европа. Как правило, сидит на листьях и подкарауливает подлетающих насекомых.

Терапия. См. Гладыш обыкновенный.

Муравьи

Муравьи, *Formicidae* Myrmicidae. Муравьи, систематически причисляемые к перепончатокрылым, представлены во всем мире 6000 видов. В Европе их около 200 видов. Самки (матки и рабочие муравьи) некоторых видов имеют жало, которое, однако, у более высокоразвитых видов неразвито; у них, как правило, имеется только ядовитая железа. Живущие у нас муравьи без жала; например, черный муравей (*Laius niger*) и рыжий лесной муравей (*Formica rufa*), R3, G, вызывают укусами лишь незначительные местные кожные проявления, даже в тех случаях, когда из железы в задней части тела в место укуса впрыскивается яд (муравьиная кислота). Если появляются местные раздражения, достаточно холодных компрессов; при необходимости пораженные места можно натереть нашатырным спиртом.

Пчела медоносная

Apis mellifica

G

Семейство: *Apidae*

(Пчелы)

Признаки. Туловище пчелы темно-коричневого цвета, покрыто волосками, имеет прозрачные крылья и в задней части ядовитое жало. Несколько



Укусы рыжего лесного муравья иногда болезненны, особенно если дополнительно впрыскивается муравьиная кислота, но они неопасны

более крупные трутни (самцы пчел) жала не имеют.

Распространение. Распространены во всем мире.

Яд. Меллитин, гистамин, фосфолипаза А и гиалуронидаза.

Действие. Меллитин - главный компонент пчелиного яда - имеет гемолитическое действие; но он может также действовать на функцию сердца, как возбуждающе, так и парализующе. Гистамин вызывает боль и понижает кровяное давление. Фосфолипаза и гиалуронидаза являются протеинами и могут действовать как антигены. Для человека на один укус указываются около 0,1 мг (сухой остаток). Примерно 5 пчелиных укусов токсичны, от 40 укусов можно ожидать тяжелых проявлений, но смертельными могут стать лишь более 500 укусов. Но у гиперчувствительных людей уже один-единственный укус может вызвать анафилакти-



тически-аллергическую реакцию и привести к смерти!

Симптомы отравления. Жжение, зуд, покраснение, опухание, сильная боль. Внимание! Опасен укус в шею или глотку (вследствие проглатывания пчелы или осы во время приема сладких блюд и напитков).

Развивающееся в результате этого опухание слизистой оболочки гортани (отек гортани) может привести к удушью. При укусе в кровеносный сосуд местные симптомы обычно менее тяжелы: покраснение размером примерно с ладонь, которое болезненно при нажатии и проходит в течение 2 дней. Но может также наступить моментальная реакция с общими симптомами: тошнота, возможно рвота, повышение температуры до 39 °С с ознобом; головная боль, снижение ежедневного мочеиспускания, одышка, ускоренный пульс, понижение кровяного давления.



В качестве жала медоносной пчеле служит трансформированный трубчатый яйцеклад (вверху). Так как после укуса жало вырывается вместе с ядовитым пузырьком (резервуаром ядовитой железы) и остается в ранке от укуса (внизу), пчела после укуса погибает



В больших пчелосемьях, где подрастают молодые матки, может начаться роение: одна из маток вылетает с частью роя, чтобы основать новую семью. Часто такие бродячие рои останавливаются на плодовых деревьях

Остальные аллергические признаки - зуд, сильно зудящая сыпь, аллергическая астма, в тяжелых случаях коллапс кровообращения. Обычно самочувствие нормализуется в течение 24-40 часов. Однако существует опасность анафилактической реакции: тяжелые шоковые проявления, паралич сердца и отек легких, заканчивающиеся летальным исходом.

Первая помощь. Удалить жало; лучше всего с помощью пинцета, но избегая нажима на ядовитый пузырек, еще висящий на жале.

При массовых укусах срезать ядовитый пузырек острым бритвенным лезвием. Не использовать бритву!

В связи с опасностью сверхчувствительной реакции даже при одиночных укусах основное правило гласит: по возможности не оставлять пострадавших одних в течение нескольких часов! При укусах в области рта и глотки или пищевода - если возможно - сразу глотками начать питье ледяных напитков или, если имеется, сосать мороженое, чтобы предотвратить отек слизистых оболочек. Для пациентов с установленной ал-



Светлый земляной шмель
(*Bombus lucorum*) на цветке

лергии на укусы насекомых рекомендуется для оказания первой помощи носить с собой так называемый «пчелиный пакет». По рекомендации Токсикологического отделения Мюнхена в этом пакете содержатся: 30 таблеток декортина Н 5 мг и 1 адреналин аэрозоль-дозатор {*Primatene Mist*®}. В случае укуса насекомого аллергик должен сразу принять все 30 таблеток декортина, а также сделать два нажатия адреналиновым аэрозоль-дозатором. После этого сразу обратиться в неотложную помощь.

Терапия. При аллергическом шоке: адреналин внутривенно и общие интенсивные медицинские меры. При отеке горла или гортани интубация или при необходимости трахеотомия.

Шмели

Виды *Bombus*

G

Семейство: *Apidae*(Пчелы)

Признаки. Размер 12-20 мм. Туловище шмеля имеет пеструю расцветку и покрыто густыми волосками. Эти дикие «пчелы» относятся к самым крупным, красивым и полезным насекомым. Шмелиная семья может в зависимости от вида произвести 60-500 особей в год. Самки шмелей - матки и рабочие шмели - хотя и могут жалить, но пользуются своим жалом лишь в случае угрозы их жизни, например, если на них наступить или зажать в руке. Семья, создаваемая весной, распадается осенью; старая матка, рабочие шмели и самцы умирают. Лишь молодые матки ищут для себя подходящее место для зимовки, чтобы пережить зиму. Следующей весной они создают новое сообщество. Это также является причиной того, что весной мы наблюдаем полет в первую очередь крупных шмелей (маток).

Распространение. Шмели, насчитывающие около 400 видов, распространены во всем мире; у нас они представлены 25 видами. Они находят себе места для гнезд, например, в мышиных норах, под деревянными птичьими домиками, в дуплах деревьев или в кучах камней.

Яд. Серотонин, фосфолипаза А, гиалуронидаза.

Действие. Серотонин вызывает боль и понижает кровяное давление.

Симптомы отравления - Терапия. См. Пчела медоносная.



Осы (здесь оса германская) любят падалицу

Осы

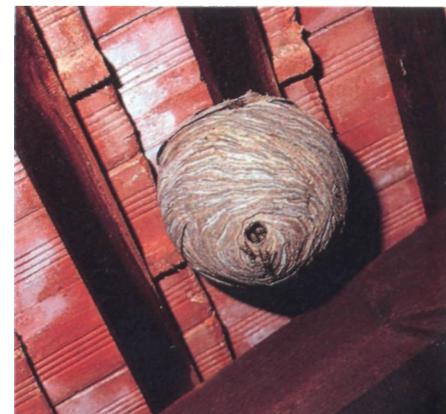
Виды *Polistes* и *Vespula*

Семейство: *Vespidae*

(Складчатокрылые осы)

Признаки. Осы достигают длины 15-25 мм, их туловище покрыто черно-желтыми полосами. В зависимости от вида осы насчитывают семьи численностью 100-200 особей или, как у осы германской (*Vespula germanica*), численностью 1000-7000 особей. Включая шершней, у нас встречаются восемь «типичных» представителей ос, создающих сообщества. Эти желто-черные полосатые перепончатокры-

лые, так не любимые нами, тоже имеют свое постоянное место в нашей экологической системе и полезны для людей, пусть и косвенно. Самки этого насекомого также могут ужаливать. Однако осы - мирные насекомые, вне сферы



Осиние гнезда на чердаках - отнюдь не редкость

гнезда они не нападают и жалят лишь для защиты; это может случиться и тогда, когда оса пыгается прогнать от сладких блюд. Поэтому будьте осторожны, если хотите летом полакомиться фруктовом пирогом на свежем воздухе! Стаканы или кувшины - особенно со сладкими напитками - следует накрывать. Если оса жалит не в область рта или гортани, такой укус, собственно, опасен лишь для аллергиков. Осиные семьи, как и у шмелей, погибают каждой осенью, и лишь свежевывупившиеся молодые матки переживают зиму, чтобы следующей весной основать новую семью.

Распространение. Множество видов широко распространены.

Яд. Гистамин, серотонин, осиный кинин, фосфолипаза А, гиалуронидаза.

Действие - Терапия. См. Пчела медоносная. В отличие от пчелиного укуса жало удалять не нужно, так как осы обладают достаточной мускульной силой, чтобы после укуса снова вынуть свое жало. Таким образом, оса может ужалить многократно.



Шершень - самая крупная оса наших мест

Шершень

Vespa crabro

R3.G

Семейство: *Vespidae*
(Складчатокрылые осы)

Признаки. Шершень может достичь размера 40 мм, являясь самым крупным общественным насекомым Германии. Семья шершней в конце лета может насчитывать 100-400 рабочих особей. Для выращивания потомства они ловят бесчисленное количество различных видов мух и гусениц, а также ос. В остальном шершни питаются нектаром, древесными и растительными соками. К сожалению, это безобидное насекомое все еще считают кошмаром. А почему, собственно? Уже с древних времен существует утверждение о том, что 3 укуса шершня убивают человека, а 7 укусов - лошадь. Это абсолютная чушь. Хотя самки шершней - как пчелы и шмели - и могут жалить, но они совершенно миролюбивы, если оставить их в покое. Для защиты они действительно могут ужалить, но укус их хотя и несколько более болезнен,

чем укус пчелы, но не более опасен. Опыты доказали, что даже небольшие животные, например мыши или крысы, без вреда смогли перенести несколько укусов шершней. Исключение составляют исключительно лица, имеющие аллергическую реакцию на укусы насекомых; в таких случаях следует позаботиться о специальных средствах против гиперчувствительности. Обратить внимание следует еще на один факт: в противоположность пчелам, осам и шмелям шершни отправляются на поиски корма и по ночам. Поэтому не исключено, что одна из этих «гигантских пчел» влетит в открытое окно, если включен свет. Просто выключите свет, чтобы шершень снова смог ориентироваться и улететь. С начала до конца октября семьи шершней погибают. Лишь молодые матки переживают зиму и ищут для себя, как шмели и осы, надежную зимовку, чтобы весной основать новую семью.

Распространение. Широко распространен, но встречается относительно редко. Гнездятся в дуплах больших лиственных деревьев или, где больше нет таких естественных убежищ, также на чердаках, в птичьих домиках и в пустых пчелиных ульях.

Яд. Гистамин, серотонин, ацетилхолин, шершневый холин, фосфолипаза А, фосфолипаза В.

Действие. Укус нескольких шершней может вызвать у детей смертельный исход вследствие паралича сердца и дыхания.

Действие - Терапия. См. Пчела медоносная.



Слепень

Слепень

Haematopoda pluvialis

Семейство: *Tabanidae*
(Слепни)

Признаки. Слепень - небольшая, размером около 10 мм, серая или серо-черная невзрачная муха с мраморными крыльями. Особый признак слепня - большие сложные глаза, сходящиеся у самца на середине, а у самок разделенные узким лбом. Разноцветная окраска глаз этих насекомых часто служит для определения вида. Ротовые органы самок сформированы в колюще-сосущий хоботок, с помощью которого они могут проникнуть под кожу человека и сосать кровь. Самцы питаются растительными соками.

Распространение. Повсюду в Европе; в летние месяцы широко распространены. Встречаются во влажных местностях, у озер и рек слепней можно наблюдать массово в жаркие и душные дни.



Комар, сосущий кровь

Яд. Предотвращающее свертывание крови вещество, содержащееся в слюне.

Действие. Как правило, зудящие шишки в местах укусов.

Терапия. Спиртовые компрессы, при необходимости пластырь для предотвращения инфекций.

Комар-пискун

Culex pipiens

Семейство: *Culicidae*
(Комары настоящие)

Признаки. Комар достигает длины 8-10 мм. Стройное туловище имеет

неприметную окраску, ноги длинные и тонкие. В то время как самцы питаются соками растений, самки сосут кровь; это необходимо для развития яиц. Одновременно с проникновением колюще-сосущего хоботка самки комара в кожу человека в рану попадает едкий секрет, препятствующий свертыванию крови. Если спугнуть насекомое во время этого процесса, то в рану попадает существенно больше этой жидкости, а комар взлетает «по тревоге», иногда оставляя свой хоботок.

Распространение. Вся Европа. Комары могут стать мучением, особенно вблизи водоемов; летом они летают по утрам и вечерам, при пасмурной погоде также днем.

Яд. Вещества, препятствующие свертыванию крови.

Действие. После едва заметного укуса обычно появляется сильно зудящая сыпь. Этот неприятный зуд может продолжаться в течение нескольких дней.

Терапия. Основательная очистка пораженных мест, спиртовые компрессы, пластырь для защиты от инфекций, которые могут появиться вследствие расчесывания мест укусов.

Наряду с комарами, целый ряд видов которых встречается в Центральной Европе, существуют «кровососы» и в других семействах комаров, которые также могут донючить людям. Упомянуть следует мошек (*Simuliidae*) с явственно выпуклым грудным отделом туловища и очень маленьких мокрецов (*Ceratopogonidae*); места их укусов часто в течение нескольких дней остаются покрасневшими и зудят.

Земноводные

Саламандра огненная

Salamandra salamandra

Семейство: *Salamandridae*

(Саламандры)

Признаки. До 20 см (на юге Европы до 28 см) длиной, черного цвета, с ярко-желтыми или оранжевыми неравномерными пятнами. Очень медленно передвигающееся неуклюжее животное с относительно широкой головой. Гладкая блестящая кожа имеет железистые поры.

Распространение. Широко распространена в Центральной и Южной Европе, однако в некоторых местах преобладают более мелкие породы, отличающиеся расцветкой или рисунком - желтые пятна сливаются у них в продольные полосы. Другие породы

встречаются также на Пиренейском полуострове и на Корсике. На равнине редко, преимущественно в тенистых лесах холмистой и гористой местности; в Альпах до 1000 м. Часто поблизости источников и ручьев.

Яд. В каждом секрете животных было найдено несколько алкалоидов, среди них основной алкалоид самандарин (стероалкалоид), а также самандарон и самандаридин.

Действие. Самандарин - это яд, вызывающий судороги; он действует на центральную нервную систему, но также имеет и гипотензивное и местное анестезирующее действие. Наружно он оказывает сильное раздражающее действие на слизистые оболочки.

Симптомы отравления. Могут появиться только в том случае, если после прикосновения к животному не вымыть руки. Если, например, слу-

Кожный секрет саламандры огненной ядовит





Саламандра альпийская

чаино потерять глаза невымытыми руками, может возникнуть более или менее сильное воспаление. В этом случае достаточно промыть глаза чистой водой.

Саламандра альпийская

Salamandra atra

G

Семейство: *Salamandridae*

(Саламандры)

Признаки. Саламандра альпийская стройнее, чем саламандра огненная, и достигает длины максимум 16 см. Животное блестящего черного цвета, передвигается неспешно. В ушной области у альпийской саламандры по одной большой железе, а с боков отчетливо видные поперечные бороздки и сильно выступающие бородавки.

Распространение. Только в Альпах и на высокогорье западных Балкан до

высоты свыше 3000 м. Полностью независима от водоемов и встречаемся во влажных лесах, но также и выше границы лесов, в зоне криволесья и на альпийских луговинах.

Яд - Симптомы отравления. См. Саламандра огненная.

Жерлянка желтобрюхая

Bombina variegata

R2, G

Семейство: *Discoglossidae*

(Круглоязычные)

Признаки. Жерлянка желтобрюхая с приземистым телом достигает размера 5 см. На оливково-серой или серо-коричневой верхней стороне тела множество мелких бородавок. Сине-серое брюшко покрыто крупными ярко-желтыми пятнами. В противоположность жерлянке краснобрюхой самец желтобрюхой жерлянки не имеет голосовых

пузырей. У жерлянок наблюдаются так называемые угрожающие позы. При этом они переворачиваются на спинку и отгибают лапки назад, демонстрируя предположительному врагу выпуклое брюшко, окрашенное в яркие предупреждающие цвета.

Распространение. Франция, Бельгия, Голландия, запад и юг Германии. Альпийские страны до Карпат и северных Балкан. Обычно водится в холмистых и гористых местностях до высоты 1 500 м. Встречается только в воде, также в лужицах и дорожных колеях.

Яд. Выделяемый кожными железами ядовитый секрет.

Действие. Сильное раздражение слизистой оболочки глаз, носа и рта.

Симптомы отравления. Не проявляются, если после прикосновения к животному вымыть руки. Наблюдения именно за жерлянками показали, что в случае испуга они могут выделить такое количество секрета, что он становится видимым в виде мыльной пены и пахнет луком. Этот секрет при попадании в глаза или нос может вызвать очень неприятное жжение.

Терапия. При сильном раздражении местно кортизостероиды.

Жерлянка краснобрюхая

Bombina bombina

R2, G

Семейство: *Discoglossidae*

(Круглоязычные)

Признаки. У жерлянки краснобрюхой умеренное стройное туловище, она достигает размера 5 см. Спинка черно-серая с более темными пятнами и множеством маленьких округлых бородавок. Брюшко имеет синевадно-черный цвет с большими красноватыми пятнами



Жерлянка желтобрюхая имеет отличную маскировочную окраску (вверху). В позе угрозы она демонстрирует яркое брюшко (внизу)



ми и белыми точками. Самцы жерлянки имеют два внутренних голосовых пузыря.

Распространение. В Германии только на севере, от реки Везер на восток и в сторону Дании. На юге от востока Ав-

стрии, Венгрии и Словении до Румынии и Болгарии. В низинах в старицах, прудах и канавах.

Яд - Терапия. См. Жерлянка желтобрюхая.

Жаба зеленая

Bufoviridis

R3,G

Семейство: *Bufo*nidae

(Жабы)

Признаки. Зеленая жаба достигает размера около 9 см. Спинка от серого до оливкового цвета с зеленоватыми пятнами и красноватыми бородавками. Этот вид с длинными задними конечностями в состоянии прыгать относительно быстро.

Жаба зеленая находится под охраной, как и все земноводные



Распространение. Центральная и Южная Европа. На севере до Дании, отсутствует в Великобритании, Бельгии, Голландии и на Пиренейском полуострове. Относительно места обитания непритязательна, очень устойчива к засухе и содержанию соли в воде.

Яд. Буфотенидин и буфовиридин.

Действие. Токсичные вещества в каждом секрете имеют сосудораздражающее и гипертензивное действие, а также раздражают слизистые оболочки. Но опасности нет. После прикосновения вымыть руки!



Серые жабы весной навещают водоемы для спаривания и откладывания яиц

Жаба серая, или обыкновенная

Bufo bufo

G

Семейство: *Bufo*nidae (Жабы)

Признаки. Жаба серая - неуклюжее животное с приземистым туловищем и широкой закругленной головой. Спинка, покрытая крупными густо сидящими бородавками, может иметь серо- или черно-коричневый цвет, а также грязно-зеленый, иногда с темными пятнами. По обе стороны от области уха находится большая железа в форме полумесяца. Самцы достигают размера 8 см, самки 13 см.

Распространение. Центральная и Северная Европа, на юге представлена другими породами. Серая жаба встречается в лесах, кустарниковых зарослях и садах, а также в пещерах и подвалах.

Яд. Буфотоксин, буфоталин, буфотенин.

Действие. Секрет желез едкий и раздражает слизистую оболочку носа и рта. После прикосновения к жабе следует вымыть руки! Если у детей произошло раздражение кожи или слизистой оболочки, необходимо обильное промывание водой.

Квакша обыкновенная

Hyla arborea

R2,G

Семейство: *Hylidae* (Квакши)

Признаки. Ярко-зеленая лягушка размером до 5 см с гладкой спинкой. Меняя окраску, квакша может приобрести также серый или коричневый цвет. С помощью маленьких дисков-присосок на пальцах передних и задних конечностей лягушка взбирается высоко на кусты и



Квакша обыкновенная

деревья. У квакающего самца шарообразно раздувается горловой пузырь.

Распространение. Центральная и Южная Европа. На влажных лугах, в болотах, на опушках леса и в садах.

Яд. Пептид с гемолитическим действием и еще неизвестной структурой.

Действие. Для человека неопасен, но после прикосновения вымыть руки.

Гадюка обыкновенная, самка



Рептилии (змеи)

Гадюка обыкновенная

Vipera berus R2, G
Семейство: *Viperidae*
(Гадюки)

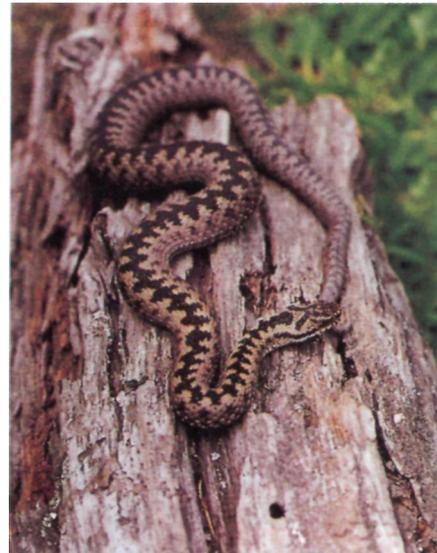
Признаки. В то время как самец имеет длину не более 60 см, самка может достигать длины более 80 см. Голова слегка выделяется, тело выглядит приземистым. Самцы имеют серебристо-, пепельно- или коричнево-серый цвет с черным зигзагом. Самки отличаются темно-коричневой лентой вдоль спины на желтовато- или красновато-коричневом фоне. Относительно часто встречаются также особи черного цвета (фото на с. 127), реже медные гадюки (фото на с. 128), очень красивые гадюки медного цвета с едва видимым рисунком на спине. Ядовитые зубы как у носатой гадюки (см. с. 129).

Распространение. Северная и Центральная Европа; как на равнине, так и в горах (до 3000 м). Встречается на болотах, на вересковых пустошах, в редколесье и на опушках леса.

Яд. Смесь энзимов, например, фосфорлипазы, фосфордиэстеразы, пептидазы.

Действие. Нарушение свертывания крови, разрушение тканей и кровеносных сосудов, нарушение кровообращения.

Симптомы отравления. Возможно тяжелое протекание, смертельные отравления у людей скорее редкость. Дети больше подвержены опасности. Часто встречаются смертельные отравления животных, прежде всего собак. Местное проявление: два симметричных прокола от ядовитых зубов на расстоянии 1 см друг от друга; боли, опухание, возрастающее на протяжении 3 дней, кровоизлияние с сине-свинцовым окрашиванием кожи, воспаление



Самцы гадюки обыкновенной в отличие от коричнево-красных самок менее крупные и имеют серебристый или пепельный оттенок. Животные с типичным рисунком имеют на спине темный зигзаг

Черная разновидность гадюки обыкновенной





Редкой формой гадюки обыкновенной является медная гадюка

лимфатических сосудов и лимфоузлов, возможен также некроз в месте укуса.

Общие симптомы. Тошнота, рвота, боль в животе, потливость, падение кровяного давления, тахикардия, шок. Возможен также анафилактический шок с опуханием губ и языка; реже нарушения свертывания крови.

Первая помощь. Покой пораженной части тела, никаких манипуляций в месте укуса: не высасывать, не разрезать, не перевязывать. Целесообразны местная дезинфекция и холодные обертывания; успокоить пациента, обязательно обратиться к врачу или в клинику.

Терапия. При появлении симптомов минимум 24 часа наблюдения в стационаре, профилактика столбняка, меры для снятия опухоли, наблюдение

за кровообращением и свертыванием крови.

Противозмеиная сыворотка показана только при выраженных и резко возрастающих местных недомоганиях или при общих симптомах отравления. Банк данных Экстренной службы помощи в случае отравлений Мюнхена (тел. 089/19240) информирует об имеющихся в Европе службах, консультирующих о противозмеиной сыворотке.

Гадюка степная

Vipera ursini

G

Семейство: *Viperidae*
(Гадюки)

Признаки. Гадюка степная, или остроголовая, достигает максимальной длины 50 см. Туловище умеренно строй-

ное, голова яйцевидной формы и почти не выделяется на теле. Вдоль середины светло-серой или светло-коричневой спины проходит темная лента в виде зигзага; по бокам обычно ряд нечетливых пятен.

Распространение. От юга Европы до Средней Азии. В Европе лишь местами: в Южной Франции, в Центральной Италии, Нижней Австрии и на Балканах.

Яд - Терапия. См. Гадюка обыкновенная.

Гадюка носатая

Vipera ammodytes

G

Семейство: *Viperidae*
(Гадюки)

Признаки. Гадюка носатая - это самая крупная и опасная ядовитая змея в Европе. Самка может достичь длины 90 см, самец несколько мельче. Туловище плотное, приземистое. Широкая треугольная голова отчетливо отделена от тела. Типичным признаком этого вида гадюки является мягкое, покрытое чешуйками рогоподобное образование на кончике головы, которого не имеет ни одна другая европейская гадюка или уж. Спинка самца окрашена, как правило, в серый или серо-коричневый цвет с очень темной, иногда также черной волнистой полосой в форме зигзага.

У самки, которая имеет коричневатый оттенок, лента менее отчетливо выделяется на основном фоне. Брюшко окрашено в грязно-желтоватый цвет с темно-серыми крапинками. Эта живородящая гадюка питается мышами, кротами, мелкими птицами и ящерицами. Змея убивает жертву укусом, перед тем как проглотить.



Гадюка степная, или остроголовая

У европейских гадюк справа и слева на верхней челюсти по одному функционирующему трубковидному ядовитому зубу, который связан с ядовитой железой.

Распространение. В южноевропейских странах; на северо-западе до Италии, Южного Тироля и Каринтии.

Яд. Нейротоксин; геморрагические факторы; протеолитические энзимы, фосфолипаза, гиалуронидаза. Известны случаи смертельных отравлений, в том числе если при укусе поражен кровеносный сосуд.

Действие. Парализация дыхательного центра, гемолитическая и тканеразрушающая реакция, нарушения свертывания крови и поражения сосудов.

Симптомы отравления. После не особенно болезненного укуса сначала видны оба следа от ядовитых зубов, удаленные примерно на 6 мм друг от друга и, как правило, кровоточащие. Скоро появляется боль.

В то время как укушенный бледнеет, пораженный орган становится красным и опухает. Часто от места



Гадюка носатая - самая опасная ядовитая змея Европы

укуса отходят красные прожилки. В тяжелых случаях набухают лимфоузлы и ухудшается общее состояние пострадавшего: страхи, ускоренный пульс, короткое быстрое дыхание, коллапс. Через несколько часов вокруг места укуса образуются пятна от красноватого до темно-фиолетового цвета (кровоизлияние в ткани).

Без лечения начнется некроз тканей, что может привести к потере пораженной конечности. Если при укусе задет кровеносный сосуд, может наступить смерть в результате паралича дыхательного центра или отека мозга.

Первая помощь и терапия. См. Гадюка обыкновенная.

Аспид, гадюка асписовая
Vipera aspis
Семейство: *Viperidae*
(Гадюки)

R1,G

Признаки. У этого вида гадюк самка также крупнее и может достигать длины 75 см. Туловище приземистое, голова широкая, треугольная и слегка отграниченная от тела. Особенность этого вида - отчетливо выдающийся вперед конец головы. Аспиды бывают как серого, так и светло-коричневого или красно-коричневого цвета с темным, почти черным рисунком. Рисунок на спине состоит из продольных рядов смещенных друг к другу поперечных лент или из прямоугольных пятен, которые частично могут сливаться в ленту-зигзаг, которая, однако, имеет за-



Аспид распространен на юго-западе Европы

кругленные края. Ядовиты зубы, как у гадюки носатой.

Распространение. В Пиренеях змею встречали на высоте более 2400 м; водится также во Франции, в Швейцарии и на Апеннинском полуострове.

Яд и действие. См. Гадюка обыкновенная. Протекание отравления после укуса в общем тяжелее, чем после укуса гадюки обыкновенной.

Симптомы отравления. Геморрагия в месте укуса охватывает большой участок и в течение нескольких часов переходит в некроз. Отравление сопровождается рвотой и головокружением, повышением температуры и слабостью. В тяжелых случаях наблюдались также нарушения работы почек и поражение печени.

Первая помощь и терапия. См. Гадюка обыкновенная.

Другие ядовитые змеи

На Пиренейском полуострове и на севере Африки водится гадюка курносая (*V. latastei*). Пиренейская гадюка (*V. seoanei*) встречается от севера Португалии и северо-востока Испании до юго-запада Франции. От юга Европы до запада Азии простирается ареал обитания горзлы (*V. lebetina*). В европейской части Турции можно встретить гадюку малоазиатскую, или турецкую (*V. xanthina*), а на восточном побережье Черного моря и на западном Кавказе - гадюку кавказскую (*V. kaznakovi*). Против укусов всех приведенных змей существует «европейская сыворотка».

Первая помощь и терапия. См. Гадюка обыкновенная.

Фотографии ядовитых и съедобных плодов

В следующем обзоре вы найдете фотографии всех ядовитых плодов, описанных в книге. Для сравнения и чтобы избежать путаницы, представлены также все важные плоды неядовитых растений. Плоды в соответствии с их формой и цветом сгруппированы так, что-

бы похожие виды располагались рядом.

Под каждой фотографией указано название вида со ссылкой на страницу книги, на которой подробно описан данный вид. Неядовитые виды в книге подробно не рассматриваются.



Можжевельник, с. 13



Можжевельник казацкий, с. 14

Терн, слива колючая; не ядовит

Магония, не ядовита



Жимолость голубая, с. 65



Ирга, не ядовита



Голубика, с. 27



Черника, не ядовита

Водяника (шикша) черная, с. 28

Вороний глаз четырехлистный, с. 88





Купена многоцветковая, с. 85



Купена душистая, с. 86



Паслен черный, с. 72



Красавка обыкновенная, с. 67

Жимолость черная, с. 66

Плющ, с. 41



Бирючина обыкновенная, с. 66



Воронец колосистый, с. 17



Бузина черная, с. 59



Бузина травянистая, с. 60

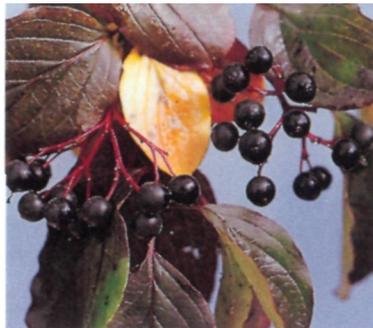
Крушина слабительная, с. 52

Ежевика, не ядовита





Черемуха, не ядовита



Бирючина красная, не ядовита



Лавровишня аптечная, с. 30

Калина гордовина, с. 61



Крушина ломкая, с. 51

Калина обыкновенная, с. 62



Бузина красная, с. 60



Рябина ария, не ядовита



Рябина обыкновенная, с. 28



Боярышник колючий, не ядовит

Волчегородник обыкновенный, с. 56

Жимолость обыкновенная, с. 64





Белокрыльник болотный, с. 91



Арум (аронник) пятнистый, с. 92



Паслен сладко-горький, с. 70



Дереза варварская, с. 70



Малина, не ядовита



Земляника, не ядовита



Барбарис, не ядовит



Кизил обыкновенный, не ядовит

Смородина красная, не ядовита

Брусника, не ядовита

Жимолость альпийская, с 65

Черешня (вишня птичья), не ядовита





Роза собачья, не ядовита



Тис, с. 12



Купена муговчатая, с. 86



Ландыш майский, с. 86



Бересклет европейский, с. 49



Падуб остролистный, с. 48



Любка двулистная, с. 8



Переступень двудомный, с. 57

Жимолость вьющаяся, с. 66



Жимолость каприфоль, с. 65



Облепиха, не ядовита



Снежнаягодник, с. 63





Омела белая, с. 52



Ракитник (золотой дождь), с. 32



Бук, с. 24

Каштан настоящий, не ядовит



Фасоль огненно-красная, с. 38

Каштан конский, с. 39



Неядовитые деревья и кустарники для озеленения

В обзоре приведены научные (латинские) названия, общепринятые названия и форма роста растений. Он призван помочь при озеленении парков, особенно вблизи детских садов и школ, а также собственного сада. Местные растения отмечены особым знаком, так как им необходимо отдавать предпочтение по экологическим причинам (например, пища и/или место обитания насекомых и птиц). Поскольку торговля предлагает почти необозримое многообразие видов и сортов, наш обзор не может быть полным, он должен лишь дать общие представления. Список составлен профессором Максом фон Кларманном, токсикологом из Мюнхена, которому здесь выражается благодарность за предоставление данных.

Латинское название	Русское название	Форма роста, примечания
<i>Abies concolor</i>	Пихта одноцветная	Хвойное дерево, свободностоящее
<i>Abies homolepis</i>	Пихта чешуйчатая	Хвойное дерево, свободностоящее
<i>Acer campestre</i>	Клен полевой	Свободностоящее дерево; в изгородях, подстригается *
<i>Acer ginnala</i>	Клен приречный (гиннала)	Кустарник, свободностоящий
<i>Acer negundo</i>	Клен ясенелистный	Дерево, свободностоящее
<i>Acer platanoides</i>	Клен остролистный	Дерево, свободностоящее *
<i>Acer pseudoplatanus</i>	Явор (клен белый, ложноплатановый)	Дерево, свободностоящее *
<i>Acer sacharinum</i>	Клен серебристый	Дерево, свободностоящее
<i>Actinidia arguta</i>	Актинидия острая	Вьющийся, карабкающийся кустарник; только мужские растения
<i>Aesculus carnea</i>	Конский каштан мясокрасный	Дерево, свободностоящее; без плодов
<i>Aesculus carnea «Briotii»</i>	Конский каштан «Бриоти» мясокрасный	Дерево, свободностоящее; без плодов
<i>Alnus glutinosa</i>	Ольха клейкая (черная)	Дерево, свободностоящее *
<i>Alnus incana</i>	Ольха серая	Дерево, свободностоящее *
<i>Amelanchier canadensis</i>	Ирга канадская	Листо- и цветочно-декоративный кустарник

Латинское название	Русское название	Форма роста, примечания (местные растения отмечены •)
<i>Berberis thunbergii</i>	Барбарис Тунберга	Лиственно- и цветочно-декоративный кустарник
<i>Betula pendula</i> (= <i>B. verrucosa</i>)	Береза повислая (бородавчатая)	Дерево, свободнорастущее •
<i>Bilderdykia aubertii</i>	Горец китайский	Вьющееся по опоре растение
<i>Buddleia davidii</i>	Буддлея Давида	Лиственно- и цветочно-декоративный кустарник
<i>Carpinus betulus</i>	Граб обыкновенный	Дерево, свободнорастущее •
<i>Cornus alba</i>	Дерен белый	Лиственно- и цветочно-декоративный кустарник
<i>Corylus avellana</i>	Лещина обыкновенная	Лиственно- и цветочно-декоративный кустарник •
<i>Crataegus laevigata</i>	Боярышник обыкновенный	Живая изгородь, обрезается; только в подстриженной изгороди •
<i>Crataegus laevigata</i> «Paulii»	Боярышник красный «Paulii»	Дерево, свободнорастущее
<i>Crataegus laevigata</i> «Rubra Plena»	Боярышник махровый «Rubra Plena»	Дерево, свободнорастущее
<i>Crataegus monogyna</i>	Боярышник однопестичный	Живая изгородь, обрезается; лиственно- и цветочно-декоративный кустарник; только в подстриженной изгороди •
<i>Deutzia gracilis</i>	Дейция изящная	Кустарник, свободнорастущий; живая изгородь, свободнорастущая
<i>Deutzia rosea</i>	Дейция розовая	Кустарник, свободнорастущий; живая изгородь, свободнорастущая
<i>Deutzia scabra</i>	Дейция шершавая	Кустарник, свободнорастущий; живая изгородь, свободнорастущая
<i>Elaeagnus angustifolia</i>	Лох узколистный (маслина дикая)	Лиственно- и цветочно-декоративный кустарник
<i>Forsythia intermedia</i>	Форзиция средняя	Лиственно- и цветочно-декоративный кустарник; живая изгородь, свободнорастущая
<i>Fraxinus excelsior</i>	Ясень обыкновенный	Дерево, свободнорастущее; сажать только мужские растения •

Латинское название	Русское название	Форма роста, примечания (местные растения отмечены •)
<i>Fraxinus ornus</i>	Ясень белый (манный, цветистый)	Дерево, свободнорастущее
<i>Hippophae rhamnoides</i>	Облепиха крушиновидная	Кустарник, свободнорастущий; свободнорастущая изгородь; только мужские растения •
<i>Holodiscus discolor</i>	Холодискус разноцветный	Кустарник, свободнорастущий
<i>Kerria japonica</i> «Pleniflora»	Керия японская, форма махровая «Pleniflora»	Кустарник, свободнорастущий; свободнорастущая изгородь
<i>Larix decidua</i>	Лиственница европейская	Хвойное дерево, свободнорастущее •
<i>Larix kaempferi</i>	Лиственница японская (тонкокочушчатая)	Хвойное дерево, свободнорастущее
Гибриды <i>Philadelphus</i>	Чубушник (ложный жасмин)	Кустарник, свободнорастущий; свободнорастущая изгородь; только махровые, не плодоносящие сорта
<i>Picea abies</i>	Ель обыкновенная	Хвойное дерево, свободнорастущее; обрезанная изгородь •
<i>Picea glauca</i>	Ель сизая	Хвойное дерево, свободнорастущее; обрезанная изгородь
<i>Picea omorika</i>	Ель сербская, балканская	Хвойное дерево, свободнорастущее
<i>Picea pungens</i>	Ель колючая (голубая)	Хвойное дерево, свободнорастущее; обрезанная изгородь
<i>Picea sitchensis</i>	Ель ситковая	Хвойное дерево, свободнорастущее; обрезанная изгородь
<i>Pinus mugo</i>	Сосна горная	Хвойный кустарник, свободнорастущая изгородь •
<i>Pinus nigra</i>	Сосна черная	Хвойное дерево, свободнорастущее •
<i>Pinus peuce</i>	Сосна белая (румелийская)	Хвойное дерево, свободнорастущее
<i>Pinus sylvestris</i>	Сосна обыкновенная	Хвойное дерево •

Латинское название	Русское название	Форма роста, примечания (местные растения отмечены •)
<i>Pinus strobus</i>	Сосна веймутова	Хвойное дерево, свободнорастущее
<i>Plataus acerifolia</i>	Платан кленолистный	Дерево
<i>Populus berolinensis</i>	Тополь берлинский	Дерево, свободнорастущее
<i>Populus canescens</i>	Тополь серый	Дерево, свободнорастущее •
<i>Populus nigra</i> «Italica»	Тополь черный, осокорь	Дерево, свободнорастущее; только мужские растения
Гибриды <i>Populus canadensis</i> , напр. «Robusta» и «Bachelieri»		Дерево, свободнорастущее
<i>Potentilla fruticosa</i>	Лапчатка кустарниковая (курильский чай, пятилисточник кустарниковый)	Кустарник, свободнорастущий; свободно-растущая изгородь; декоративно-лиственный и декоративно-цветочный кустарник
<i>Prunus serrulata</i>	Вишня японская	Дерево, свободнорастущее; только махровые сорта
<i>Prunus subhirtella</i> «Autumnalis»	Вишня короткощетиная «Аутумналис»	Кустарник, свободнорастущий
<i>Prunus triloba</i>	Миндаль трехлопастный	Кустарник, свободнорастущий
<i>Pseudotsuga menziesii</i>	Лжетсуга Мензиеза (дугласия)	Хвойное дерево, свободнорастущее
<i>Salix purpurea</i>	Ива пурпурная	Свободно-растущая изгородь •
<i>Sorbaria sorbifolia</i>	Рябинник рябинолистный	Свободно-растущая или обрезанная изгородь
<i>Spiraea vanhouttei</i>	Спирея Вангутта	Свободно-растущая или обрезанная изгородь; декоративно-лиственный и декоративно-цветочный кустарник
<i>Spiraea albiflora</i>	Спирея белоцветковая	Свободно-растущая или обрезанная изгородь
<i>Spiraea arguta</i>	Спирея острозубчатая	Свободно-растущая или обрезанная изгородь; декоративно-лиственный и декоративно-цветочный кустарник

Латинское название	Русское название	Форма роста, примечания (местные растения отмечены •)
<i>Spiraea billiardii</i> «Trumphans»	Спирея Биллиарда «Трумфанс»	Свободно-растущая изгородь
<i>Spiraea bumalda</i> «Anthony Waterer»	Спирея бумальда «Антони Ватерер»	Свободно-растущая изгородь; декоративно-лиственный кустарник
<i>Spiraea thunbergii</i>	Спирея Тунберга	Свободно-растущая изгородь
<i>Stephanandra incisa</i>	Стефанандра надрезаннолистная	Свободно-растущая изгородь
<i>Stephanandra tanakae</i>	Стефанандра танака	Свободно-растущая изгородь
<i>Syringa vulgaris</i>	Сирень обыкновенная (разные сорта)	Свободно-растущая или обрезанная изгородь
<i>Tilia cordata</i>	Липа сердцевидная	Дерево, свободнорастущее •
<i>Tilia euchlora</i>	Липа крымская	Дерево, свободнорастущее
<i>Tilia platyphyllos</i>	Липа крупнолистная	Дерево, свободнорастущее •
<i>Tilia tomentosa</i>	Липа войлочная	Дерево, свободнорастущее
<i>Tilia vulgaris</i>	Липа обыкновенная	Дерево, свободнорастущее
<i>Ulmus glabra</i>	Вяз шершавый	Дерево, свободнорастущее •
<i>Ulmus hollandica</i>	Вяз голландский (разные сорта)	Дерево, свободнорастущее
<i>Ulmus minor</i>	Вяз малый	Дерево, свободнорастущее •

Медицинские термины

Angina pectoris - грудная жаба, стенокардия; приступы сильных болей в левой части груди, которые отдают в живот, левую сторону шеи или левую руку; часто связаны со страхом смерти.

Аборт- выкидыш.

Абортивное средство - средство для прерывания беременности.

Анафилактический - анафилаксия; особая форма аллергии; гиперчувствительность на основе реакции антиген-антитело.

Аритмия - неравномерное сердцебиение.

Атаксия - нарушение координации движений, упорядоченного взаимодействия групп мышц.

Брадикардия - сильно замедленная сердечная деятельность.

Бронхолитический - расширяющий бронхи.

Галлюцинация - обман чувств, «восприятие без объекта».

Гастроинтестинальный - желудочно-кишечный.

Гемолитический - гемолиз; выход кровяного пигмента при разрушении красных кровяных телец.

Геморрагия - проникающее кровотечение, например, при надкусе сосуда.

Гипогликемия - снижение уровня сахара в крови.

Гипосенсибилизация - попытка снять с помощью врачебных средств гиперчувствительность к определенным веществам или ядам.

Горячка - измененное состояние сознания, которое может проявляться различно, например, в помрачении рассудка, состоянии страха, безумных идеях, сопровождаемых моторным беспокойством, потоотделением и повышенной температурой.

Инкубационный период - время от инфицирования до начала болезни.

Интенционные нарушения - сдерживающие или пугающие представления, препятствующие выполнению определенных действий.

Колики - спастические боли внутренних органов, болезненное стягивание полого органа (кишечные, желудочные колики, колики в желчном пузыре и мочевом пузыре).

Коллапс - интернациональное: «шок»; но понятие коллапс применяется также в терапии для обозначения простых острых нарушений кровообращения.

Кома - отсутствие сознания; состояние глубокого нарушения сознания, не прерываемого внешними раздражителями.

Конечности - руки и ноги.

Контрактура - неподвижность суставов и ограничение подвижности вследствие стянутое™ групп мышц.

Латентный период - промежуток времени между приемом яда и началом его действия, характеризующийся отсутствием или незначительным количеством симптомов.

Мидриаз - болезненное расширение зрачков.

Моторный - касающийся произвольных активных процессов движения.

Недостаточность - слабость, недостаточная мощность.

Некроз - местное отмирание частей органов или тканей.

Нефрит - воспаление почек.

Орально, перорально - через рот.

Отек легких - насыщение легкого жидкостью из кровеносных сосудов.

Отек мозга - влажное увеличение объема мозга = опухание мозга.

Продолговатый мозг {*Medulla oblongata*} - продолжение спинного мозга; место расположения дыхательного, сердечного центра, центра кровообращения и других важных рефлекторных центров.

Психомоторный - влияние на функции вегетативной нервной системы (например, на кровообращение, пищеварение) психических процессов.

Резорбировать - всасывать.

Резорбция - всасывание веществ в крово- и лимфоток через желудочно-кишечный тракт.

Симптоматическое лечение - лечение симптомов или проявлений болезни (не причин болезни).

Симптомы - проявления болезни, воспринимаемые пятью чувствами

человека без технических вспомогательных средств.

Синдром - группа одновременно проявляющихся симптомов заболевания.

Сомнолентность - болезненная сонливость, оцепенелость.

Тахикардия - сильно ускоренная сердечная деятельность.

Терапия - процесс лечения, излечение болезней.

Токсикология - учение о ядах и отравлениях.

Токсичный - ядовитый.

Трепетание и мерцание предсердий - нарушение деятельности предсердий.

Хореатический - неконтролируемые быстрые сокращения мышц, подобные «пляске святого Витта».

Эйфория - патологически приподнятое настроение с немотивированным весельем.

Экспозиция клеща - комплекс внешних условий болезни, которым подвержен организм и которые вызывают укусом клеща.

Электролиты - химические основные вещества (соли крови), которые организм может терять в различных условиях и которые должны быть компенсированы.

Эпилептиформный - схожий с эпилептическим припадком (эпилепсия = падучая).

Центры круглосуточной неотложной помощи в случае отравления (Германия)

Берлин и Бранденбург

13353 Берлин
Университетская клиника
Рудольфа Вирхова
Берлинский университет
им. Гумбольдта
Отделение 43 б
(терапевт, реанимация)
Аугустенбургерплац 1
Тел.: (030)450-53555
Факс: (030)450-53909
E-mail: giftnfo@charite.de

14050 Берлин

Консультационная служба
по вопросам симптомов
отравлений и эмбриональной
токсикологии
Шп'андауэрДамм 130
Тел.: (030) 19240
Факс: (030)306 86-721
E-mail: berlintox@giftnfo.de
Internet:
<http://www.giftnotruf.de>

Бремен, Гамбург, Нижняя Саксония и Шлезвиг-Гольштейн 37075 Геттинген

Токсикологический
информационный центр Север
(GIZ-NORD)
Геттингенский университет
Георга Августа
Центр фармакологии
и токсикологии
Роберт-Кох-штрассе 40
Тел.: (0551) 38 31 80
(0551) 192 40
Факс: (0551) 3 83 18 81
E-mail:
Giznord@med.unigoettingen.de
Internet:
<http://www.giz-nord.de>

Северный Рейн-Вестфалия 53113 Бонн

Информационный центр
по вопросам отравлений,
центр педиатрии Рейнского
университета
Фридриха-Вильгельма

Аденауэралле 119

Тел.: (0228) 2 87 32 1 1
(0228)2 87 33 33
Факс: (0228)2 87 33 14
E-mail:
gizbn@mail.meb.uni-bonn.de
Internet: <http://www.meb.uni-bonn.de/giftzentrale>

Гессен и Рейнланд-Пфальц 55131 Майнц

Клиническая токсикология
Информационный
токсикологический центр
Университетская клиника
Лангенбекштрассе 1
Тел.: (06131) 192 40
(06131)232466
Факс: (061 31) 1766 05
E-mail:
mail@giftnfo.uni-mainz.de
Internet: <http://www.giftnfo.uni-mainz.de>

Саар

66421 Хомбург-Саар
Университетские клиники
Клиника педиатрии
и подростковой медицины
Тел.: (06841) 192 40
Факс: (06841) 16 84 38
E-mail: kgift@med-rz.uni-sb.de
Internet: http://www.med-rz.uni-sb.de/med_fak/kinderklinik/klklb.htm

Баден-Вюртемберг 79106 Фрайбург

Информационный центр
по вопросам отравлений
Университетская клиника
Матильденштрассе 1
Тел.: (0761) 1 92 40
Факс: (0761) 2 70 44 57
E-mail:

giftnfo@kkl200.ukl.uni-freiburg.de

Internet:
<http://www.giftberatung.de>

Бавария

81675 Мюнхен
Токсикологическое отделение
II Медицинской клиники
на правом берегу Изара
Технического университета
Исманингер штрассе 22
Тел.: (089) 1 92 40
Факс: (089) 41 40-24 67
E-mail: tox@lrz.tum.de
Internet: <http://www.toxinfo.org>

90340 Нюрнберг

Медицинская клиника 2
Клиника Нюрнберга
Кафедра терапии и
геронтологии
Профессор-Эрнст-Натан-
штрассе 1
Тел.: (0911)3 98 34 78
Экстренная токсикологическая
служба
Тел.: (0911) 3 98 24 51
Факс: (09 11) 3 98 21 92
E-mail: Muehlberg@klinikum-nuernberg.de
Internet:
<http://www.giftinformation.de>

Мекленбург-Передняя Померания, Саксония, Саксония-Ангальт и Тюрингия

99089 Эрцбург
Экстренная токсикологическая
служба Эрфурта
Общий токсикологический
информационный центр
Нордхойзер штрассе 74
Тел.: (0361)73 07 30
Факс: (0361) 7 30 73 1 7
E-mail: shared.gqiz@t-online.de
Internet: <http://www.thueringen.de/wegweis/89-19.htm>

Центры круглосуточной неотложной помощи в случае отравления (Европа)

Австрия

1090 Вена
Центр информации
по отравлениям
Общая больница
Верингер Гюртель 1 8-20
Тел.: (0043) (1)4 04 22 22
Экстренный вызов
Тел.: (0043) (1)4 06 43 43
Факс: (0043) (1)4 04 00 42 25
E-mail: viz@akh-wien.ac.at
Internet:
<http://www.akh-wien.ac.at/viz>
Языки: немецкий, английский

Бельгия

1120 Брюссель
Антиотксический центр
С/о Hôpital Militaire Reine Astrid
Rue Bruyl
Экстренный вызов
Тел.: (0032) (070) 24 52 45
Ф.: (0032) (070) 32 22 64 96 46
Языки: французский,
фламандский, английский
(немецкий)

Болгария

1606 София
Национальный центр
клинической токсикологии
Неотложная помощь
Медицинский институт
«Пирогов»
Voul. Tottleben 21
Тел.: (00359) (2) 5 15 33 46
Факс: (0 0359) (2) 5 15 34 09
E-mail: bultox@hotmail.com
Языки: болгарский,
английский, немецкий, русский

Дания

2400 Копенгаген NV
Информационный
токсикологический центр,
клиника медицины,
занимающейся
профессиональными
заболеваниями
Bispebjerg Hospital
Bispebjerg Bakke23

Тел.: (0045) 35 31 60 60
Факс: (0045) 35 31 60 70
E-mail: clintox@bbh.hosp.dk
Языки: датский, английский
(немецкий)

Финляндия

00290 Хельсинки
Токсикологический
информационный центр
Отделение клинической
фармакологии
Центральная университетская
клиника
Naartmaninkatu 4 (PL 340)
Тел.: (0 03 58) (9) 47 19 77
(0 03 58X9)47 11
Факс: (0 03 58) (9) 47 17 47 02
E-mail: myrkytyvs@huch.fi
Языки: финский, шведский,
английский

Франция

49033 Анжер
Антиотксический центр Анжера
CHU-Angers, Rue Larrey 4
Тел.: (00 33) (2) 41 48 21 21
Факс: (00 33) (2) 41 35 55 07
E-mail: centre-Antipoison@chu-angers.fr

33076 Бордо Седекс

Антиотксический центр
Groupe Hospitalier
Pellegrin-Tripode
Place Amelie-Raba-Leon
Тел.: (0033) (5) 56 96 40 80
Факс: (00 33) (5) 56 79 60 96
E-mail: cap33@chu-bordeaux.fr

38043 Гренобль Седекс 09

Антиотксический центр
Служба терапии и токсикологии
Centre Hospitalier
Regional-Hopital
Albert Michallon
BP217X
Тел.: (00 33) (4) 76 76 56 46
Факс: (00 33) (4) 76 76 56 70
E-mail: Toxvigilance@chu-grenoble.fr

59037 Лилль Седекс

Антиотксический центр Лилля
С.H.R.
5 Avenue Oscar Lambret
Тел.: (00 33X3) 20 44 44 44
(0033) (3) 20 1608 24
Факс: (00 33) (3)20 44 56 28
E-mail: cap@chu-lille.fr
Язык: французский

69437 Лион Седекс 03

Антиотксический центр -
центр неотложной
фармакологической
помощи
Hopital Edouard Herriot
Pavilion N
5 Place d'Arsonval
Тел.: (00 33) (4) 72 11 69 11
Факс: (00 33) (4) 72 1 1 69 85
E-mail:
jacques.descotes@chu-lyon.fr
Языки: французский,
английский

13009 Марсель

Антиотксический центр
Марселя
Hopital Salvator
249, bd Ste-Marguerite
Тел.: (00 33) (4) 91 75 25 25
Факс: (00 33) (4) 91 74 41 68
E-mail: mvalli@mail.ap-hm.fr
Языки: французский,
английский (итальянский,
испанский)

54035 Нанси Седекс

Антиотксический
центр Нанси
Hopital Central
29, Avenue Marechal-de-Lattre-
de-Tassigny, CO N° 34
Тел.: (0033) (3)83 32 36 36
Факс: (00 33) (3)83 85 26 15
E-mail: cap@chu-nancy.fr
Язык: французский

75475 Париж Седекс 10
Антитоксический центр Парижа
Hopital Fernand Widal
200, Rueud Faubourg,
Saint Denis
Тел.: (0033) (1)40 05 48 48
Факс: (0033)(1)40 0541 93
E-mail:
cap-paris@lrh.ap-hop-paris.fr

35033 Ренн Седекс
Антитоксический центр Ренна
C.H.R.U.
Hopital Pontchaillou, Pavillon
Clemenceau
2, Rue Henri-Le-Guilloux
Тел.: (0033) (2)99 59 22 22
(00331)(2)99 28 42 22
Факс: (0033) (2) 99 28 42 30

67091 Страсбург Седекс
Антитоксический центр
Hopitaux Universitaires de
Strasbourg
BP426
Тел.: (0033) (3)88 37 37 37
Факс: (0033) (3)88 11 54 75
Языки: французский,
немецкий, английский

31059 Тулуза Седекс
Антитоксический центр Тулузы
Hopital Purpan, C.H.U.
Place du Dr. Baylac
Тел.: (0033) (5)61 77 74 47
(0033)(5)61 772487
Факс: (0033) (5) 61 77 74 51 /
61 77 25 72

Греция
11527 Афины
Информационный
токсикологический центр
Детская больница
«Aglaia Kyriakou»
Тел.: (0030) (1)7 79 37 77
Факс: (0030) (1)7 48 61 14
Языки: греческий, английский

Великобритания
Белфаст BT 1 2 6BA
(Северная Ирландия)
Информационный
токсикологический центр
Royal Victoria Hospital
Grosvenor Road

Тел.: (0044) (0810) 6 00-62 66
Факс: (0044) (028) 90 24 80 30
E-mail:
nirdc@royalhospitals.n-i.nhs.uk
Язык: английский

Бирмингем B 1 8 7QH
Национальная
информационная
токсикологическая служба
(Бирмингемский центр)
City Hospital NHS Trust
Dudley Road
Тел.: (0044) (121) 5 07 55 88
(0044X121)5075589
Факс: (0044) (121) 5 07 55 80
E-mail: Director@npis.org
Internet:
<http://www.npis.org>
Язык: английский

Кардифф CF6 1XX
Уэльское национальное
токсикологическое отделение
Ward West 5
Llandough Hospital
Penarth
South Glamorgan
Тел.: (0044X1222) 709901
Факс: (0044) (1222) 70 43 57
Язык: английский

Эдинбург EH3 9WV
(Шотландия)
Шотландское бюро
токсикологической
информации
The Royal Infirmary
Lauriston Place
Тел.: (0044) (131) 5 36 23 00
Факс: (0044) (131)5 36 23 04
Язык: английский

Лондон SE14 5ER
Национальная
токсикологическая
информационная служба (L)
Медицинское
токсикологическое отделение
Avonley Road
Тел.: (0044) (0)2 07 77 71 53 10
Факс: (0044) (0) 2 07 77 71
53 09
E-mail:
npis@gstt.sthames.nhs.uk
Язык: английский

Ньюкасл-апон-Тайн NE2 4NH
Национальная токсикологическая
информационная служба
Ньюкасл
Региональный фармакологический
и терапевтический центр
Wolfson Unit, Clarendon Place
Тел.: (0044) (191) 2820300
Факс: (0044) (191) 2 61 57 33
Язык: английский

Ирландия
Дублин 9
Токсикологический
информационный центр
Beaumont Hospital, PO Box 1 297
Beaumont Road
Тел.: (00353X1) 8 37 99 64
(00353X1)83799 66
Факс: (00353) (1) 8 36 84 76
(00353X1) 837 6982
E-mail: npic.dublin@beaumont.ie
Язык: английский

Израиль
31096 Хайфа
Израильский
токсикологический
информационный центр
Rambam Medical Center
P. O. Box 9602
Тел.: (00972X4) 8 52 92 05
Факс: (00972) (4) 8 54 20 92
E-mail: ipic@rambam.health.gov.il

Италия
40133 Болонья
Centra Antiveleni (Bologna)
Ospedale Maggiore
Unita di Tossicologia Medica
Largo B. Nigrosoli 2
Тел.: (0039) (5116 47 89 54
Факс: (0039) (51) 6 47 86 62

20162 Милан
Centra antiveleni
Клиника неотложной помощи
Вильнюсского университета
Ospedale Niguarda «Ca Granda»
Piazza Ospedale Maggiore 3
Тел.: (0039) (2) 66 10 10 29
Факс: (0039) (2) 64 44 27 68
E-mail: cav@ospedale-niguarda.it
Internet: <http://www.ospedale-niguarda.it>
Языки: итальянский
(французский, английский)

00161 Рим
Centra antiveleni
Universita di Roma
PoliclinicoUmberto I
Viale del Policlinico 155
Тел.: (0039X6)49 06 63
Факс: (0039X6) 49 97 06 98
E-mail: cavuniroma@uniroma1.it
Internet:
<http://www.uniroma1.it/cav>
Языки: итальянский,
французский, английский

00168 Рим
Centra Antiveleni
Servicio de Tossicologia Clinica
Ints. di Anest. e Rian
Universita Cattolica del Sacro
Cuore
Largo A. Gemelli 8
Тел.: (0039X6) 3 05 43 43
Факс: (0039) (6) 3 05 13 43

10126 Турин
Centro Antiveleni
Universita di Torino
Corso A.M. Dogliotti, 14
Тел.: (0039) (11) 6 63 7637
Языки: итальянский,
французский, английский

Хорватия
10000 Загреб
Центр токсикологического
контроля
Институт медицинских
исследований и гигиены труда
Ksaverska C. 2
P.O. Box 291
Тел.: (00385) (1)22 23 02
(00385X1)223625
Факс: (00385) (1)22 1252

Литва
2043 Вильнюс
Токсикологический центр
Клиника неотложной помощи
Вильнюсского университета
Ospedale Niguarda
Shitnamiu 29
Тел.: (00370) (2) 26 95 83
Факс: (00370) (2) 79 39 59
Языки: литовский, английский,
русский, немецкий

Нидерланды
3720 ВА Бильтовен
Национальный
токсикологический
информационный центр
Rijksinstituut voor
Volksgezondheid en Milieu
Postbus 1
Тел.: (0031X30) 2 74 88 88
Факс: (0031X30) 2 54 15 11
Языки: голландский
(французский, английский,
немецкий)

Норвегия
0034 Осло
Токсикологический
информационный центр
National Poisons Information
Centre
P.O. Box 8189 Dep.
Тел.: (0047) 22 59 13 00
Факс: (0047) 22 60 85 75
E-mail: postmottak@giftinfo.no
Internet: <http://www.giftinfo.no>
Языки: норвежский,
английский

Польша
80211 Гданьск
Токсикологический
информационный центр
Wojewodzki Osrodek
Toksykologiczny
I. Klinika Chorob Wewnetrznych
I Ostrych Zatruc
Ul. Debinski 7
Тел.: (0048X58) 47 82 22
(0048)(58)31 65 16
Факс: (0048) (58) 26 19 69 43

31-826 Краков
Токсикологический
информационный центр
Отделение клинической
токсикологии
Ягеллонский университет
Collegium Medicum
Rydygier's Hospital
OS. Zlotej Jesieni 1
Тел.: (0048) (12)6 11 99 99
(0048X12)6475585/
6 47 11 05
Факс: (0048) (12) 647 11 05

90950 Лодзь
Национальный
токсикологический
информационный центр
и клиническое отделение
токсикологии
Институт медицины
профессиональных
заболеваний
Ul.Sw. Teresy8, P. O. Box 199
Тел.: (0048X42) 6 57 99 00
(0048X42)6 31 47 52
Факс: (0048) (42) 6 3483 31
(0048X42)6 31 47 02
Языки: польский, английский,
немецкий

41 200 Сосновец
Центр токсикологического
контроля
Институт медицины
профессиональных
заболеваний
Bieruta 12
Тел.: (0048) (66) 11 45
(0048X66) 13 88
Факс: (0048) (66) 11 24

03401 Варшава
Варшавский токсикологический
центр
Pl. Weteranow4
Тел.: (0048) (22) 6 19 08 97
(0048) (22)6 19 66 54
Факс: (0048) (22) 6 18 96 66
Языки: польский,
английский
(французский)
с 8 до 14 часов

Португалия
1749-075 Лиссабон
Centra de Informacao
Antivenenos
nstituto Nacional de Emergencia
Medica
Rua Infante D. Pedro, 8
Тел.: (00351) (21) 7 95 01 43
Факс: (00351) (21) 79571 24
E-mail: cjav@lnem.min-saude.pt
Языки: португальский,
французский (английский)

Российская Федерация

129090 Москва
Токсикологический
информационно-
консультативный центр
Министерство
здравоохранения Российской
Федерации (РТИАС)
Большая Сухаревская
площадь, 3, корпус 7
Тел.: (007) (095) 921 68 85
(007)(095) 92816 87
(неотложные случаи)
Факс (007) (095) 921 68 85
E-mail: rtiac@mednet.ru

Швеция

1 71 76 Стокгольм
Токсикологический
информационный центр
Шведский токсикологический
информационный центр
Тел.: (0046) (8) 7 36 03 84
(неотложные случаи)
(0046) (8) 33 12 31
Факс: (0046) (8) 32 75 84
E-mail:
giftinformation@apoteket.se
Internet: [http://www.giftinfor-
mation.apoteket.se](http://www.giftinfor-
mation.apoteket.se)
Языки: шведский, английский
(немецкий)

Швейцария

8028 Цюрих
Швейцарский
токсикологический
информационный центр
Freiestrasse 16
Тел.: (0041) (1) 2 51 51 51
(неотложные случаи)
(0041) CD 2 51 66 66
(несрочные запросы)
Факс: (0041) (1) 252 88 33
E-mail: info@toxi.ch
Internet: <http://www.toxi.ch>
Языки: немецкий, английский,
французский (итальянский)

Республика Словакия

83101 Братислава
Токсикологический
информационный центр
Клиника профессиональных
заболеваний и токсикологии
Dumbierska 3
Тел.: (0042) (17) 54 7741 66
Факс: (0042) (17) 54 77 46 05
E-mail: tic@healthnet.sk
Языки: словацкий, немецкий,
английский

Словения

1000 Любляна
Центр токсикологического
контроля
Университетский медицинский
центр
Zaloska 7
Тел.: (00386) (1) 2 30 24 57
Факс: (00386) (1) 2 30 24 56
E-mail: martin.m02ina@kclj.si
Языки: английский
(немецкий, французский)

Испания

28002 Мадрид
Instituto Nacional de Toxicologica
SERVICIO DE INFORMACION
TOXICOLOGIA
C/Luis Cabrera, 9
Тел.: (0034) (91) 5 62 04 20
Факс: (0034) (91) 5 62 69 24
E-mail: sit@mad.inaltox.es
Internet:
[http://www.mju.es/toxicologia/
inframe.html](http://www.mju.es/toxicologia/
inframe.html)
Языки: испанский, английский

Республика Чехия

12808 Прага 2
Токсикологический
информационный центр
Клиника профессиональных
заболеваний
Na Bojisti 1
Тел.: (0042) (02) 24 91 92 93
(0042) (02) 2491 5402
Факс: (0042) (02) 2491 45 70
E-mail: ts@cesnet.cz
Языки: чешский, английский,
немецкий (французский)

Турция

Sihhive 06100 Анкара
Национальный центр
информационного контроля
и отделение токсикологии
Refik Saydam Hygiene Center
SemalGurselCad. № 18
Тел.: (0090) (312) 433 7001
Факс: (0090) (312) 433 70 00

Венгрия

Будапешт VII
Отделение клинической
токсикологии
Hospital Elizabeth
Alsoerdosor 7
Тел.: (0036) (1) 21 52 15
Факс: (0036) (1) 22 94 60
Языки: венгерский, немецкий,
английский

1450 Будапешт

Национальный центр
народного здравоохранения
Jozsef Fodor
Национальный институт
химической безопасности
Токсикологическая
информационная служба
здравоохранения
Nagyavarad ter 2, P. O. 36
Тел.: (0036) (1) 2 15 37 33
Факс: (0036) (1) 476 11 38
E-mail: OKBI@elender.hu
Internet:
[http://www.extra.hu/okbi//tts
z.html](http://www.extra.hu/okbi//tts
z.html)

Указатель латинских названий

Abies concolor 143
A. homolepis 143
Acer campestre 143
A. ginnala 143
A. negundo 143
A. platanoides 143
A. pseudoplatanus 143
A. sacharinum 143
Aconitum napellus 17
A. vulparia 19
Actaea spicata 17
Actinidia arguta 143
Adenium obesum 97
Adonis vernalis 16
Aesculus carnea 143
A. carnea «Briotii» 143
A. hippocastanum 39
Aethusa cynapium 46
Agrostemma githago 25
Alnus glutinosa 143
A. incana 143
Amelanchier canadensis 143
Anemone nemorosa 19
Anopheles 110
Anthurium 96
Apis mellifica 113
Araneus diadematus 104
Argyroneta aquatica 104
Aristolochia clematis 15
Artemisia absinthium 80
Arum maculatum 92
Atropa belladonna 67

В

Berberis thunbergii 1 44
Betulapendula 144
Bilderdykia aubertii 144
Bombina bombina 1 23
B. variegata 122
Bombus 116
Bryonia alba 58
B. dioica 57
Buddleia davidii 144
Bufobufo 125
B. viridis 124
Buthus occitanus 103
Buxus sempervirens 53

Caladium-Bicolor 96
Calla palustris 91
Capsicum annum 99
Carpinus betulus 144

Catharanthus roseus 98
Ceratopogonidae 120
Cheiracanthium punctatorum 105
Chelidonium majus 21
Cicuta virosa 44
Clivia miniata 99
Codiaeum variegatum 100
Colchicum autumnale 83
Colutea arborescens 34
Conium maculatum 43
Convallaria majalis 86
Cornus alba 144
Coronella varia 38
Corylus avellana 144
Cotinus coggyria 43
Crataegus laevigata 144
Cr. laevigata «Pauli» 144
Cr. laevigata «Rubra Plena» 144
Cr. monogyna 144
Culex pipiens 120
Cyclamen persicum 94

Daphne cneorum 57
D. laurolela 57
D. mezereum 56
D. striata 57
Datura stramonium 73
D. suaveolens 75
Delphinium sp. 19
Deutzia gracilis 144
D. rosea 144
D. scabra 144
Dieffenbachia 95
Digitalis grandiflora 77
D. lanata 77
D. lutea 77
D. purpurea 77

Elaeagnus angustifolia 144
Empetrum nigrum 28
Epipremnum pinnatum 96
Eranthis hyemalis 16
Erysimum cheiri 25
Euonymus europaea 49
Euphorbia cyparissias 53
E. dulcis 54
E. exigua 54
E. helioscopia 54
E. lathyris 54
E. milii 100
E. palustris 54
E. peplus 54

E. pulcherrima 101
Euscropsius carpathicus 102
E. italicus 102
E. germanus 1 02

Fagus silvatica 24
Ficus 98
Formica rufa 113
Formicidae 113
Forsythia intermedia 144
Fraxinus excelsior 144
Fr. ornus 145
Fuchsia 100

Galanthus nivalis 91
Gratiola officinalis 79

Н

Helleborus foetidus 16
H. niger 16
H. viridis 16
Haemotopoda pluvialis 119
Hedera helix 41
Hepatica nobilis 20
Heracleum mantegazzianum 46
H. sphondylium 45
Hippopastrum 99
Hippophaerhamnoides 145
Holodiscus discolor 145
Hyla arborea 125
Hyoscyamus niger 69

Ilex aquifolium 48
Ixodes ricinus 107

Juniperus communis 13
J. sabinia 14

Kerria japonica «Pleniflora» 145

Laburnum anagyroides 32
Larix decidua 145
L. kaempferi 145
Latrodectus teredecimguttatus 106
Lasius niger 11 3
Leucocjum vernum 91
Ligustrum vulgare 66
Lonicera alpigena 65

L. caerulea65
 L. caprifolium 65
 L. nigra 66
 L. periclymenum 66
 L. xylosteum 64
 Lupinus angustifolius 37
 L. luteus 37
 L. polyphyllus 36
 Lycium barbarum 70
 Lycosa tarentula 107

M
 Maianthemum bifolium 88
 Monstera deliciosa 96
 Myrmicidae 11 3

N
 Narcissus poeticus 91
 N. pseudonarcissus 90
 Nepa cinerea 11 2
 Nerium oleander 97
 Nicotianatabacum 75
 Notonecta glauca 111

P
 Pachypodium lamerei 98
 Papaversomiferum 22
 Paris quadrifolia 88
 Pediculus humanus 110
 Phaseolusoccineus38
 P. vulgaris 39
 Philadelphus 145
 Philodendron 96
 Picea abies 145
 P. glauca 145
 P. omorika 145
 P. pungens145
 P. sitchensis 145
 Pinus mugo 145
 P. nigra 1 45
 P. пейсе 145
 P. strobus146
 P. sylvestris 145
 Platascenfolia 146
 Polistes 117
 Polygonatum multiflorum 85
 P. odoratum86
 P. verticillatum 86
 Populus berolinensis 146
 P. canescens146
 P. nigra «italica» 146
 P. canadensis «Robusta» 146

P. canadensis
 «Bachelieri» 146
 Potentilla fruticosa 146
 Primula obconica 95
 Prunus dulcis 31
 P. laurocerasus 30
 Pr. serrulata 146
 Pr. subhirtella
 «Autumnalis.» 146
 Pr. triloba 146
 Pseudotsuga menziesii 1 46
Pulex irritans 110
 Pulsatilla vulgaris 20

R
 Ranunculus acris 20
 R. bulbosus 21
 R. flammula 21
 R. ianuginosus 21
 R. sceleratus 21
 R. silvaticus 21
 Rhamnus cathartica 52
 Rh. frangula 51
 Rhinoceros iracundus 112 **U**
 Rhododendron
 ferrugineum 26
 Rh. hirsutum 26
 Rhus toxicodendron 43
 Rh. typhina 42
 Ricinus communis 55
 Robinia pseudoacacia 35

S
 Salamandra atra 1 22
 S. salamandra 121
 Salix purpurea 146
 Sambucusebulus 60
 S. nigra 59
 S. racemosa 60
 Sarcothamnus scoparius 32
 Simuliidae 1 20
 Scorpio afer 103
 Sedumacre47
 Solanum dulcamara 70
 S. nigrum 72
 S. pseudocapsicum 94, 99
 S. tuberosum 72
 Sorbaria sorbifolia 146
 Sorbusaucupana 28 **W**
 Spathiphyllum wallisii 96
 Spiraea albiflora 146
 Sp arguta 146

Sp. billiardii
 «Trumphans» 147
 Sp. bumalda
 «Anthony Waterer» 147
 Sp. thunbergii 147
 Sp. vanhouttei 147
 Stephanandra incisa 147
 St. tanakae 147
 Symphoricarpus rivularis 63
 Syringa vulgaris 147

Tanacetum vulgare 80
 Taraxacum officinale 81
 Taxus baccata 1 2
 Thuja occidentalis 15
 T. onentalis 14
 Tilia cordata 1 47
 T. euchlora 147
 T platyphyllus 147
 T tormentosa 1 47
 T. vulgaris 147

Ulmus glabra 147
 U. hollandica 147
 U. minor 147

V
 Vaccinium uliginosum 27
 Vallota speciosa 99
 Veratrum album 82
 V. ^{fl}g^mт 83
 Vespula germanica 117
 Vespa crabro 11 8
 Viburnum lantana 61
 V. opulus 62
 Vipera ammodytes 129
 V. ^{var}p^{is} 130
 V. ^{berus} j 26
 V. kaznakovi 131
 V. latastei 1 31
 V. lebetina 1 31
 V. seoanei131
 V. ^{ursini} *28
 V. xanthina 131
 Viscum album 52

Wistaria sinensis 34

Указатель русских названий

А
 Авран аптечный 79
 Адениум тучный 97
 Адонис весенний (горичвет) 1 6
 Азалии 8, 26
 Акация белая(робиния ложноакациевая) 35
 Аконит (борец) аптечный 17
 волчий 1 9
 Актинидия острая 143
 Амариллис 99
 Антуриум 96
 Арум (аронник)
 пятилистный 92, 1 38
 Аспид, гадюка асписовая 130

Б
 Багульник болотный 8
 Барбарис 139
 Тунберга 144
 Безвременник осенний б, 83
 Белена черная 69
 Белокрыльник болотный 9 1, 138
 Белоцветник весенний 91
 Береза повислая (бородавчатая) 144
 Бересклет европейский 49, 140
 Бирючина красная 136
 обыкновенная 66, 135
 Блоха человеческая 110
 Болиголов водной 44
 пятилистный 43
 Борщевик мантегацци 46
 обыкновенный 45
 Боярышник колочий 137
 красный «Pauli» 144
 махровый «Rubra Plena» 144
 обыкновенный 144
 однопестичный 144
 Брусника 138
 Буддлея Давида 144
 Бузина красная 60, 137
 травянистая 60, 135
 черная 59, 1 35
 Бук 24, 142
 лесной (европейский)24

В
 Валлота прекрасная 99
 Ветреница дубравная 19
 Вех ядовитый (болиголов водной, цукута, водной)
 омег, собачий дягиль,
 кощачья петрушка) 44

Вишня японская 146
 короткощетиניתзя
 «Аутманлис» 1 46
 Водяника (шикша) черная 28,
 133
 Водяной скорпион 11 2
 Волчегодник, волчегодник
 обыкновенный,
 волжье лыко 56, 137
 душистый 5 /
 лавровый 57
 полосатый 57
 Воронец колосистый 17, 135
 Вороний глаз четырехлистный
 88, 133
 Вошь головная 110
 Вяз голландский 147
 малый 147
 шершавый 147
 Вязель пестрый 38

Г
 Гадюка кавказская 1 31
 курносая 131
 малоазиатская (турецкая) 131
 медная 126, 128
 носатая 126, 129
 обыкновенная 1 26
 пиренейская 131
 степная,
 или остроголовая 1 28
 черная 126, 127
 Гиппеаструм 99
 Гладыш обыкновенный 111
 Глициния китайская 34
 Голубика 27, 133
 Горец китайский 144
 Граб обыкновенный 144
 Гюрза 1 31

Д
 Дейция изящная 144
 розовая 144
 шершавая 144
 Дереза варварская 70, 1 39
 Дерен белый 144
 Диффенбахия 95
 Дурман душистый 11,75
 обыкновенный 73

Е
 Ежевика 1 35
 Ель обыкновенная 145
 сизая 145
 сербская, балканская 145

колючая (голубая) 145
 ситковая 145

Ж
 Жабя зеленая 1 24
 серая, или обыкновенная 1 25
 Жарновец (рацитник)
 метельчатый 32
 Желтофиоль 25
 Жерлянжа желтобрюхая 122
 краснобрюхая 123
 Живокость (шпорник) 19
 Жимолость альпийская 65, 139
 выющая 66, 140
 голубая 65, 133
 каприфоль (душистая,
 каприфоль обыкновенная)
 65, 140
 обыкновенная 64, 137
 черная 66, 134

З
 Земляника 138
 Золотой дождь (рацитник,
 бобовник анагирилистный)
 32, 142

И
 Ива пурпурная 146
 Ирга 1 33
 канадская 143

К
 Каладиум двухцветный 96
 Калина гордовина 6 1, 136
 обыкновенная 62, 136
 Калла болотная 91
 Каракурт 106
 Картофель 72
 Катарантус розовый 98
 Каштан конский 39, 142
 мясокрасный 143
 мясокрасный «Бриоти» 143
 настоящий 142
 Кавкаша обыкновенная 125
 Керия японская, форма махровая
 «Пленифлора» 145
 Кизил обыкновенный 139
 Кирказон ломоносовидный 1 5
 Клен полевой 143
 приречный (гиннала) 143
 остролистный 143
 серебристый 143
 ясенелистный 143

- Клещ лесной (собачий) 107
Клещевина обыкновенная 55
Кливия суриковая (оранжевая) 99
Клоп хищный 112
Кодиеум пестрый (кротон) 100
Комар малярийный 110
пискун 120
Красавка обыкновенная 67, 134
Крушина ломкая 51, 136
слабительная 52, 135
Куколь посевной 25
Купена душистая 86, 134
многоцветковая 85, 134
мутовчатая 86, 141
- Л**
Лавровишня аптечная (лекарственная) 30, 136
Ландыш майский 86, 141
Лагчатка кустарниковая (курильский чай, пятиписгочник кустарниковый) 146
Лещина обыкновенная 144
Лжетсуга Мензиеза (дугласия) 146
Липа войлочная 147
крупнолистная 147
крымская 147
обыкновенная 147
сердцевидная 147
Лиственница европейская 145
японская (тонкочешуйчатая) 145
Лох узколистный (маслина дикая) 144
Любка двулистная 88, 141
Люблик 16
Люпин желтый 37
многолетний (многолиственный) 36
узколистный 37
Лютик едкий 20
жгучий 21
клубоносный 21
лесной 21
пушистый 21
ядовитый 21
- М**
Магония 132
Мак сонный 22
Малина 138
Миндаль горький 31
трехлопастный 146
- Можжевельник 13, 132
казацкий 14, 132
Мокрецы 120
Молочай блестящий 100
болотный 54
кипарисовый 53
маленький 54
масличный 54
огородный 54
сладкий 54
солнцегляд 54
Монстера прелестная, или деликатесная 96
Морозник черный 16
Москит 110
Мошки 120
Муравей рыжий лесной 113
черный 113
- Н**
Наперстянка желтая 77
красная(пурпуровая) 77
крупноцветковая 77
шерстистая 77
Нарцисс белый (позитический) 91
ложный (желтый) 90
- О**
Облепиха 141
крушиновидная 145
Одуванчик лекарственный 81
Олеандр обыкновенный 97
Ольха клейкая(черная) 143
серая 143
Омела белая 52, 142
Оса германская 117
Осы 117
Очиток едкий 47
- П**
Падуб остролистный 48, 140
Паслен
ложноперечный 94, 99
сладко-горький 70, 139
черный 72, 134
Паук-крестовик 104
Паук-серебрянка 104
Пахиподиум Ламера 98
Переступень белый (бриония белая) 58
двудомный 57, 141
Перец сладкий 99
Леночница благородная 20
Пижма обыкновенная 80
Пиян 8, 9

- Пикта одноцветная 143
чешуйчатая 143
Платан кленолистный 146
Плющ 41, 134
Подбел многолиственный 8
Подснежник 91
Польнь 80
Примула обратноконическая 95
Прострел обыкновенный 8, 20
Псевдоакция 35
Пуансеттия (молочай красивейший) 101
Пузырник древовидный 34
Гнела медоносная 113

- Р**
Рододендрон волосистый 26
ржаволиственный (альпийская роза)26
Рождественская звезда 101
Роза собачья 140
Рябина обыкновенная 8, 28, 137
ария 137
Ряблинник рябинолистный 146

- С**
Саламандра альпийская 122
огненная 121
Самшит вечнозеленый 53
Сирень обыкновенная 147
Скорпион вьетнамский 103
италийский 102
кастальный 103
Скумпия (сумах дубильный) 43
Слепень 119
Смородина красная 138
Снежнаягодник 63, 141
Собачья петрушка (болиголов садовый, кокорыш) 46
Сосна белая (румельийская) 145
веймутова 146
горная 145
обыкновенная 145
черная 145
Спатифиллум Уоллеса 96
Спирея Вангутта 146
белоцветковая 146
Биллиарда «Трумфанс» 147
бумальда «Антони Батерер» 147
острозубчатая 146
Тунберга 147
Стефанандра надрезаннолистная 147
танака 147
Сумах ядовитый 43

- Физалис 8
Фигус 98
Филодендрон 96
Форзиция средняя 144
Фуксия 100
- Табак виргинский (турецкий) 75
Тарантул апулийский (настоящий) 107
Терн 132
Тополь берлинский 146
серый 146
черный, осокорь 146
Тис 12, 140
Туя восточная 14
западная 15

- Укусное дерево (сумах оленерогий, или пушистый) 42

- Ф**
Фасоль обыкновенная 8, 39
огненно-красная(турецкие бобы) 38, 142

- Холодискус разноцветный 145

- Цикламен персидский 94

- Чемерица белая 82
вонючая 16
черная 16, 83
Черемуха 136
Черемша 6, 84
Черешня (вишня птичья) 1
Черная вдова 106
Черника 133

- Чистотел большой 21
Чубушник (ложный жасмин) 145

Ш

- Шершень 118
Шмели 116

- Элиптремум перистый 96

- Явор (клен белый, ложноплатановый) 143
Ясень белый (манный, цветистый) 145
обыкновенный 144

Фотографии предоставлены

Ключ: в - сверху; н - внизу; п - справа; л - слева; ц - в центре

Альтманн: 41 в, 47, 58 п, 61 п, 68 в, 84, 88 п, 93 н, 103, 124, 127 в, 128, 131, 134 пв, 134 пн, 136лн, 138 пв, 141 лц, 141 пц.
Ангермайер: 40, 42, 86, 142 пн.
Де Кувеланд: 23, 44, 51, 74 н, 76, 126 в, 134 пц, 141 пн,
Айзенбайс: 1, 13, 19, 26 в, 29, 38, 49, 50, 61 л, 67 п, 69, 71 л, 79, 80 н, 82, 94, 95 н, 96л, 97 в, 97 н, 98 в, 98 н, 99 в, 100н, 132 лв, 135лв, 135 пн. 137лв, 137лц, 137 пц, 138лн, 140лв, 140 лц, 140 пц, 141 лн,
Айзенрайс: 77,
Эффер/Ангермайер: 87.
Эвальд: 20, 93 в, 123 в.
Хагеманн: 117 в
Хекер: 2-3, 15 л, 24, 27, 28, 31, 133лн, 142лц.
Кениг: 37в, 41 н, 102, 105, 107, 112, 118, 127 н. 130, 136 лв.

Пфлечингер/Ангермайер: 56, 104 в, 104 н, 114в, 114н, 116, 119, 123 н, 125, 132лн.
Пфорр: 11, 15 п, 17, 21, 22, 25 в, 25 н, 25 (цветки), 26 н, 30 н, 34, 35 в, 43, 45, 60, 63, 65, 70, 73, 80в, 81, 83, 89, 109 в, 109 и, 113, 120, 121, 122, 126 н, 133 лц, 133пн, 135 лц, 135 пц, 136 лц, 138пц, 138лн, 139 пв, 139пн.
Потт: 4, 74 в, 90, 92 в, 111л, 117 н.
Райнхард: 9, 12, 18, 30 в, 33 (плоды), 35 н, 39, 46, 52 п, 53, 54, 58 л, 67 л, 68 н, 71 п, 72, 75, 78, 85 н, 88 л, 91, 92 н, 100 в, 111 п, 133лв, 133пв, 133 пц, 134ЛВ, 134лц, 136 пц, 138 лв, 138лц, 139лв, 139 пц, 139 лн, 140 пв, 140 пн, 141 лв, 141 пв, 142 лв, 142 пв, 142 пц.
Зауэр/Хекер: 48, 106.
Шремпп; 37 н.
Зайдль: 16, 32, 52 л, 55, 57, 59, 62, 66, 95 в, 96 п, 99 н, 101,

132 пн, 134 лн, 135 пв, 135лн, 136 пв, 136 пн, 137 пв, 137лн, 137пн, 139 лц.
Зиначке: 142 лн.
Трунау: 129.
Вольфилтеттер: 14, 115, 132 пв.
Боте: 36, 64, 85 в, 108, 140 лн

Фото на обложке
Rheinhard-Tierfoto;
вставки слева направо
Манфред Пфорр,
Rheinhard-Tierfoto,
Манфред Пфорр.

Последняя страница
слева направо:
Себастьян Зайдль, Рудольф Кениг,
Себастьян Зайдль

Фото на обложке:
1 - я с: тис, безвременник
осенний, оса, аконит;
4-я с: калина обычн., гадока
обычн., клевия.
Титул: бересклет; с. 4: рябина.

УДК 030
ББК 52.84
А56

Horst Altmann
GIFTPFLANZEN. GIFTIERE

Альтманн Хорст

A56 Ядовитые растения. Ядовитые животные/Пер. с нем. - М.: БММ АО, 2004. -
160 с: ил.

Отравления животными и растительными ядами обычно случаются у детей. При необходимости родители, учителя и врачи должны уметь быстро распознать симптомы и оказать первую помощь.

Вот почему этот маленький справочник может спасти жизнь! В нем представлены более 1 30 растений и животных, которые могут вызвать отравления или другие осложнения.

ISBN 3-40516-255-6 (нем.)

ISBN 5-88353-205-5 (рус.)

© BLV Verlagsgesellschaft mbH, München 2002

© Бертельсманн Медиа Москва АО, 2004

© Перевод с немецкого БММ АО, 2004

Переводчик **О. Л. Резниченко**

Редактор **Л. А. Лебедева**

Выпускающий **Ю. В. Рунова**

Корректоры **Е. В. Мешкова, Т. И. Нарва**

Оператор компьютерной верстки **О. В. Кондратьева**

Подписано в печать 19.01.2004 г.

Тираж 4000 экз.

Печать офсетная.

Гарнитура «Фрисет».

БММ АО: Москва, 1-й Рижский пер., д. 2, стр. 1,9.

Отпечатано в Словакии.

Все права защищены. Запрещается полное или частичное использование и воспроизведение текста и иллюстраций в любых формах без письменного разрешения праволадельца.

По вопросам приобретения книг Бертельсманн Медиа Москва

по издательским ценам просьба обращаться по адресу:

Москва, 1-й Рижский пер., д. 2, стр. 1,9. Тел.: 286-4711, 286-4779.

Отсканировал Feanarо 27/01/2008г.

Этот маленький справочник поможет спасти жизнь в случае отравления растениями или животными. В нем представлены более 130 растений и животных, которые могут вызвать отравления или другие осложнения. Подробно описаны признаки, распространение, симптомы, первая помощь и терапия.



ISBN 5-88353-205-5

MS =
26.11
5070



9 785883 532053